大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬六千二百七十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

打倒「四人幫」後歡慶節日

首都市場供應增加

大批商品向外調運特別重視支援唐山震災區

廣州食品廠趕製糖果　市場提供衣料品種增多

【中國新聞社北京一九七六年十二月三十日電】在舉國上下歡慶華主席為我們黨的英明領袖、八億神州橫掃「四人幫」的大好形勢鼓舞下，北京市商業部門胸懷全局，在認真安排好首都市場供應的同時，積極調撥商品支援全國市場，讓人們更好地歡度打倒「四人幫」反黨集團後的第一個新年和春節。

據統計，北京市商業部門十月份調出的商品總額比去年同期增加百分之八點七，十一月份以來又有新的增長。其中人民日常生活用品化纖布、面盆、搪瓷口杯等商品增加百分之十點五到三十七以上，鋼筆、乒乓球、小提琴等文體用品增加近三分之二，毛巾、呢絨、火柴、洗衣粉、牙膏、半導體收音機等商品猛增一到二點八倍。為了使調出的商品及時、對路，他們還派出調查訪問組先後走訪了二十多個省、市和地區，了解外地市場需要，銜接調撥計劃。

北京市商業部門在商品調撥工作中，特別重視支援唐山地震災區和少數民族地區。唐山、豐南地區發生強烈地震後，北京市各商業批發公司立即派出大批人員和車輛，搶運去一批批吃、穿、住、用的人民生活必需品和急救藥品、醫療器械，幫助災區人民抗震搶險、重建家園和恢復生產。北京市商業部門為了協助安排好地震災區人民的冬季生活，又在計劃外主動調撥給唐山地區棉鞋六萬雙、長毛絨帽子二十萬頂、大白菜一千五百萬斤，還支援天津市一批棉服和棉鞋。北京市商業部門和工業生產部門密切協作，努力發展民族特需商品的生產，為藏族保證藏族需要的羊毛刷子、苗族和佤族需要的水銀珠的供應。他們還安排生產了維吾爾族、蒙古族等民族喜愛的鋁茶壺、鼻煙壺、絹頭花、綉衣等一批特需商品，及時調運到少數民族聚居地區，供應市場。

北京商業部門還和鐵路交通、商品儲運部門緊密配合，提前把大批節日商品趕運到外地。

【本報廣州專訊】廣州市輕紡工業系統最近努力生產節日商品，為改善人民生活多作貢獻。

輕紡工業系統的各級黨組織把生產元旦商品作為一個重點來抓。工商部門緊密協作，熱情支持，做好供、產、銷計劃。各食品廠、糖果廠供應的糖果，比去年同期增加三分之一以上，其中較好的奶糖、酥心糖、夾心糖等增加百分之六十。製餅廠生產也節節上升，其中安排在節日期間上市的餅乾成倍增加。質量較好的餅乾也源源出廠。凍奶、冷凍食品、各種飲料和糕點供應也比往年豐富。

紡織工業系統和製衣行業的職工努力生產受群眾歡迎的衣料、服裝。紡織系統還專門為元旦春節市場安排了為群眾歡迎的晴綸衫、棉滌混紡衫、針織品等產品，花色品種比前增加。

廣州市日用小商品生產出現了欣欣向榮的景象。單是安排元旦、春節市場需要的小五金類、塑料製品、皮革製品、文化製品、工藝美術品、兒童玩具、鋁製品等就有四百多種。

毛主席多次指示　為賀龍恢復名譽

湖北軍區讚揚賀龍對革命貢獻重大

粉碎了「四人幫」《洪湖赤衛隊》電影才重見天日

【本報訊】北京《光明日報》二十九日發表湖北省軍區大批判組寫的題為《洪湖人民熱愛黨——徹底批判「四人幫」扼殺〈洪湖赤衛隊〉的罪行》的文章透露：「毛主席曾多次指示，要給賀龍同志恢復名譽。但是「四人幫」卻百般阻撓，拚命反對。」

文章說：「賀龍同志是忠於黨，忠於毛主席革命路線，忠於社會主義事業的，為黨、為人民、為無產階級革命事業作出了重大的貢獻，是受人們尊重的老一輩的無產階級革命家。」「作為當時洪湖地區革命鬥爭領導人的賀龍同志，他執行毛主席的革命路線，同王明機會主義路線及其追隨者進行了堅決的鬥爭，鞏固和發展了根據地和武裝鬥爭。」

文章熱烈歡呼英明領袖華主席和以華主席為首的黨中央一舉粉碎「四人幫」的偉大勝利，歡呼經歷了階級鬥爭疾風暴雨戰鬥鍛煉的《洪湖赤衛隊》又重見天日了。

鄧穎超副委員長十二月廿九日在北京會見西園寺公一及其長子西園寺一晃。（新華社傳真照片）

孟加拉軍管首席執行官　拉赫曼後天到我國訪問

【新華社北京一九七六年十二月三十日電】應中華人民共和國政府的邀請，孟加拉人民共和國軍法管制首席執行官、陸軍參謀長齊亞·拉赫曼少將閣下將於一九七七年一月二日抵達北京，對我國進行正式訪問。

新影片又一批上映

包括故事片兒童片科教片等

首都軍民慶祝粉碎「四人幫」攝成紀錄片　《大慶戰歌》有董必武朱德視察珍貴鏡頭

【據新華社北京一九七六年十二月三十日電】粉碎「四人幫」，社會主義文藝更興旺。又有一批新攝製的故事片、紀錄片、美術片和科教片，將從元旦起在全國各地陸續上映。

彩色紀錄片《歡慶偉大的勝利》，生動地再現了首都百萬軍民和全國各地軍民熱烈慶祝華國鋒任主席和粉碎「四人幫」的偉大的歷史性勝利的盛況。一支支威武雄壯的游行隊伍呈現出一派團結、戰鬥、勝利的歡樂氣氛，顯示了我黨我軍我國人民無比巨大的力量。

大型彩色紀錄片《大慶戰歌》是根據敬愛的周總理的指示拍攝、於一九六八年八月完成的。但是，由於「四人幫」的干擾和破壞，這部片子過去一直未能與觀眾見面。這部影片滿懷激情地介紹了六十年代初期大慶油田大會戰的戰鬥歷程，是一曲激動人心的大慶精神的頌歌。影片還選輯了董必武副主席、朱德委員長到大慶視察的珍貴歷史鏡頭，紀錄了敬愛的周總理深入大慶油田和廣大工人、幹部、職工家屬親切交談的動人情景。

另外四部彩色紀錄片《舊貌變新顏》、《水鄉大寨花》、《海上大寨椰子島》、《草原大寨鑲黃旗》，反映了農村廣大幹部、貧下中農，頂住「四人幫」的妖風惡浪，大幹社會主義。

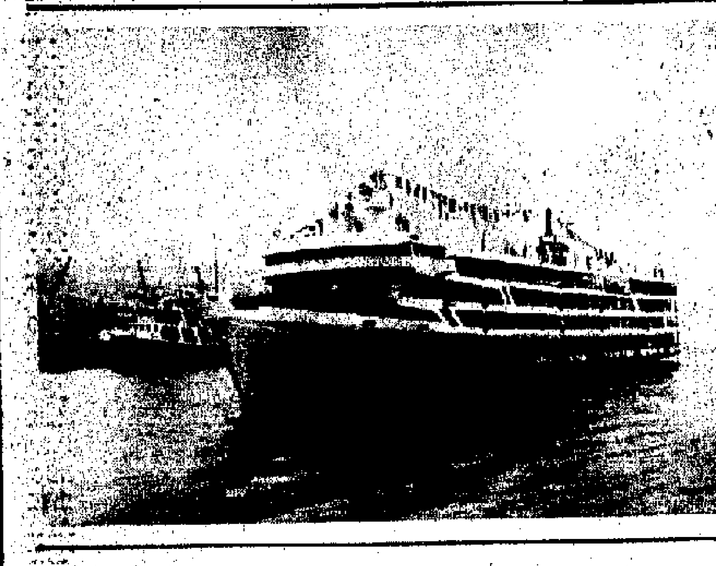
元旦上映的彩色故事片《征途》，是根據同名小說改編的，描寫一批知識青年響應毛主席的偉大號召，扎根邊疆，保衛邊疆，建設邊疆，在反修鬥爭前哨鍛煉成長的戰鬥歷程。

彩色故事片《海上明珠》，描述我國北方沿海某漁村圍繞着種植海上大寨田所展開的一場鬥爭。

獻給孩子們的禮物——彩色美術片《大檣的故事》，是一部進行革命傳統教育的好教材。

普及科學知識的彩色科教片《使好農用電機》、《防治水稻白葉枯病》、《地下油龍》、《防治血吸蟲病》等，反映了工業、農業、衛生戰線上的新事物、新成就。

粉碎「四人幫」的偉大鬥爭，極大地煥發了廣大電影工作者的革命熱情。為了使廣大工農兵更好地歡度取得偉大的歷史性勝利後的第一個新年，各電影製片廠和電影洗印廠的工人日夜奮戰，加緊趕製拷貝，以保證新影片在元旦期間能普遍廣泛地上映。



長江又一艘大型客貨輪試航

在歡慶粉碎「四人幫」篡黨奪權陰謀的大喜日子裏，中國自行設計和建造的又一艘長江大型客貨輪「東方紅十四號」試航成功，從上海首次駛達武漢。（新華社傳真照片）

在第二次全國農業學大寨會上　華主席重要講話　今起發行單行本

陳永貴報告亦同時出版

【本報訊】綜合新華社報道：《中國共產黨中央委員會主席華國鋒同志在第二次全國農業學大寨會議上的講話》，已由人民出版社出版單行本，從十二月三十一日起在北京新華書店發行，並將在全國各地新華書店陸續發行。

中共中央政治局委員、國務院副總理陳永貴在第二次全國農業學大寨會議上的報告《徹底批判「四人幫」　掀起普及大寨縣運動的新高潮》已由人民出版社出版單行本，由三十一日起發行。

兩本書還將由民族出版社用蒙古、藏、維吾爾、哈薩克、朝鮮五種文字翻譯出版。

英國撤切爾夫人　明年四月將訪華

【美聯社倫敦三十日電】英國保守黨領袖撤切爾夫人今天說，英國反對黨保守黨人將於明年四月訪問中國。

中國領導人欣賞保守黨對蘇聯的強硬方針和欣賞保守黨努力爭取英國進入歐洲共同體。目前有一個保守黨代表團正在中國訪問。

文革期興建　現代化企業　湖南長嶺煉油廠　已完成全年生產

設廠並建成我國第一套煉油污水淨化裝置

【本報訊】據新華社三十日消息：湖南省工業學大慶的紅旗長嶺煉油廠廣大職工深入批判「四人幫」破壞工業學大慶的罪行，決心把工業學大慶運動推向新高潮。該廠繼今年上半年提前十三天完成了生產計劃，接着在七、八兩個月，又高速度、高質量地拿下了我國第一套自己製造、自己設計、自己安裝的煉油污水深度淨化裝置後，已提前四十五天全面完成今年國家計劃。

長嶺煉油廠是無產階級文化大革命中新建的一個現代化煉油企業。一九六九年，在湖南主持工作的華國鋒同志非常關懷這個廠的建設，他親自調查研究，並同建廠領導小組一起察看了新選的廠址。他勉勵職工們堅持走「工業學大慶」的道路，排除修正主義路線的干擾，主席家鄉的煉油廠建成投產，支援國家建設。華國鋒同志還親自批准和抽調力量，支援長嶺煉油廠的建設。

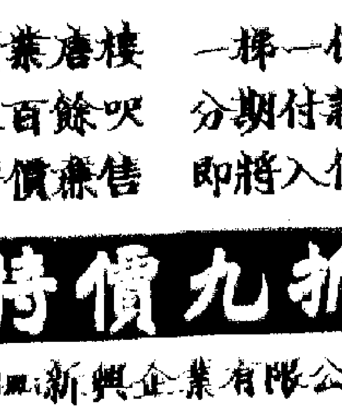
在第二次全國農業學大寨會議上的講話
（一九七六年十二月二十五日）
華國鋒
大32開本　定價四角　即日開始發行
三聯書店香港分店出版　各大書店均有供應

清必咳
SPIC
咳嗽糖漿
傷風咳嗽，支氣管炎，支氣管喘息，過敏性鼻咽炎等。

國貨公司、藥行均有代售

敬啟者：本銀行香港仔分行，日昨舉行開幕，荷蒙
葉　牛先生
方樹泉先生主持剪綵，復承
黃兆全先生
官紳名流
同業先進
各界領袖
蒞臨指導，寵錫多珍，高誼隆情，曷勝感納，祇以招待未週，謹報歉忱，諸維鑒諒，并此鳴謝。
廣安銀行有限公司　謹啓

本公司工藝品業務部從一九七七年一月三日起遷移至九龍彌敦道二三九號嘉利大廈七樓辦公。凡聯系工藝品業務，請蒞臨上址接洽。各部電話號碼如下：
工藝品部　三－六七〇三六四　三－六七〇三七七
陶瓷部　三－六七〇四四八　三－六七〇五五六
特藝品部　三－六七〇七四〇　三－六七〇九四一
珠寶首飾部　三－六七〇五八一　三－六七〇六五八
德信行有限公司　啟

均益三期　最佳壹幢
德輔道西（7號差館對面）
均益大廈
精求殷切・踴躍訂購
地點好・訂價平
大小面積俱備　三房兩房任擇
朝南面海確賞心　和風悅景最怡神
首期少・貸額高・分期長
第　期Ｂ座　即日開始預售
兩房一廳祇售
九萬餘元起
每萬元月供$106.46
首期僅付一成
建築期付一成
入伙八成分期
15年低息貸款
年期長久
樓身四正
柚木地板
煤氣設備
公共天線
防盜系統
地庫車場
管理完善

特價九折
均益發展有限公司
和記地產代理有限公司

兆業大廈分層售
九龍旺角花園街183－189
（近太子道）105年期
四至十四樓四百餘呎十二萬五千九起
二及三樓八百餘呎十九萬元起
即買即入伙　首期一成十年付款
暫九五折優待
超值樓宇隨時收回原價
永安祥置業有限公司
5-410303-9　3-956430

福興樓（九九九年）
中環永吉街一〇九號
商業唐樓　一梯一伙
五百餘呎　分期付款
特價發售　即將入伙
特價九折
總代理：新興企業有限公司
電話：5-455033, 5-455032
中環德輔道中127號有餘大廈504室

樓宇租售
逢星期五出版
華訊廣告公司
電話：5-2640

特稿

蘇聯在兩座火山上的狂舞

新華社記者述評

現在蘇聯有兩座火山，一座是新沙皇的武器軍火山，一座是蘇聯人民憤怒的火山。這是社會帝國主義為爭奪世界霸權而瘋狂擴軍備戰和加緊壓迫剝削人民的結果，是當前蘇聯國內各種矛盾和對抗日益尖銳的突出表現。新沙皇在這兩座火山上張牙舞爪，逞兇作狂，遲早是要被炸得粉身碎骨的。

蘇聯社會帝國主義各種武器累積如山。多年來蘇聯的軍費開支扶搖直上，現在蘇聯的國民收入只相當於美國的百分之六十左右，而它每年的實際軍費數額卻比美國還要多百分之二十。蘇聯的社會勞動生產率還不及美國的一半，而其武器數量的增長速度卻大大超過對方，其中洲際彈道導彈一九六二年以來速度比美國快六倍。現在蘇聯擁有的洲際導彈和潛艇發射導彈的數量以及導彈的投擲重量和核彈總當量都超過美國，並且在加緊裝備多彈頭導彈以彌補其所短。蘇聯的軍用艦隻和作戰飛機的總數也都超過美國，現正在加緊製造遠程轟炸機和航空母艦。蘇聯陸軍的坦克已相當於美國的四倍，裝甲車和大炮的數量也比美國多。它的現役部隊的總人數已比美國多一倍，後備兵員相差更為懸殊。現在蘇聯還是世界上在別國領土駐軍數量最多的國家，而與此同時，蘇聯整個國民經濟呈現出嚴重的畸形，漏洞百出，危機四伏，軍火工業惡性膨脹，民用工業則非常落後，既要依靠進口大量的技術設備，又要輸入工業消費品。農業更是一團糟，不斷出現大幅度的減產，在國際上搶購糧食屢創紀錄，已由一個糧食出口國淪為世界上最大的糧食進口國之一。財政緊張，債台高築，國內債欠居民的公債就達三百四十多億盧布，要到一九九〇年才能還清；借外債已達數百億美元，而且還在加緊四出乞討，成為世界上最大的債務國之一。外貿赤字也越來越大，近年來已接近五十億美元的大關。

「要大炮不要黃油」的政策，也使蘇聯社會的貧富兩級分化不斷加劇。以勃列日涅夫為首的一小撮官僚壟斷資產階級靠剝削和掠奪而來的財富迅速增長，利潤額直線上升。在國內對工人的剝削率不僅超過西方的壟斷寡頭，而且比第一次世界大戰前的沙俄資本家也高出一倍。在國際上，對「經互會」的其它國家敲骨吸髓，對第三世界巧取豪奪，並且在「緩和物資化」的幌子下把手伸向西方國家大撈實惠，真是貪婪不止，無孔不入。從總的經濟力量來看蘇聯還遠不及美國雄厚，但由於勃列日涅夫集團操縱了蘇聯整個的生產資料和經濟命脈，使其直接控制的資本不僅大大超過美國的國家壟斷資本，就連美國最大的洛克菲勒和摩根財團也望塵莫及，勃列日涅夫集團實際上是現在世界上最大的壟斷財團。這一伙吸血鬼和寄生蟲坐享通過國家機器在國內外剝削掠奪來的財富，過着比老沙皇和老資本家更為奢侈的腐朽生活，真可謂是金樽美酒千人血，玉盤佳餚萬人膏。而遭受殘酷壓榨和奴役的蘇聯勞動人民則生活困苦多端。苛捐雜稅不斷增多，僅居民稅這一項，十五年來就增加兩倍多。通貨膨脹，物價上漲，其中食品價格增長幅度更大。商品奇缺，市場供應緊張，據蘇聯報刊透露，一些地方甚至連居民生活最必需的麵包供應「也經常中斷」，有的商店出售的麵包「堅硬如鐵，刀子切不動，只好用斧頭砍」。失業現象以各種不同的形式越來越嚴重地表現出來，據蘇聯報刊材料，近幾年全蘇工業部門的職工由於被企業領導人解僱和被迫「自願離職」而流動的人，每年都佔到工業職工總數的五分之一。目前全蘇約有四分之一的人口的生活低於官方承認的「保證最低物質生活」的水平。

新沙皇為維持其反動統治不斷強化法西斯專政。反動法令層出不窮，專政機構不斷擴大，軍警密佈，特務橫行。「國家安全委員會」在全國自上而下建立了龐大的特務體系，對廣大群眾和幹部實行嚴密監視和迫害。內務部和警察局的權限進一步擴大，並增設摩托化警察部隊，配備了最新式的偵察、電訊和鎮壓工具。在監獄、集中營和「精神病院」裏關押着成百萬人。勃列日涅夫集團並且越來越多地調動大批軍警、坦克、裝甲車甚至飛機來鎮壓群眾性的反抗鬥爭。在這個所謂「全民民主」的「全民國家」裏，勞動人民沒有任何政治權利，甚至只要對蘇聯社會的不公正現象表示不滿就會被宣布是「瘋子」，「精神失常」和「精神病患者」等等，採取各種非人道的手段加以摧殘。

勃列日涅夫集團的所作所為，使蘇聯人民越來越看清其社會帝國主義者的真面目。近來在蘇聯各地散發的一些傳單和材料指出：

——新沙皇「在耀武揚威地瘋狂地展開軍備競賽的同時……不斷對勞動人民實行殘酷的剝削，國家工業、農業和整個經濟經常遭受危機」，「不斷踐踏蘇聯各族人民的人權和民族權利，使監獄、勞改營和「精神病院」中關滿無辜的人們」，「把蘇聯變成了大俄羅斯主義的各族人民的監獄」。

——「在宣揚「國際緩和」與「和平共處」的同時，蘇聯實際上是在以越來越快的速度積儲核武器和導彈，正在準備新的一代大規模殺人武器，正在準備侵略戰爭。」「以臭名遠揚的「緩和」為掩飾，繼續推行其瘋狂的侵略和壓力政策，而這種「緩和」事實上必然會導致下一場世界性衝突。」

——「新沙皇利用「克格勃」的恐怖，騙人的宣傳和經濟壓力，力圖使蘇聯各族人民處在恐懼、屈服和隔絕的狀態，竭力向他們和全世界掩蓋自己內部的腐朽、矛盾和危機，而這種內部的腐朽、矛盾和危機不可避免地會導致列寧當初稱之為革命形勢的那種局面。事實上，新沙皇們正坐在人民憤怒的火山上。」

那裏有壓迫和剝削，那裏就有反抗和鬥爭。這是不以人們意志為轉移的客觀規律。近來在蘇聯的地下，地火在運行和奔突，熔岩在沸騰，並且時而噴發出一股股的怒火。

蘇聯工人階級和其他勞動人民反壓迫、反剝削、反擴軍備戰、反侵略擴張的鬥爭彼伏此起，莫斯科、列寧格勒、基輔、哈爾科夫、頓巴斯、德涅伯羅彼得羅夫斯克和第比利斯等地都曾爆發過罷工，遊行示威和抗議活動。從烏克蘭到波羅的海沿岸，從外高加索到中亞，佔蘇聯人口約半數的非俄羅斯民族對新沙皇民族壓迫和歧視政策的反抗也不斷增強。蘇聯一般的知識分子對勃列日涅夫集團的不滿情緒迅速增長。蘇聯軍隊中的反抗事件也屢屢發生，一些士兵表示「不想朝着本國人民和其他國家的人民使用武器」，水兵嘩變、飛行員外逃等接連不斷。

不久前，在十月革命的搖籃列寧格勒市的主要大街和一些顯著的建築物上，又出現了一系列使勃列日涅夫集團膽顫心驚的巨幅標語口號：「蘇聯——人民的監獄」，「打倒黨內資產階級」，「我們還能容忍羅曼諾夫王朝到何時？」

毛主席指出：「**一切所有號稱強大的反動派統統不過是紙老虎。原因是他們脫離人民。**」毛主席的英明論斷極其深刻地揭示了蘇聯社會帝國主義這個龐然大物的虛弱本質。恩格斯指出：「**軍國主義本身也包含着自己毀滅的萌芽**」，「**軍國主義將由於自身發展的辯證法而滅亡**」。（《反杜林論》一六八頁）沙俄帝國主義和希特勒第三帝國的覆滅史就雄辯地證明了這一點。把自己風雨飄搖的反動小朝廷建立在軍火山上的蘇聯新沙皇，靠武力鎮壓國內人民只能激起更強烈的反抗，靠武力對外侵略擴張只會把更多的絞索套在自己的脖子上。新沙皇最終將被猛烈爆發的火山所埋葬。

【新華社北京一九七六年十二月三十日電】

「限制戰略武器談判協議」將屆滿

蘇美核武器談判各懷鬼胎 競相搞新導彈圖壓倒對方

蘇發展激光武器以對付導彈美大表驚恐

【法新社倫敦三十日電】一九七七年《珍氏武器年鑑》今天說，正當第一回合美—蘇限制戰略性武器談判協議即將期滿之際，蘇聯發展一種可與美國「石斧」導彈一較高下的導彈，可能對蘇—美戰略均勢造成威脅。

作為每一年武器指南的《珍氏武器年鑑》說，美國認為，由潛艇發射的「石斧」是有阻遏性武器，而不是進攻性武器。

「石斧」是一種導彈——由潛艇魚雷管發射——可以在海底游七二千海里，發射一個核彈頭或常規彈頭，命中目標差誤不過數碼。

年鑑認為一支擁有九十隻潛艇、而每一艘潛艇裝備二十枚「石斧」導彈的美國艦隊的存在，是一股強大的阻遏力量。

珍氏年鑑說，蘇聯現正研究兩種新型導彈——SSNX一七和SSNX一八，其性能尚未清楚。該年鑑認為，這兩種導彈可能用作對付「石斧」導彈的。

珍氏年鑑指出，在過去十二個月內，美國和蘇聯雙方一直推進各自的武器研究和發展計劃，為他們在下一回合的限制戰略武器會談討價還價時提高各自的談判地位。

【路透社倫敦三十日電】英國專家今天公開揭露了美國與蘇聯之間，為取得「死光」——激光的領先優勢而進行的一場鬥爭。激光可用以摧毀入侵的導彈。

兩個超級大國在研究新的激光武器中取得的具體進步，在今天出版的一九七七年版《珍氏武器年鑑》中透露出來。

前英國海軍情報局長維勒上校，在論及海軍武器時說，到處都逃脫不了海岸導彈的威脅。

他補充說，在防衛導彈的襲擊中，「唯一全新的路線是發展激光殺傷武器——一束單獨的高威力能量。它可以把目標從空中打掉下來。」

維勒上校報道說，一九七五年末，人們第一次真正知道激光武器的存在。當時，人們獲知蘇聯在一個反彈道導彈的基地設有一高能量的激光放射器。

他說，「從一九七五年十月開始，他們五次照射美國的衛星，每次歷時四小時或以上，而亮度比在森林大火或越洲彈道導彈中見到的強達一千倍。」

這已足以顯示，蘇聯激光的進步很大，並使美國驚恐。

維勒上校把激光武器描述為軍事水平線的突破。他說，美國海軍正在為他們的發展而工作，並計劃在八、九十年代把它作為自衛性武器使用。第一個使用的樣板已經過試驗，這是對北大西洋公約組織各國的已發展起來的防衛系統的一個增添。他們現時正使用地對空導彈，以摧毀來襲的飛彈。

福田談論日中和約 表示要採「積極立場」

將按照田中所簽聯合公報進行 日參院議長河野將於明春訪華

【法新社東京三十日電】日本首相福田赳夫今天對締結中、日和平友好條約表示了他的「積極立場」。

日本參議院議長河野與福田舉行會議討論日、中國關係問題後在記者招待會上透露了上述消息。

河野將於一月十二至十三日訪問伊朗和印度的途中到北京，預料他在北京期間將與中日友好協會會長廖承志舉行會談。河野是分別應伊朗印度議會的邀請前往訪問的。

河野又說，他不知道當他訪問中國時，福田是否會托他帶一封信件。

【美聯社東京三十日電】日本首相福田上台還不到一週，已完成了與反對黨領袖們的一連串會議，並且保證考慮他們關於處理國家事務的要求。

福田與五位反對黨領袖舉行會議，強調在管理議會中需要各個黨派之間的合作，特別是因為執政的自民黨和反對黨的力量幾乎是均等的。

福田說，他將堅持田中首相簽署的關於日—中關係的一九七二年聯合公報，並且將按照公報締結兩國之間的條約。

【法新社東京三十日電】日本國會在自民黨十二月五日大選受挫後，今天開始召開為期一百五十天的例行會議。

優先考慮的議程是下屆財政年度（由一九七七年四月開始）的預算案。由於反對黨在眾議院預算委員會佔有多過一席的多數，執政的保守黨將面臨艱難的歷程，然而該委員會主席是一名保守派黨員。

根據憲法規定，第八十屆國會會議必須在眾議院選舉後三十日內召開會議。例行會議將於一月底、二月初重新召開，直至五月二十八日。

日關注日美高峯會

福田叫閣員預先作好充分準備 認為輸出、通貨膨脹和物價問題迫切

【路透社東京三十日電】日本政府人士說，日本新當選的首相福田赳夫今天命令他的內閣閣員為美、日首腦會議和西方主要工業國家領導人的一次首腦會議進行充分準備。

他們說，首相在與負責經濟事務的內閣閣員會議時作了上述命令。

他沒有提到與美國當選總統吉米．卡特會談的日期，但是說至少下個月不會舉行。

他還在同一記者招待會上說，將盡快舉行多個工業國家首腦會議，分擔穩定世界經濟這個任務。

上星期三，卡特說他可能參加明年在日本的工業國首腦會議，因此有人認為工業國首腦會議將會在日本舉行。

【法新社東京三十日電】日本首相福田赳夫今天提出日本目前最迫切的問題，依次為輸出、對抗通貨膨脹和穩定物價。

據官員們說，首相福田和六名主要內閣大臣在會議上同意，日本與美國和西歐的關係是重大的外務問題，特別是日本和美國在貿易上產生不均衡，這對日—美合作產生問題。

與會大臣包括有外相鳩山威一郎、經濟企劃廳長官倉成正、勞工相石田博英、農林相鈴木善幸。他們認為，現在迫切需要的是要使回升中斷的日本經濟，重新復興，並要增加公共工程的投資。

英國布里斯托爾市煤氣爆炸起火

英國布里斯托爾市二十九日發生爆炸後大火，包括一間酒家和一間銀行被焚毀。初步調查顯示是因煤氣洩漏引致爆炸。（合眾國際社照片）

中國魯迅展覽會 在名古屋市開幕

【新華社東京一九七六年十二月三十日電】為紀念魯迅逝世四十周年舉辦的中華人民共和國魯迅展覽會十二月二十九日在日本名古屋市開幕。

名古屋市長本山政雄、中日新聞社社長加藤巳一郎、日中文化交流協會常任理事藤堂明保和日本經濟新聞社董事長圓城寺次郎代表主辦單位先後在開幕式上講了話。他們一致指出，通過展覽會介紹魯迅的生平業績，一定會加深日本人民對中國人民的正確了解，增進兩國人民的友誼。

出席開幕式的有日本各界朋友白土吾夫、林達夫、後藤淳、若原富夫、松永又茂、村岡久平等。

中國駐大阪總領事館官員也應邀出席了開幕式。

當天，主辦單位還舉行午餐會，祝賀魯迅展覽會開幕。

英國明年失業人數將達到一百七十萬

通貨膨脹率將停留在百分之九

【路透社倫敦三十日電】今天一份經濟調查表示，英國的通貨膨脹率將一直停留在百分之九以上，直至一九七九年為止。目前是百分之十五。

該調查說，來年英國的失業數字將上升，消費者的花費將會下降。

英國經營協會的雜誌《今天管理》的經濟編輯作了上述計算。

其他的預測是一九七七年英國國際貿易的赤字將是十二億鎊。這比一九七六年的預測數字只少百分之三十。

【法新社倫敦三十日電】伍德．麥肯齊經紀行預測，英國明年的失業人數很可能提高至一百七十萬人，而經濟增長率頂多不過百分之〇點六。

他們還預測，通貨膨脹率達百分之十四左右。但國際收支情況應有所改善，逆差將降至五億英鎊。北海資源將帶來逾十億英鎊的進帳。

上述的估計數字是考慮到最近財政大臣希利所宣佈的緊縮措施而訂定的。他們又預測全球貿易增長率為百分之八，英鎊匯價會是一英鎊對一點六五美元，貨幣供應量增加百分之十，同時繼續限制工資。

美元續徘徊低價 英鎊漲勢昨轉緩

【合眾國際社布魯塞爾三十日電】美元今天在大部分西歐外匯市場繼續徘徊在十九個月來的最低點。英鎊從昨天的漲勢已稍緩，但在倫敦仍能保持在一點七〇美元之上。

經紀商認為，美元今天下跌，是由於美國十一月份收支平衡出現赤字。

在法蘭克福，美元從昨晚的二點三五七五馬克，跌到今天的二點三五七〇馬克，在蘇黎世，美元從二點四四六五瑞士法郎，跌到二點四四八瑞士法郎，在布魯塞爾，美元從三五點七五比利時法郎，跌到三五點七〇法郎，在阿姆斯特丹，美元從二點四五八五荷盾，跌到今天的二點四五七〇荷盾。

在倫敦，英鎊從昨晚的一點七〇五五美元，跌到今天開市時的一點七〇一〇美元，但其後回升到一點七〇三五美元。

新加坡新組內閣人選無重大變動

【合眾國際社新加坡三十日電】新加坡總理李光耀，在他的執政人民行動黨在上星期四的普選中，贏得議會中所有六十九個議席後，在星期四宣佈了一個新內閣名單。

內閣人選並無重大變動，只是科學工藝部長李昭銘被免除，而由文化部長易潤堂兼任。

政府的聲明對此並沒有解釋，但消息靈通人士說，李昭銘將重任南洋大學副校長。

星期五將在總統傑明．希勒斯主持下宣誓就職的內閣，名單如下：總理李光耀，副總理兼國防部長吳慶瑞，衞生部長（高級部長）杜進才，外交部長（高級部長）拉賈拉南，勞工部長（高級部長）王邦文，財政部長韓瑞生，國家發展及交通部長林金山，文化科學工藝部長易潤堂，社會事務部長奧斯曼渥，律政及環境部長巴克，內政及教育部長蔡善進。

暹航欠債停止營業 無錢應付旅客退票

數千度假者滯留曼谷無法成行

【路透社曼谷三十日電】暹羅航空公司發言人今天說，該公司將於星期六起暫時停止營業，該公司已售出的機票價值約一億銖（五百萬美元）。

該發言人說，已買機票的搭客將會遇到困難，因為我們沒有這筆錢來應付退票。

他說，希望國營的泰國國際航空公司能接管這些機票，但是我們想他們不會這樣做，因為這對他們來說是一個很重的負擔。

暹羅航空公司經理維維茨昨天在記者招待會上說，去年政府聲明應該只有一個國營航空公司後，該公司便面臨財政問題。暹羅航空公司是泰國的私營國際航空公司。

維維茨說，因為我們缺乏財政上的支持，並且現在已負了三億五千萬銖（約一千七百萬美元）的債務，我們再也不能夠應付這種情況。

該發言人說，暹羅航空公司向荷蘭航空公司租借了一架波音七四七機，一週飛行三班，來回於曼谷、香港、東京、檀香山和洛杉磯。

他說，該公司另一架飛機ADC—一〇機已於上月下旬在洛杉磯停止飛行。這架飛機是屬唐納．道格拉斯公司的。

與此同時，打算前往亞洲北部，夏威夷和美國西海岸度假的數千旅客被滯留在曼谷。

西德外長訪敘利亞

【路透社波恩三十日電】西德外交部發言人今天說，西德外交部長漢斯—迪特里希．根舍將於下星期二訪問敘利亞和約旦，商討有關結束中東衝突的新步驟。

他說，西德認為一九七七年將是阿拉伯國家與以色列之間取得和平的關鍵性一年。迪特里希已就西德在和平協議中所能扮演的角色，分別會晤了以色列、約旦、埃及、沙特阿拉伯和敘利亞的駐波恩大使。

美國退休特務家中搜獲大批情報文件

該人圖以廿萬美元代價將文件售給蘇聯

【美聯社華盛頓三十日電】據一份與一個聯邦行政官員一併歸入檔案的聯邦調查局報表透露，聯邦調查局在一個已經退休的美國情報人員的家裏，搜查到數以百計的美國中央情報局秘密文件。該情報人員被控告意圖向蘇聯出賣美國文件。

埃德溫．穆爾在上周被揭發意圖以二十萬美元代價，向蘇聯出售美國中央情報局文件而被捕。隨後，聯邦調查局人員在馬里蘭州貝瑟斯達他的家中，搬走了八個紙皮箱的文件。

被發現的文件中，包括有列明姓名、地址和電話的美國中央情報局工作人員目錄，一個美國中央情報局安全名冊和一份題名為「總統執行辦公室（只供官方使用）」的一周程序表。

據該份與貝瑟斯達一併歸入檔案的二十五頁長報表透露，該等文件並包括有一張用打字機打出的，要求以一千萬美元代價，交換以鑽進美國中央情報局辦法的原件。」

《華盛頓郵報》在星期四報道說，一個美國政府的普通人士表示，對在穆爾家中搜到的文件非常關心。該報引述了該普通人士的一段話，「道內裏有着很有價值的東西，看了並不表示沒有現實價值。」有些文件被標上穆爾退休後的日期。穆爾一九七三年退休前，在中央情報局的製圖和後勤部工作了二十二年。

國際鱗爪

盛傳會引致癱瘓病 美國豬型流感疫苗 喬治亞州停止注射

▲美國喬治亞州亞特蘭大消息：美國聯邦政府推行的預防豬型流行性感冒注射，現在要無限期停止，因為專家發現，這種預防流感注射，與突然引起產生一種暫時癱瘓病有關。

▲倫敦消息：一名三十一歲婦人星期四在倫敦一間醫院產下一胎四嬰——三男一女。醫院發言人說，克里斯廷．崔西太太和她的四名小寶寶，情況令人滿意。克里斯廷太太的丈夫是一名電器技工。

▲東京消息：一間日本市場發展公司總裁田海，星期四晚整夜被困在寫字樓電梯內九小時。在這段期間，氣溫降到華氏三十度（攝氏零下一點一度）。

三十七歲的海田星期四下午獨自一人在辦公室工作，他的職員因當天是假期沒有上班。他工作到深夜時，才乘升降機下樓回家，不料，升降機行至中途，因電流中斷死火。海田一直在升降機內等到翌日上午九時，他的呼救聲才被另一間公司的職員聽聞。職員連忙通知消防人員，終於把海田救出，當時，海田已冷得面無人色。

▲加拿大滿特利爾消息：加拿大準備設立一個使用太陽能和風力的、試驗市鎮」。興建這座試驗市鎮的費用，將來自向石油和天然氣所抽的稅收。

▲雅加達消息：據印尼大學薩利姆教授說，目前，在印尼的一億三千萬人口中，超過一百萬人是盲

英少婦[illegible]

縱橫談

日本人士座談中國新氣象

最近應中日友好協會之邀，日本東京大學組織了一個「東大教授第一次友好訪華團」到中國各地訪問，回國後其中的三位教授和一位記者應《每日新聞》之請，舉行了一次座談會，題目是「看打倒「四人幫」之後的中國」。

這個代表團在中國期間，正值中國打倒「四人幫」之後全國人民處於十分激動的時期。他們此行觀感中，最深刻的印象是全國各地人民對華國鋒主席為首的黨中央的熱烈支持和對「四人幫」表現的深切痛恨，同時也看到了打倒「四人幫」以後，人民心胸開朗，表情愉快，生產幹勁正在發揮出來，工業農業出現了一派蓬勃發展的新氣象。

他們還談到中國的文藝生活出現了百花齊放，多姿多采的新局面，許多生動活潑的曲藝，特別是諷刺「四人幫」的相聲等，看得羣眾樂不可支。各地過去被「四人幫」禁的雜誌已在陸續恢復。他們在工廠參觀時，從十月初打倒「四人幫」以後，生產就節節上升。他們在一間工藝美術品工場參觀時，工人告訴他們「四人幫」怎樣干擾工藝品的生產和出口。例如像孫悟空等工藝品就被禁止出口。

這些只是外國朋友在中國各地所看到的一些情況，雖然他們在中國逗留時間不多，所看到的只是一部分，但也頗能說明中國今天正處在一個欣欣向榮的新局面。

「四人幫」給中國的生產建設和國民經濟帶來了不少的損失，但是從打倒「四人幫」之後，各地立即展開了熱火朝天的追回「四害」造成損失的運動，一個抓革命、促生產的高潮已經如火如荼的鋪開了。年底期間，各地生產捷報頻傳，長期曾遭受「四人幫」嚴重破壞的杭州，解決了「四人幫」手下的壞頭頭後，生產大幅度上升，十一月份全市重工業產值，一舉增加了八成。

在全國農業學大寨會議舉行期間，七億農民已經開始行動，全國從南到北大搞農田基本建設。全國工業學大慶會議也舉行了籌備會議，明年全國工業必將出現一個大發展。中國人民粉碎了「四人幫」這夥害人蟲，掃除了他們對毛主席的革命路線的干擾破壞，今後可以甩開膀子大幹社會主義，實現周總理在四屆人大報告中提出的四個現代化。

外國朋友從在中國的旅行中，看到了中國這股新銳的氣勢，讚揚：「華國鋒體制」深得人心，他們也認為今後中國必然會以更快速度向現代化發展。

施眉亞

第一張

「四人幫」死黨炮製的「交白卷」人物 張鐵生是什麼東西？

出席學大寨會議

「四人幫」死黨炮製的「交白卷」人物
張鐵生是什麼東西？
遼寧鐵嶺地區揭發假典型真相

【據新華社瀋陽一九七六年十二月三十日電】遼寧省廣大幹部、羣眾無不歡欣鼓舞，縱情歌頌英明的領袖華主席，深揭深批「四人幫」及其在遼寧的那個死黨陰謀篡黨奪權的滔天罪行。

「四人幫」炮製的那個《答卷》的作者張鐵生，是鐵嶺地區的人，後來被作為「最合格的考生」塞進鐵嶺農學院畜牧獸醫系。鐵嶺地區最近召開了廣播批判大會，憤怒揭發批判「四人幫」及其在遼寧的那個死黨，精心炮製假典型，為其陰謀篡黨奪權充當反革命打手的種種罪行。興城縣當年負責大學招生工作的幹部和教師揭發說，「四人幫」及其在遼寧的那個死黨弄虛作假，欺世盜名，把那個所謂「交白卷」的張鐵生打扮成「反潮流的英雄」，然而，鐵的事實無情地戳穿了這個彌天大謊。首先，興城縣那次大學招生的文化考查，根本不同於舊教育制度下的考試，而是按照毛主席倡導的方法進行的開卷考試，學生可以翻書，考題不是偏題、怪題，考試方法也不是突然襲擊。張鐵生反的什麼「潮流」？反誰的「潮流」？其次，張鐵生考前求人幫助複習，考時場場不落，而且幾次乞求上大學，完全是個「大學迷」，這怎麼叫「反潮流」？一九七三年夏天，這個張鐵生在白塔公社參加初步考核時，就在考卷上寫了第一封乞求上大學的信。信中說：「對於入考大學一事，自己自幼年起就有這種願望。」後來參加縣裏考試，數學得了六十一分，語文得了三十八分，理化得了六分。在這種情況下，他又按照事前的準備，給「尊敬的領導」寫了第二封乞求上大學的信，信中說：「我所理想和要求的，希望各級領導在這次入考學生之中，能對我這個小隊長加以考慮為盼」。縣裏考試後，張鐵生心裏不托底，又到縣教育局等處挖門子、走後門，說他考試沒考好，按成績是取不上了，請求給他「一個深造的機會」，並將事前準備好的第三封乞求上大學的信交給了縣教育局長。張鐵生這樣不擇手段地乞求上大學，哪裏有一點「反潮流」的影子！

興城縣委有關部門的幹部揭發說：「四人幫」樹起來的這個假典型張鐵生，表白「自己的政治面貌和家庭、社會關係等都清白如洗」，這純粹是騙人的鬼話，事實根本就不是那麼回事，張鐵生原名劉鐵芳，用他自己的話來說，是因他生父「名聲太臭」，中學畢業下鄉時才隨他的養父改了名。他的生父解放前當過雜貨店、糧棧油坊等的股東、經理，與蔣匪軍官「拜把子」，結為盟兄弟，解放後，曾因窩藏槍支、貪污公款被我公安部門拘留審查。張鐵生與這個家庭一直保持着密切的關係，直到上大學之前，他的生活費用大部分由生父供給。就在《遼寧日報》發表了他的那張《答卷》之後，他還到生父那裏去，在飯桌上對他的生父說：「我在農村招工也抽不上來，考也考不上，所以寫封信情一下子。」「這回我可熬出來了！」請看，「四人幫」及其在遼寧的那個死黨把這樣一個人樹為「反潮流」的典型，豈不是對革命人民的莫大愚弄！縣委有關部門的幹部說，有關張鐵生的家庭歷史問題我們早就反映過。《答卷》發表前，「四人幫」在遼寧的那個死黨假惺惺地派調查組來調查，那時我們就把這個問題提出來，他們置若罔聞，在張鐵生竊取四屆人大代表席位時，我們又正式打了報告，他們根本不聽。「四人幫」這伙十惡不赦的陰謀家、野心家，根本就不是社會主義新生事物的什麼「支持者」，而是一切腐朽、反動勢力的總後台。

興城縣白塔公社棗山大隊黨支部的同志揭發說：當時張鐵生報考大學並不是我們貧下中農推荐的，我們推荐的是另一名知識青年，因為這位知識青年被羣眾評選上以後，自己放棄了考核，張鐵生才四出鑽營乞求上大學。當時，貧下中農說，誰也管不了他，把他打發走算了。沒想到，他交了一張「白卷」，怎麼就進了大學，還成了什麼「英雄」。張鐵生出名後，上邊又半夜三更打電話給我們大隊黨支部，質問：「這樣敢於反潮流的先鋒戰士，為什麼不發展他入黨？」妄圖通過我們把他拉入黨內。我們黨支部許多黨員提出，張鐵生入學前當生產隊長，就不走正道走邪道。例如，他利用職權私分化肥、把集體耕地分給個人耕種等。我們認為這些都是原則錯誤，沒有發展他入黨，並如實地給他做了鑒定。可是，「四人幫」根本不聽我們大隊黨支部的意見，硬是把張鐵生拉入黨內。可見，他們為了搜羅黨羽，以達到篡黨奪權的罪惡目的，不管烏鴉王八，統統都要。

紅崖子公社的幹部憤怒地揭發說：「四人幫」炮製張鐵生這個假典型以後，採取封官許願等卑劣手段，讓他出國訪問，讓他擔任農學院黨委副書記，甚至把他拉進了人大常委會。早在四屆人大籌備期間，我們興城縣四十萬人民選出了一個真正的人大代表，這就是我們公社北馬大隊民兵連指導員、公社革命委員會副主任馬玉蓮。馬玉蓮都已經做好了參加四屆人大開會的準備，給孩子也斷了奶。突然從上頭傳來一道指示，要讓那個「交白卷」的家伙作四屆人大代表，逼着馬玉蓮同志寫「辭呈」，還叫我們向基層幹部、羣眾做「思想工作」。當時我們想不通，大家憤怒地提出了一連串的質問：「難道挨階級敵人一刀還趕不上交一張白卷？」「這是誰的旨意？」

鐵嶺農學院黨委領導幹部揭發批判說，「四人幫」把張鐵生這樣一個假典型吹起來、捧上去，是有其險惡用心的。一，他們要在大學招生考試問題上捏造罪名，大反所謂「資產階級反攻倒算」，把罪惡的矛頭指向以毛主席為首的黨中央和國務院其他領導同志。二，是要把水攪渾，破壞教育革命。三，是要把他們自己打扮成「新生力量」的發現者和支持者，借機培植親信，網羅黨羽，拼湊他們篡黨奪權的反革命「小艦隊」。「四人幫」在遼寧的那個死黨直言不諱地說：張鐵生「是一塊有棱有角的石頭，我要拿這塊石頭打人了」。果然，張鐵生這個家伙心領神會，死心塌地地充當了「四人幫」篡黨奪權的前台打手。

鐵嶺農學院的師生揭發說，「四人幫」及其在遼寧的那個死黨把張鐵生塞到我校，根本不是讓他來學習的，而是讓他把大學作為向上爬的階梯，作為反黨反人民的實驗站。張鐵生上大學以後，一不學馬列著作和毛主席著作，二不學社會主義文化課，是個專幹壞事的小丑。他口口聲聲說什麼「在大學想農村，畢業後回農村」，實際上他一不想當劁豬劁馬的獸醫，二不想當種地打糧的農民。他在大會上裝腔作勢地表態：「堅決社來社去」，背地裏卻對同學講：「狠扎根的不一定都扎根」，完全是一個口是心非的兩面派。畢業前夕，同學們問他畢業後到哪裏去？他放風說：「有人說我要到國務院當部長了」，「得到農村去，我的安排得有江青批示」。可見，他回農村當農民是假，積極參與「四人幫」篡黨奪權陰謀是真。聯想到大野心家江青曾找他同桌吃飯，向他說過一句黑話：「你不要充當獸醫嘛，還要當人醫呀」，更可以清楚地看出，「四人幫」就是要使張鐵生參與他們篡黨奪權的陰謀活動，讓他充當打手，到處[illegible]

遼寧省直屬機關的幹部揭發說：「今年年初，敬愛的周總理逝世後，「四人幫」篡黨奪權的狼子野心更加按捺不住了。他們不顧中央多次重申的不許串連的指示，唆使張鐵生四處奔走，煽風點火，做黑報告，搞串連，像條瘋狗，到處狂吠亂咬，到處傳播流毒。毛主席逝世以後，「四人幫」篡黨奪權的陰謀活動達到瘋狂的程度，張鐵生這個兇惡的反革命打手也公開跳了出來，惡毒攻擊偉大的領袖和導師毛主席，攻擊英明領袖華主席和以華主席為首的黨中央，終於墮落成了一個現行的反革命。

遼寧省廣大幹部和羣眾說，「四人幫」及其在遼寧的那個死黨，精心炮製張鐵生這樣一個假典型，充當打手，為「四人幫」篡黨奪權大造了反革命輿論。然而，「機關算[illegible]頭」打人，結果，[illegible]

遼寧省廣大幹部、羣眾表示決心在[illegible]席為首的黨中央英明領導下，乘勝追擊，把王張江姚反黨集團的滔天罪行揭深揭透，批倒批臭，不獲全勝，決不收兵。

北京二七機車廠
連續一百月超產

【據新華社北京一九七六年十二月三十日電】在全國億萬軍民深入批判「四人幫」，舉國上下一派大好形勢下，傳來了北京長辛店二七機車車輛工廠於十二月二十六日連續一百個月，月月完成或超額完成國家生產計劃的喜訊。

出席學大寨會議
粵代表自京返穗

【本報廣州專訊】滿載華主席、黨中央巨大關懷和殷切期望，廣東省出席第二次全國農業學大寨會議代表於二十九日上午回到廣州。前往機場迎接代表的有中共廣東省委、省革委會、廣東省軍區、中共廣州市委、市革委會負責人等。

首台大型轉子槽銑床
北京第一機床廠製成

這是製造大型汽輪發電機關鍵設備之一，目前世界上僅有幾個國家能夠生產。

【據新華社北京一九七六年十二月三十日電】在深入揭發批判「四人幫」的高潮中，北京第一機床廠試製成功我國第一台大型轉子槽銑床。這台銑床，是製造大型汽輪發電機的關鍵設備之一。它可以加工直徑二點一米，長二十米，重三百噸的二十萬瓩到一百萬瓩以上的汽輪發電機轉子。經國家有關部門鑑定，這台銑床在規模、性能和採用新技術等方面都達到了同類產品的先進水平。

大型轉子槽銑床，目前世界上僅有幾個國家能夠生產。

職工們比計劃提前一年多試製成功這台大型轉子槽銑床，為迅速發展我國電力工業做出了貢獻。

杭州重工業傳喜訊
上月總值增近八成

【中國新聞社杭州三十日電】杭州市重工業生產出現了大躍進的步伐。根據重工業三十多個主要工廠的統計，工業總產值十月份比九月份上升百分之二十七點一，十一月份比十月份猛升百分之七十九點九。現在，廣大職工決心在十二月份創歷年同月最高生產水平。

杭州鋼鐵廠，鋼鐵、鋼材、焦炭生產大幅度提高，其中焦炭已提前二十八天完成了全年國家計劃。杭州製氧機廠是全國最大的製氧機廠，它的產品不僅要供應國內建設單位，還要出口支援兄弟國家。十一月份製氧機的產量迅速提高。製氧機源源不斷從廠區鐵路運到全國各地。杭州齒輪箱廠十月份的齒輪箱產量比過去翻了一番，十一月份又比十月份上升百分之三十多。兩個月來，杭州市鋼鐵、焦炭、製氧機、發電機、汽輪機、鍋爐、汽車、柴油機、拖拉機、挖掘機等三十多種重工業產品，比九月份有大幅度提高，其中有的增長一倍到十多倍。

香港電話有限公司通告

自一九七七年元月三日起，電話用戶可蒞臨香港電燈公司各用戶中心及中華電力公司各收費處與流動辦事處交付電話費。

請注意，倘同時交付電話費和電費而又以支票交付時，支票須分寫兩張。交付電話費之支票，應書明交「香港電話有限公司」，並須劃綫。

自一九七六年十二月三十一日起，滙豐銀行各支行停收電話費。由該行「自動轉賬」交付電話費之辦法則不受影响。

自一九七七年一月三日起，電話費零數超過五毫，不足一元，作五毫計，不足五毫，一律不計。

電話用戶仍可到電話公司收費處以及遠東銀行某些支行交費，亦仍可郵寄支票付費。支票應逕寄「香港郵政總局信箱四七九號」。

採用銀行自動轉賬辦法，乃最方便之付費辦法。請電五一二二六〇一一號向自動轉賬查詢部詢問。

自一九七七年元月三日起，交付電話費辦法有如下列：

郵寄支票辦法：
支票上須書明交付「香港電話有限公司」，並須劃綫，逕寄「香港郵政總局第四七九號信箱」。

自動轉賬辦法：
請電五一二二六〇一一自動轉賬查詢部詢問。由銀行自動轉賬，僅須預付一個月之電話費，而非預付三個月

親往交費者，請到下列收費處：

一、香港太子大廈二樓本公司收費處，或九龍彌敦道六七三號地庫本公司收費處。

二、香港電燈有限公司各用戶中心：

中區
聯邦大厦二樓
香港仔
香港仔大道四十八號
西區
皇后大道西五八〇號
西區
嚤囉下街六十四號至六十六號
跑馬地
成和道五十一號A
灣仔
堅拿道西十五號
灣仔
莊士敦道七十二號
北角
電器道二五一號
筲箕灣
筲箕灣道一七二號
鰂魚涌
華蘭路二號（即將設立）

三、中華電力有限公司收費處及流動收費站：

尖沙咀
堪富利士道十二號
油麻地
彌敦道四七四號
文苑街文苑樓二十號
旺角
旺角道三十九號B
總辦事處～亞皆老街一四七號
深水埗
大埔道二一〇號
青山道三〇五號
大埔道十三至十五號
九江街（荔枝角道轉角處）
美孚新邨～第四期一〇〇號A舖位～星期二、四、六

九龍城
龍崗道三十四號
馬頭圍道（青洲街轉角處）
*樂富邨第十七座～星期三、五
新蒲崗
爵祿街八十四號
黃大仙睦鄰街七號
慈雲山邨郵政局大厦
坪石邨紅石樓一〇九號舖位
斧山道新九龍內地段五三一五號
觀塘
觀塘道四〇八號
牛頭角上邨第一座一二六號舖位
*觀塘（翠屏道）邨第一座～星期二、四
秀茂坪邨秀明道
藍田邨平田街
荃灣
荃灣眾安街（青山道轉角處）
沙嘴道一四三號
葵涌青山道五六三至五八三號
*葵涌邨第廿二座～星期二
*石籬邨第十四座～星期一、三
*大窩口邨第十一座～星期五
葵芳邨第二座第一號舖位～星期一、三、五
元朗
元朗大馬路六十八號至七十號
屯門新墟～星期二、四、六
*洪水橋戲院前～星期一上午
*屏山屏廈路轉角處～星期一下午
沙田
瀝源邨華豐樓十二號舖位
大圍道二十八號地下～星期六
大埔
大埔廣福道二十三號
*林錦路林村公立學校側～每隔一週，星期四

上水
上水新豐路二十號
粉嶺聯昌街二十五號～星期一、三、五
古洞蔬菜合作社前～每隔一週星期四上午
*蕉徑蔬菜產銷貸款有限責任合作社對面～每隔一週星期四下午
西貢
醫局街，西貢分行
大嶼山
大澳～每月之第一個星期一
銀礦灣～每月第二個星期一後之星期二
東涌～鄉事委員會～每月第二個星期一後之星期三
離島
馬灣～每月之第三個星期四
青衣～鄉事委員會～每月之第二個星期五
坪洲～每月之第二個星期一
厦村
鄉事委員會～每月之第一個星期五
新田
鄉事委員會～每月之第二個星期三
調景嶺
新區辦事處～每月之第四個星期一及星期三

註：有*者表示流動收費站

四、遠東銀行
遠東銀行長洲分行
遠東銀行大澳分行
遠東銀行坪洲分行

若有疑問，本公司將協助用戶選擇交付電話費之最簡易之方法，請電五－二六五八一一。

交付電話費辦法

大型彩色珍貴紀錄片《毛主席永垂不朽》昨天首映

隨着鏡頭的轉移，觀衆們一陣心情沉痛，一陣又心情激動和鼓舞。

【本報訊】彩色大型珍貴紀錄片《毛主席永垂不朽》，昨天起在六家戲院首映。很多同胞懷着對偉大領袖和導師毛主席無限懷念的心情，觀看了這一部具有重大意義和激勵人心的影片。各戲院一些場次「全院滿座」牌高懸。

影片開始，觀衆們從「高山在痛哭，大海在洶湧」的鏡頭，馬上帶到今年九月中國人民和各國人民悲痛哀悼毛澤東主席逝世的沉痛回憶中。影片把人們帶到了首都北京以及全國各地，看到了全國億萬人民在毛主席逝世後的無限哀思，並決心化悲痛為力量，搞好工、農各條戰線的生產建設，以寄托對毛主席無限熱愛的深厚感情。

觀衆們還看到世界各地人民悼念毛主席的活動。

更令人難忘的，是看到了鼓舞人心的場面，一九四九年開國大典和一九五四年毛主席在第一屆全國人民代表大會第一次會議上講話的有歷史意義的鏡頭和實況錄音，以及毛主席和羣衆在一起的珍貴鏡頭。特別是聽到了毛主席振奮人心的聲音，觀衆們與銀幕上的聆聽者一起鼓掌。

在影片中人們看到的，除了是我國人民沉痛的淚水外，還看到他們繼承毛主席遺志的決心。

影片於本月廿六日毛主席誕生八十三周年紀念日在全國隆重公映。昨日是在本港的首天上映。

《毛主席永垂不朽》紀錄影片昨天公映，觀衆擁擠。

天氣与潮水

今天預測
風向：和緩至清勁東至東北風
天色：多雲，短暫時間有陽光。
氣溫：最高約十五度
高潮：下午六時二二分
低潮：上午十時二七分

昨天紀錄
氣溫：最高十五點一度　最低九點三度
陽光：五點二小時
雨量：無

工聯昨舉行理事座談會 反對大幅度增差餉租值

指出港府此一措施，將使廣大居民尤其是工人負擔百上加斤，工商業受嚴重損害，加深社會不安。港府應加以考慮。

【本報訊】港九工會聯合會昨日舉行理事座談會，反對當局大幅度提高應課差餉租值。

與會者一致指出，港府這一措施，將使廣大工人、居民的生活百上加斤，工商百業受到嚴重損害，加深社會不安。這是港府當局不能不加考慮的。

工聯會副理事長黃燕芳在會上說，港府當局大幅度增加應課差餉租值，是變本加厲推行「三高政策」的重要步驟，是對香港居民加緊進行搜刮的重要措施。近年，當局通過重估差餉租值，提高徵收差餉率和擴大徵收差餉地區，不斷增加差餉收入，特別是今年，當局通過抬高地價，增加徙置區租金，以及放寬戰前舊樓管制，准許舊樓大加租，在這樣的基礎上，大幅度增加物業稅和應課差餉租值稅。她指出，當局企圖這樣大幅度增加差餉，當然會引起連鎖反應，租金增加，物價上漲，通貨膨脹，必然使租務糾紛增加，加深社會的不安。

黃燕芳說，在各界人士的強烈反對下，當局為了緩和各階層人士的不滿和反對情緒，採取了避重就輕、轉移視線和各種分化手段。署理財政司謝法新在最近立法局會議席上表示絕對沒有打算將差餉增加到百分之八十，港督麥理浩亦在記者招待會上表示差餉徵收率的增加不會超過百分之四十，實際上是採取大加重估差餉租值、小減徵收率的手法，漫天開價，落地還錢，仍然是換湯不換藥，堅持大幅度增加重估差餉租值，準備分期大刮，另一方面則表示先加私人樓宇後加公共樓宇，今年加租的公共樓宇不增差餉，以緩和公共樓宇居民的不滿，實際上羊毛出自羊身上，當局在徙置區不斷加租，逐步使徙、廉區租值同市面租值拉近，並將興建公共樓宇的資金轉嫁在租值上面，當局大幅度增加差餉租值，公共樓宇的居民也是不能避免的。

她表示，當局現在的「應課差餉租值」都是「某樓宇在目前情況下交吉出租，一年內估計可得到的租值」。當局憑什麼道理夾硬將一般樓宇按「交吉樓宇」來估價？憑什麼根據將一般租金向高租值看齊？這樣飛禽大咬的估價，實際是巧立名目向廣大居民開刀。更加無理的，當局竟修改「評稅值」為藉口，基本上按照下年度大規模增加差餉租值來強徵本年度的物業稅，這樣勢兇來狼，同「擦住來搶」有什麼分別？當局這樣急不及待大幅度提高居住的稅收，顯然是變本加厲的為「三高政策」鋪路。

黃燕芳指出，當局大幅度增加差餉租值，後果嚴重。這不只引起的連鎖反應，直接迫使屋租大幅度增加，工商業成本增加，物價上漲，通貨膨脹，居民負擔加重，更加要勒緊肚皮，影響廣大居民購買力，加上當局放寬租務管制，使廣大住客的居住權益失去保障，特別是鼓勵業主將差餉轉嫁住客身上，製造業主同住客的租務糾紛，廣大居民將被迫捱貴租住貴屋，居住問題永無寧日。

她說，當前西方經濟動盪不安，香港工商百業困難尚多，工人處境並非良好，當局採取竭澤而漁的政策，大幅度增加差餉租值，助長地產物業的投機之風，將對香港工商百業和居民生活嚴重損害，最後將使香港經濟受到損害，這是當局不能不加考慮的。

各理事發言中指出，當局首先應糾正對「應課差餉租值」不合理高估，其次才是對降低差餉徵收率作合理的調整。

他們指出，當局應當做的，應是迅速穩定物價，保障工人職業生活，促進社會經濟發展，維持社會治安，而不是不顧工人生活困苦，猛增稅收。

港府為賣公共屋 擬設立貸款基金

據說將在一月五日立法局會議提出 明年定出購屋詳細辦法及接受申請

【本報訊】一項可靠消息來源透露，財政司夏鼎基將於一九七七年一月五日舉行的立法局會議上，提出設立一項基金，意譯為「自置物業基金」（Home Ownership Fund），基港府出售公共房屋時能同時給買樓者提供貸款。

據悉，該筆基金將有如下的特點：㈠由財政司負責管理，並由立法局予以批准；㈡財政司在得到港督的批准後，可以隨時增撥基金，以作為促進公共房屋自置樓宇計劃的用途；㈢財政司可以隨時將基金內的款項撥回總歲入，而撥回的數目可以相當於由總歲入撥給基金的總數。

財政司並沒有透露最初的該項基金所需款項是多少，但一般相信將為一億元左右。因為按照當局每年將出售約六千個住宅單位的計劃看，則以每個單位平均售價十萬元計，也要六億萬元了。

消息來源又指出，當局出售公共房屋計劃的對象主要有兩種，一是家庭總收入已超過申請入住公共房屋標準的人，但他們入息超出的數目不多，又無能力購買私人發展商所興建的樓宇；二是現住公共房屋的人，他們的入息已達到有能力買樓的水平。

港府興建供出售用的公共房屋預料將屬小型單位，約三百平方呎至六百平方呎，以人口計，約每人佔居住面積五十平方呎，樓宇的地點將主要在新界及郊區，也有一兩個地盤在市區，預算最初的五個建築地盤將在柴灣、香港仔、沙田、荔枝角及何文田。

據稱，港府的貸款買樓計劃的還款期限，將會長達十五年至二十年，所收的利息比一般銀行或財務公司者為低，首期也較低，至於樓價方面，預料會比私人發展商的樓宇「稍平」，但設備是否及得上同類型私人樓宇的水準，目前仍然無法預料。

一般相信，港府會在一九七七年定出申請購買公共房屋計劃的較詳細辦法，並接受居民的申請。申請者將要接受調查，看是否符合已確定的資格，其情形與申請入住公共房屋相若。自然，現在仍然輪候入住公共房屋的十萬個申請戶中，如願意購買公共房屋者，也可以申請。

差餉估值增加一倍 渡船角業主表不滿

百貨業商會支持中總反對港府增加差餉租值決議案

【本報訊】九龍渡船角大廈業主會聯合會昨晚舉行業主大會，反對港府大幅度增加差餉估值。參加大會的業主數十人，該會主席發言時指出，渡船角業主最近接獲的差餉估價通知單，有些由現時的五千多元提高至一萬一千多元，增幅達百分之一百，引起業主不滿。

為反對當局提高不合理的差餉估值，該會促各業主盡速將接獲的差餉估值單送交該會辦事處，將派人全部交回差餉估價署，以示反對，同時，各業主又在區內掛貼巨幅標語，希望港府減低該區不合理的差餉估值。

【本報訊】港九百貨業商會第四屆理事會於本月二十八日召開第四次全體理事會議，就港府大幅度提高應課差餉租值問題提出討論。

出席者一致認為，港府不合理高估應課差餉租值，對本港工商業經營必然產生嚴重影響，對廣大居民生活必將加重負擔，因此表示堅決反對。他們又指出，所謂調減差餉徵收率，實為玩弄大漲小回的騙人手法。會議並通過致函香港中華總商會，對中總會董會有關反對港府重估應課差餉租值的議決案，表示堅決支持。

本報英文版總編輯 林漢長病逝

治喪委員會定期舉行悼念

【本報訊】《大公報》英文版總編輯林漢長博士，於十二月二十九日深夜因心臟病突發，醫治無效，不幸逝世，終年六十三歲。

林先生原為南非華僑，早歲留學法國，一貫熱愛祖國，熱愛中國人民的偉大領袖毛主席，一生從事新聞工作，初在南非，後來香港，在港期間先後參加《文匯報》及《大公報》工作，一九六七年《大公報》發刊英文版，即任現職。

林先生學識淵博，平時待同事朋友真誠熱情，深為同業及本港中外人士推重，一旦逝世，均感哀痛。現已由《大公報》同人和林先生家屬及生前友好組成治喪委員會，將定期舉行悼念。

氣溫今稍回升

冷空氣後天又來臨

【本報訊】今日氣溫略為回升，但後天又將有一股冷空氣襲來。

天文台發佈天氣預告稱，強烈冬季季候風正在影響本港。今日最高氣溫約十五度。

據廣東省陸地天氣預告稱，今、明兩天，全省陰間多雲，北部和海南島有短時小雨。一月二日到三日，本省中部、北部陰天有小雨，其餘地區陰間多雲。今晨本省最低溫度北部二到四度，偏北地區局部有冰凍，中部四到六度，南部六到八度，海南島中部、北部十一度左右。明晨最低氣溫將回升兩度左右。

預計，今、明兩天，本省逐漸轉受變性高壓脊控制。二日和三日又有一股冷空氣自北向南影響本省。

皮革店被劫

損失皮革料值五萬元

【本報訊】尖沙咀加連威老道十號豐一寧樓一間皮革公司，昨日被兩匪行劫，損失近六百元、一批值五萬元的名貴皮革料子。

被劫的是該處十五樓一四四五室明門皮革有限公司，老闆名周天寶（三十五歲），有四名女職員在公司內。

昨日下午四時許，兩名男子按門鈴，佯稱買皮草。女職員開門迎入，不料兩「客」竟是匪。兩匪拔刀威脅五人，劫去周二百七十元、四名女職員共約三百元後，用紙盒裝滿一批皮草料子逃去。

匪徒似乎好熟識皮革的貴賤，不要做好的皮衣，只揀那些都是值錢的名貴皮草料子。劫去的皮草約值五萬元。

尚有港聞刊第六版

昨日下午三時，一對夫婦在泰康街口買東西，有三男子向婦人的籃子偷取錢包。婦人大叫。其夫立即捉着其中男子。不料該三名扒手反過來將其夫打傷。

傷者名陳良成，三十一歲，住七姊妹道。

迎接一九七七年 輪船凌晨鳴汽笛

【本報訊】今天，是一九七六年最後一天。凌晨零時，港海輪船將長鳴汽笛，迎接一九七七年。

印度在港辦貿易展覽

明年一月四日起在希爾頓舉行

【本報訊】明年一月四日至十二日，印度政府將首次在香港希爾頓酒店舉辦《印度貿易展覽會》。印度總理的特使尤尼斯將專程來港主持開幕禮。

昨日上午，駐港印度專員馬德文及貿易展覽會主任查利在記者招待會上稱，印度與香港有長久的貿易關係，尤其是印度鑽石，香港更是主要市場。

據統計，今年頭十個月，印度輸港貨品總值四億餘港元，而香港輸往印度的貨品則值二千二百萬港元。

今次展覽會介紹的產品包括打字電報機、車床、電單車、小車、電動磨打、柴油泵、化工、染料、海產、腰果、罐頭食品、茶葉、咖啡、珠寶、紡織品以及手工藝品等。

同時，展覽會期間「印度食品節」將在希爾頓廣東夜總會舉行，由印度廚師烹調正宗印度菜式。

此外，有印度影片由一月八日至十一日在國泰戲院上映。另一項現代印度油畫展亦於展覽會期內在希爾頓酒店五樓舉行，到一月二十日，還有一項印度書籍展覽會，在大會堂舉行。

機場金飾鑽石案 男子今被控偷竊

【本報訊】一名二十八歲男子，因涉嫌從啓德機場香港空運站偷竊一批金幣、金條及鑽石而被落案，並將於今日在新蒲崗裁判署提堂。被落案控以偷竊及提供偽冒文件的罪名。

當局批准小輪加價 離島鄉民大有意見

八區鄉會代表昨往訪兩局議員

【本報訊】離島八區鄉事委員會代表多人，昨日聯袂訪行政、立法兩局議員辦事處，和兩局議員舉行會議，代表們對油麻地小輪公司增加離島船費一事，提出反對意見。

代表們來自梅窩、長洲、坪洲、大澳、東涌、南丫南、南丫北及大嶼南等八區。參加會議的還有新界鄉議局署理主席張人龍，兩局議員羅德丞、高登及首席助理秘書局基亦參加了這次會議。

離島鄉民對當局批准油麻地小輪加價表示不滿。他們最近成立了「離島八區鄉民反對油麻地小輪無理加價委員會」。

毛主席永垂不朽

彩色大型珍貴紀錄片——偉大的領袖和導師毛澤東主席永垂不朽

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都　聯永樂

今天獻映

山河震動・長天飲泣・五洲四海・同表哀思

普慶 南華 調整時間
12：30　3：00　7：00　9：15
12：10　2：30　5：30　7：30　9：40

毛主席故鄉、五百里井岡、紅色首都瑞金、長征起點延安、革命聖地延安……

國大典、毛主席主持開大江南北、祝察人民公社、農村、人民代表、講話……

歷史資料珍貴

中央新聞紀錄電影製片廠攝製　南方

贈送方餐巾
買手套二對送方餐巾一條，多買多送，送完即止

熊貓牌　雙一牌 Double One

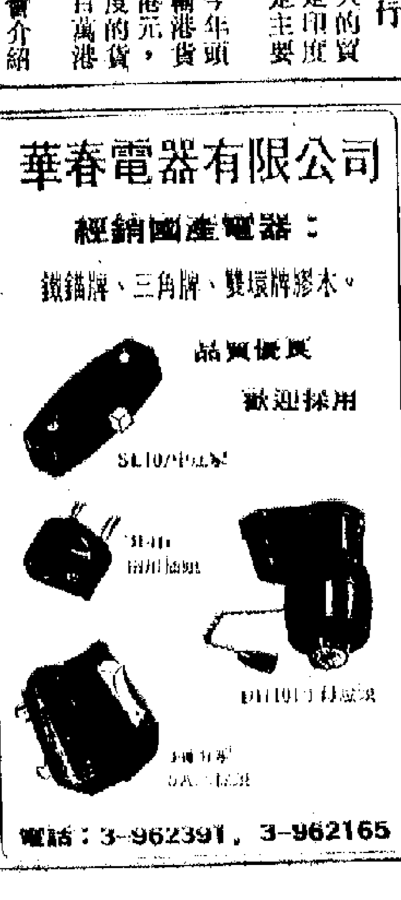
中國乳膠手套

保暖柔軟　舒適耐用

國貨公司、百貨店、藥房、超級市場、山貨等商店均售。

代理處：華潤公司
經銷處：萬輝貿易有限公司　電話：12-235127-8

華春電器有限公司
經銷國產電器：鐵錨牌、三角牌、雙環牌膠木。
品質優良　歡迎採用



電話：3-962391，3-962165

第二張

新都城超級市場 兼營豬牛肉蔬菜

鮮魚、鮮菜進入超級市場，這還是不多見的。北角新都城這個兼了「小型街市」的超級市場面積達五萬多平方呎，……

力求每件商品出門以後，如要更換零件都可以辦妥。高嘉倫說，一件電器用品如果保養得好，可以延長使用壽命。……

豐澤公司電器用品門市部一角

唔買都睇吓

衣食住行

乾淨、快捷、省力
電器用品廣受歡迎
港燈集團開辦豐澤「家庭電器用品超級市場」，介紹各地電器用品，並有修理部專為用戶服務。

在家庭電器用品還未大量面世以前，主婦們的擔子可不輕。她們從燒火煮飯炒菜，到用雙手去洗滌衣物，用炭爐烘麵包等等，很不方便。

隨着電風扇、雪櫃、電飯煲、熱水器、洗衣機、電熨斗、電吸塵器等電器用品不斷增多，一般家庭或多或少都趨向電氣化了。家庭電器用品的特點是簡便、乾淨、省時省力，減輕主婦們的家務重擔，居室環境也比較清潔美觀。因此，家庭電器用品普遍受到人們的歡迎，銷路日益廣泛，電器店越開越多。

在這風氣之下，家庭電器超級市場便應運而生。香港電燈公司屬下的豐澤公司家庭電器用品門市部，就是這樣的「超級市場」。人們可以在品類繁多的家庭電器用品——包括在市面罕有出售的電器用品中，參觀選購自己喜愛的東西。它的特點是花式品種齊備，例如同一種家庭用具，備有多個牌子的各種款式的產品，每件產品標明價錢，以便消費者根據環境需要和經濟能力去採購。這種方式，與一般超級市場差不多，因而被人稱為「家庭電器用品超級市場」。

豐澤公司家庭用品部經理高嘉倫談及經營方式時說，該公司代理兼出售世界各地名廠出品的電器用品，並批發以「豐澤」為商標的電器。豐澤公司在港九設有多間門市部，貨品價錢與其他電器商店不相上下，明碼實價。

高嘉倫說，電燈公司在銅鑼灣希慎道設有一個「家政中心」，專為協助用戶解決使用電器方面的疑難，由於不少消費者問及和需求的電器用品在本港都比較缺乏，故此，電燈公司就開始兼營電器用品。該公司派出人員到世界各地搜羅適合香港居民應用的電器用品，除了注重性能方面，還講究外型、款式，盡量使人對每一件商品產生興趣。該公司又設有實驗室測試每種商品。零件不齊的商品暫存不售，等候零件備妥才售賣，力求每件商品出門以後，如要更換零件都可以辦妥。

高嘉倫說，一件電器用品如果保養得好，可以延長使用壽命。用戶在保養技術上如需要幫助，該公司的修理服務部當會派人上門修理。夜間並設有錄音電話，把用戶的投訴、疑問或要求記下，翌日即有人上門處理。

電燈公司開設電器用品超級市場，是否希望居民要多用電呢？高嘉倫笑着舉了一個例子說。在歐美，平均每人一年用電量為七千度，在日本也達四千五百度，在香港平均每人一年只用一千度。隨着電器用品日益普及，家庭用電量將逐漸增多。即使該公司不推動用電，其他電器商店也會起到這個作用。該公司設立電器用品門市部的目的之一，是向居民介紹一些新式家庭電器用品。

紀忠

集電飯煲與電子瓦罉的優點而製成的全能電飯煲。

豐澤公司電器用品門市部一角

常食銀耳滋補養顏
它含有高蛋白質，營養豐富，且食法多種，可甜可鹹，炮製容易。

精着天氣乾燥的季節，這裏介紹一種滋潤的食品——銀耳。

銀耳含有高蛋白質，營養豐富。歷代醫學家都認為銀耳有潤肺生津止咳、降火潤腸、養骨補氣、和血強心、壯身補腦之功。經常服用可促進人體新陳代謝，是上等補品。

銀耳的食法有甜和鹹兩種。製法也是非常簡單，先是把乾的銀耳用水浸二十分鐘左右，待其發大後，就可加上配料同煮了。如要製鹹味的，可加以雞或肉絲等同煮；製甜的，則加以冰糖燉之。半小時至一小時後，一味潤肺養顏的補品，便告製成。

銀耳雖名為補品，但銀耳的價格却並不昂貴。適用於自奉的丁級貨每斤較十元，就算是送禮用的甲級貨，每斤二百餘元。由於銀耳浸水後，可發大至二十多倍，所以每次用量也不需太多，普通四人食用，大概用二兩多些經已足夠。

銀耳是我國特產，產於四川、貴州、福建等省，但以福建漳州產的為最佳。目前在香港出售的也以漳州產品為主。它是一種膠質藥用菌和食用菌，只寄生於桑木、椴木、柳木等上的菌類植物。銀耳在時雨時晴、陰霉的天氣下，最易於生長。每年四至五月是收穫的時候。

銀耳本來是呈黃色的，目前在市面上出售的銀耳，有些呈白色，這只是為了美觀而經過漂白加工，質量上，白的不比黃的好。

銀耳的食法正在不斷豐富，現已不限於做甜品和煲湯，還可以用來做各式各樣的美味菜色，如銀耳冬筍、銀耳對蝦、銀耳腰花等等。不過，目前在香港，懂得製作的人不多，如果有機會，以後將再作介紹。

孟覺

銀耳燉球

西裝衣領年年變更　古老翻新所謂時款

「復古」、「懷舊」的最熱心推動者，相信應該首推服裝設計師了。譬如說，現在你拿時款的西裝與阿爺當年所穿的一比，就可以一目了然。

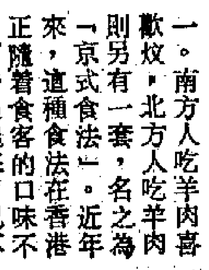
僅說西裝的衣領，雖然它的款式多種多樣，什麼十字領、尖領、鵝嘴領、魚嘴領，但萬變不離其宗，幾十年來也是在這個範圍內繞來繞去。

再以衣領的闊度來說，也曾經反反覆覆的流行過窄邊和闊邊（俗稱「大關刀」領），據調查，有一陣流行過闊領西裝，衣領闊至五吋；而流行最窄時，則縮至僅僅二吋多些。而衣標就分別流行過方形的和橢圓形的。目前流行的西裝衣領闊度是四吋至四吋又四分三闊之間，而這個闊度，在戰前就已經流行一時了。

善於動腦筋的服裝設計師們，只要翻翻舊資料，在衫身上略為加減一些東西，或者加一兩樣有特色的襯配，就又可推出一款「××年新裝」了。

宗傑

天寒地凍涮羊肉



氣溫驟降，羊肉成了人們禦寒和進補的食物之一。南方人吃羊肉喜歡炆，北方人吃羊肉則另有一套，名之為「京式食法」。近年來，這種食法在香港正隨着食客的口味不同而普遍起來，已不再成為外省老饕們的「專利品」了。

至於羊肉的京式食法怎樣泡製才合標準，我們訪問了豪華樓總經理宋家安。他說：在京式食法方面，爆羊肉、涮羊肉、烤羊肉這三種菜式也頗受南方人歡迎。

在三種烹調方式中，以爆羊肉最為考究。「爆」是北方的烹飪術語，即炒的意思。爆羊肉就是將羊肉切片，配上大葱，以急火炒。關鍵的地方是炒的技術，要炒得羊肉香甜、嫩滑，一般人並不易辦。涮羊肉和烤羊肉就比較簡單。兩者都是要將羊肉切成薄片，配上糖、葱、腐乳、芫茜、蔴醬、韮花醬、辣油、蝦油等香料、醬油混成的配料來吃。涮羊肉和廣東式的生窩相似，就是把羊肉片放入滾湯中灼熟，蘸配料吃。烤羊肉則是將羊肉片和配料一道放到一塊燒紅的鐵板上烤熟。兩種食法，各具風味。一般家庭也可以自己烹製。

在北方的羊肉菜式中，多以「北口羊肉」為上品。「北口」即張家口以北、內蒙古自治區一帶，這裏出產的羊是有名的。羊夠肥大，味道好，比其他地區出產的羊羶味少。涮、烤羊肉的風俗本來就是從蒙古民族中流傳出來的，因為蒙古族的日常肉食是以羊肉為主，時至今日，這種京式食法已流傳到海外去。

羊肉蛋白質高、滋養性大，含膽固醇量低，易消化，多吃不會飽滯。因而受到更多食客的歡迎。

斯杰

唔買都睇吓

大華國貨公司
- 法蘭絨西褲　卅二元半
- 男長袖恤　九元半至十九元半
- 三件頭西裝　一百七十四元半
- 男裝羊毛衫　十八元半至廿九元半

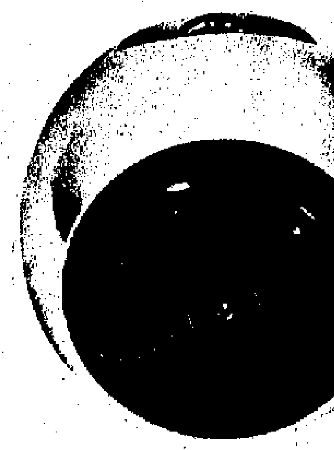
中藝國貨公司
- 中國皮草介紹週，一律九折發售。
- 男裝雙上袋長袖恤　十二元半
- 男裝毛絨西褲　廿五元半
- 晴綸毛襪每對　三元半

新光國貨公司
- 男童西裝每套　十六元
- 斤半印花絲絨被　廿三元
- 蝴蝶牌三斗膠板衣車　三百九十五元
- 雙通鳳凰牌單車　三百五十元
- 有篷推車　七十元

永安百貨公司
- 特價純毛頸巾　四元
- 德國領呔　十八元半
- 丹麥大曲奇餅　二十元
- 男女裝皮鞋七至八折，真皮手提包、男裝絨大衣八折。

豐澤公司經銷「火球」電暖風機

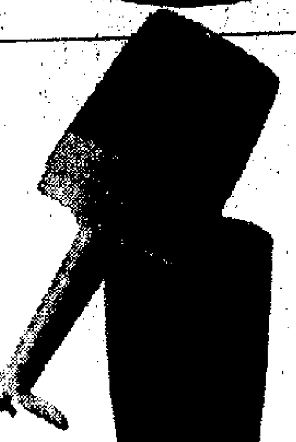
豐澤公司介紹新近運港的西德名廠出品「火球」電暖風機。此機外形美觀，設計新穎，開啓容易，安全可靠，輕便及堅固實用，而甚為適合香港家庭。「火球」乃吹風式電暖爐，除了冬天可用作暖氣機外，夏天可作為涼風機。更價錢合理，受人歡迎。



「火球」電暖風機

豐澤精選超值禮品十種，
售價皆不超過$225.

最得人歡心的禮品，一定要睇得、用得。豐澤有限公司特別精選十種頂級家庭電器，品質效能同樣超卓，送禮最實際、最啱使。

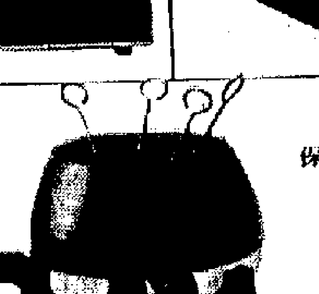


樂富牌迷你攪拌機
手提操作，攪蛋、製汁、做鮮忌廉，輕鬆無比。附有塑膠容器三個。
特價 $70

ITT數字鬧鐘收音機
牀頭良伴，鬧鐘數字清晰，收音靈敏度高，AM/FM兩波段，外型灑脫。
特價 $175

樂富牌自動多士爐
全自動，爐底調節鈕，電鍍外殼，紮實耐用，美觀大方。
特價 $80

樂富牌直熱式電燒烤爐
烤肉、燶魚、烘三文治，無所不能，快捷方便，加有易潔塗層，永不黐底，熱度可隨意控制。
特價 $140

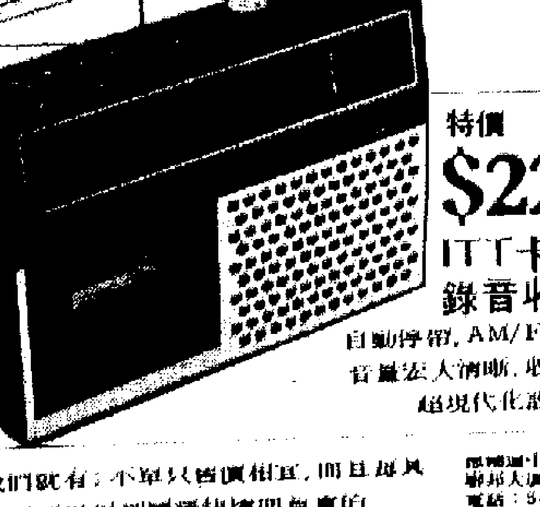


樂富牌電鍋爐
保險式加熱器，易潔鍋面，永不黐底，奉開圓鍋，可單獨作電爐用，連取食叉六隻。
特價 $205

樂富牌三文治電烘爐
熱辣辣、香噴噴的三文治，兩分鐘做好，易潔烘面，永不黐底。
特價 $85

樂富牌電燒烤爐
燒、烘、烤，隨心所欲，連燒烤叉，雙面烘夾，高熱玻璃盛器。
特價 $135

樂富牌榨汁攪拌機
三速攪打，配件齊全，可作攪拌、打麵粉、榨汁之用。
特價 $135



ITT卡式錄音收音機
自動停留，AM/FM兩波段，音量宏大清晰，收音靈敏，超現代化設計。
特價 $222

榨橙汁機
乾濕電兩用，以驚人特價發售。
特價 $28

請即到港九各豐澤門市部選購，參觀全港最齊全的電器用品總匯：電飯煲、多士爐、收音機、卡式錄音收音機、電視機、洗衣機、雪櫃、洗碗碟機、冷暖氣機、吸塵機、打蠟機、製冰、廚房用具、林林總總，任何牌子，應有盡有，總之你要的。

我們就有：不單只售價相宜，而且每具電器都可得到豐澤快捷而負責的保養服務。

豐澤有限公司
Fortress
香港電燈集團

電話：5-240333
電話：5-493607
電話：5-538541
電話：5-755550
電話：5-704942
電話：5-607250
電話：3-679331
電話：3-880746

我們的信譽，你們的信心

華豐國貨公司
CHINESE GOODS CENTRE LTD.

冬天貨品
大量運到

北角英皇道三九五一四二一號　電話：五一六二八二七一（十五線）

新都城超級市場兼營豬牛肉蔬菜

鮮魚、鮮菜進入超級市場，這還是不多見的。北角新都城國際百貨公司的超級市場內，就開設了一個別開生面的「小型街市」，每天早上十時至晚上九時，供應新鮮的蔬菜，各類鹹淡水產、豬牛羊肉，方便了家庭主婦。

這個兼了「小型街市」的超級市場面積達五萬多平方呎，供應鮮魚、鮮菜的攤位就設在超級市場的入口，十分方便。據這個「小型街市」的負責人稱道個品種齊備，菠菜、生菜、西洋菜、白菜、蓮藕、蘿蔔、韮葱以[illegible]紅、牛豆等，一應俱全。淡水魚有活蹦活跳的鯇魚、文慶鯉、鯉等，鹹水魚有紅衫、鯇魚、大魚、斑腩等，此外，還有田雞、蟹供應。「街市」內還有魚蛋、牛丸、豆腐、韮黃、鹹酸菜以及雜貨出售。

在這個「小型街市」購物，整齊乾淨，一目了然，至於價格方面，該公司負責人[illegible]貞，而且斤兩十足，每天吸引不少顧客。

在「小型街市」旁邊是供應臘味、凍肉和速凍配料菜包場地。凍肉部有包裝好的牛仔肉、牛髀扒、羊仔排、牛尾、豬排、鹹肉、火腿和各國香腸出售，也有解凍[illegible]菜，也很多，如豉椒牛[illegible]牛柳、西冷牛扒、黑椒[illegible]等。這些菜包都是調好味的，顧客只要下鑊煎煮便成。

每份只售五元四角的燒烤餐很受旅行人士歡迎。份量有已[illegible]負責人說，如有旅行團體[illegible]訂購，旅行前一天通知，該公司可以在約定的日期時間將燒烤餐送到客戶旅行的出發地點，省却旅行者不少麻煩。

志宗

豐年樓
五蛇宴上市
進補

（每席內有[illegible]）

詢眾需求增設外賣蛇羹（連鍋送）
本樓宗旨：薄利多銷，料正味美，改善服務。
訂座電話：3-782211
地址：大埔道77號

野味同時上市
紅炆梅花鹿
[illegible]
紅炆果子狸
南蛇燉全雞
淮杞燉山瑞

公共車船 尾班延時 多線開出

今日大除夕方便夜遊人 兩線通宵隧巴亦加班次

【本報訊】今日大除夕，公共車船將加班行走。

小輪：中區愛丁堡廣場至尖沙咀碼頭的天星小輪尾班，延至翌日凌晨三時，由二時至三時的一段時間每隔十二分鐘開出一班。至於油蔴地小輪公司屬下的中區統一碼頭至佐敦道碼頭載汽車客輪，翌日凌晨二時為尾班。在明後兩天假期中，港外各線小輪均加班行走，利便旅行人士。

中巴：港島方面，中巴有五條路線及四條通宵隧道線巴士，延長尾班時間，另兩條通宵隧道巴士線加密行車班次。各線尾班車開行時間如下：

二號線：筲箕灣開翌晨零時五十分，隐庇利街開翌晨一時三十分。

五號線：大坑開翌晨零時五十分，堅尼地城開翌晨一時三十分。

八號線：柴灣開翌晨零時四十五分，灣仔碼頭開翌晨一時三十分。

廿三號線：北角開翌晨零時三十分，蒲飛路開翌晨一時十五分。

七十二號線：香港仔開翌晨零時五十分，銅鑼灣開翌晨一時三十分。

九巴：九龍方面，九巴有六條幹線延長尾班車開行，各線時間如下：

一號A線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十二分；中秀茂坪開翌晨零時三十五分。

二號線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十分；蘇屋開翌晨二時五十五分。

五號線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十五分；彩虹開翌晨一時零二分。

六號線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十六分；荔枝角橋開翌晨零時五十八分。

六號A線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十分；荔枝角（荔園）開翌晨零時五十二分。

九號線：尖沙咀碼頭開翌晨一時三十七分；彩虹開翌晨一時正。

另二號B線及佐敦道碼頭—九龍城碼頭的通宵巴士，今晚將增密班次行走，方便夜歸人士。

隧巴：行走港九的四條隧道巴士線，今晚亦延長尾班行車，開出時間如下：

一〇二號線：筲箕灣開翌晨零時十五分。荔枝角開翌晨零時十五分。

一〇四號線：山市街開午夜十二時正，白田開午夜十二時正。

一〇五號線：石塘咀開午夜十二時正；荔園開午夜十二時正。

一〇六號線：柴灣開翌晨零時三十分。竹園開翌晨時三十分。

通宵隧道：增密車班行走，服務時間如下：

一二一號線（隐庇利街至彩虹）：由翌晨一時至二時三十分，每隔十五分鐘開出一班。一二二號線（北角至蘇屋）：由午夜十二時四十五分至二時十五分，每隔七至八分鐘開一班；二時十五分至五時，每隔十五分鐘一班。

吸毒者年花五億五

毒價大漲海洛英每安士四千元 牛角蒸鷄椰子等均成藏毒物品

【本報訊】昨日發表的香港禁毒報告書指出，鴉片及海洛英毒品對本港社會造成極大的損害，每年吸毒的花費達五億五千萬元，遠超過火警及搶劫的損失。同時，吸毒與罪行有關，香港監獄的囚犯中，有百分之六十至六十五是吸毒者，百分之十五更因藏毒或販毒被捕入獄。

年報透露，港府於一九七二年四月設立的吸毒者中央檔案室，截至一九七六年三月三十一日止，共有八萬三千四百五十六份吸毒者報告。吸毒者的男女比例是五十比一，最多是二十五至二十九歲男女。

去年，由於龐大的海上運毒集團被破獲，只能利用個別的「帶家」將小量毒品運入本港。毒販利用機場運毒更層出不窮，除身上藏毒外，還利用外科手術儀器空柄、水牛角、蒸鷄、椰子等。此外利用飛機及輪船所載貨物藏毒的事件亦大增。

去年，毒品供應短少，形成價格大漲。一九七六年一月每兩鴉片由四百元增至一千二百六十元，至於海洛英零售價亦由每安士一千三百五十元，增至二千二百元，再暴升至四千元。同時三號海洛英純度亦由百分之三十四，下跌至百分之二十一點八。

有關戒毒治療和康復工作方面，美沙酮治療及解毒法，將繼續推行及擴展。此外電針刺激療法的研究自一九七二年十一月開始，用電刺激外耳的神經來壓抑毒癮發作，結果發現接受治療的吸毒者，有百分之九十對減除毒癮有所幫助。

馬閃排災民 昨再促安置

向輔政司提出五項要求

【本報訊】三十多名荃灣馬閃排村火災災民代表，昨晨到輔政司署，提出給予安置等五項要求。

五項要求包括：（一）合理安置；（二）適當地安置到租金較便宜的廉租屋；（三）發給援助金；（四）小型工場、商戶，要有合理補償；（五）小型工場、商戶要合理安置。

馬閃排村在本月初發生大火，近千人無家可歸。除已獲得安置入住廉租屋及安置區者外，目前仍有百多單身住戶及小型工場、商戶等未獲安置，他們仍棲身在荃灣雅麗珊社區中心內。

據港府新聞處消息：未獲安置的災民目前約有四十個家庭，共一百人，其遷入新居的資格仍由房屋署調查中，「一俟調查完畢，便將獲得編配新住所」。

廣安香港仔分行昨開幕

【本報訊】廣安銀行香港仔分行，已於昨日在香港仔大道一〇八至一一〇號開幕，由方樹泉、葉牛、黃兆金及梁達光主持剪綵禮。

該分行由張應衡出任經理。為廣安銀行於四年前與日本富士銀行合作以來開設的第四間分行。

橫頭磡破製毒機關

近二百萬毒品被搜獲 四男一女被拘 其一為通緝犯

【本報訊】警方毒品調查課人員昨晨在九龍橫頭磡破獲一個製毒機關，檢獲價值一百八十多萬元嗎啡，拘捕四男一女，其中一男子是通緝犯，疑與另一宗製毒案有關，正協助警方調查。

破獲的製毒機關，在橫頭磡邨第廿五座六×六室。警方人員於昨晨五時許破門入屋搜查，發現該處有大批毒品和製毒器皿，數名男女正在製煉毒品。其中一林姓男子企圖逃上天台，但卒被捕獲，後證實與較早時九龍城一宗藏毒案有關。

據悉，搜獲的嗎啡，估計是可製成約三十磅海洛英，本地零售價約值一百八十萬元。

製毒機關現場，原是一住宅，戶主姓林，有子女共十一名。據鄰近居民稱，該戶人家原住該邨第十二座，三個月前才遷到上址，戶主夫婦平日甚少與坊衆打交道。

警方毒品調查課昨日舉行記者招待會，講述破獲橫頭磡製毒機關經過，並總結今年掃毒情形。

至昨日為止，本年度所檢獲毒品價值達二億二千萬元，比去年同期的三千五百萬元多達六倍。所檢獲的毒品計有：鴉片三千公斤、嗎啡磚一七一公斤、海洛英六十公斤。毒品多來自金三角、泰國等地。

又，警方人員前日在筲箕灣道二二一號後面一所木屋搜查，懷疑該處是一製毒機關，結果拘捕四名男子及檢獲三十九包疑為海洛英的物品。

遲航飛機提前停飛

多名港客滯留日本 一批遊客及留學生則滯留本港

【本報訊】遲羅航空公司定於元旦暫停營業，但昨天提前停止該公司的所有飛行班次，使大批旅客滯留香港及外地，處境尷尬。

卅九名葛量洪師範學院校友會的會員，於本月廿四日購買遲航的來往機票，前往東京旅行，原定昨日返港，但當他們到東京遲航辦事處劃位時，該公司負責人表示遲航的飛機已經停飛。據葛師校友會在港的負責人昨晚表示，他們在購買機票時，遲航曾表示會於明年元旦才停止營業，不料竟提早兩天，使卅九名會員滯留東京，雖然曾到遲航交涉，但得不到答覆，由於各人的假期已滿，所以只能到處携票，但至昨晚為止，只能為廿五人購得別間公司今天回港的機票，其餘十四人則仍無法回港。據悉，現時是日本假期，購機票頗為困難。

另外，十多名滯留本港的留美學生及外國遊客，昨日下午亦到中區畢打行遲航辦事處交涉，但辦事處已不能替他們安排回國，為此，他們大感頭痛。一些留美學生的假期已滿，但卻被這件事阻延返美。

一些旅客因為以為已購雙程機票，所以旅費用光，現在一旦不能如期返國，生活將成問題。一些領取旅時護照的旅客，因護照期限已到，如不依期返國，將來入境與出境將有問題，他們擔心會「因此，變成人球」。

華主席重要講話 單行本今起發行

【本報訊】中國共產黨中央委員會主席華國鋒同志《在第二次全國農業學大寨會議上的講話》，已由三聯書店香港分店出版單行本，即日起港九各大書店有供應。

華主席在講話中回顧了我們黨一九七六年的戰鬥歷程，提出了一九七七年的戰鬥任務。華主席在講話中號召全黨、全軍、全國各族人民，繼承毛主席的遺志，深入開展揭發批判「四人幫」的偉大羣衆運動，堅定不移地貫徹執行毛主席的無產階級革命路線和各項方針政策，抓住階級鬥爭這個綱，努力作戰，去奪取更大的勝利。

單行本大三十二開本，定價港幣四角。

美力國際公司 委任港區經理

【本報訊】美力國際公司執行董事鄭建穗宣佈，由一九七七年一月一日起，委任李浩然夫人為該公司香港區經理，負責促進所有美力產品在本港市場的一切業務經營。此項業務包括美亞麗榮華高級廚房用具及意大利輸入的ANONIMA CASTELLI S.P.A.組合傢俬。

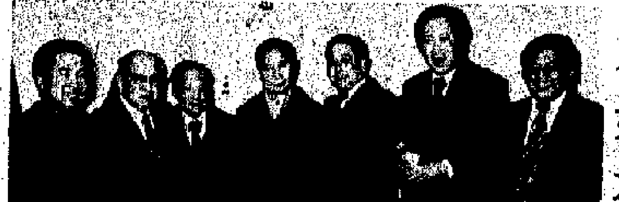
美力國際有限公司為美亞製造廠有限公司的總代理。

工商廣告公司設酒會 招待客戶同業新聞界

【本報訊】多位對廣告、公關、市場研究、宣傳及印刷的專業人士，組織工商廣告有限公司已於月初成立，客戶方面現包括有電子、食品、建築、旅遊、裝飾、化工原料、珠寶、皮革、手表等長期廣告及公關服務客戶四十多個，業務亦正在迅速拓展中。

該公司主要服務範圍有廣告製作、公關宣傳、年報及刊物編纂等。

工商廣告公司為介紹該公司服務範圍，加深各界對他們的認識，特於昨日在中區陸佑行該公司內設酒會，出席者有廣告客戶、同業、新聞界及各界友好等，並由該公司董事長葉次文及董事總經理賈寶森及其他高級職員等款待，氣氛融洽。



工商廣告公司酒會上賓主合照

新註冊私家車始須裝安全帶

【本報訊】運輸署發言人昨日重申，凡於今年八月前在香港首次註冊的私家車，即使這些車輛已經易主或需換牌照者，亦不用裝安全帶。

發言人指出，只有那些在一九七六年七月三十一日後首次註冊的車輛，才須裝上安全帶。但並非強迫司機或乘客配用。

明天開始實施的新規例，並不適用於的士、公共汽車、公共小型巴士及貨車。

此外，消費者委員會因接到投訴而提醒駕駛人士，小心投機者乘機抬高安全帶價錢，以及不符規格的物品。

博愛將辦籌款遊藝會

昨向記者介紹籌備情況

【本報訊】博愛醫院定一月七日主辦慈善遊藝大會，昨日下午三時聯合無線電視在國賓酒店舉行記者招待會，介紹遊藝大會的籌備情況。該院主席鄧文焌在會上致詞。

鄧文焌在會上說，博愛醫院創立已有五十七年，由於新界人口激增，必須配合實際需要，將該院擴展為更完善的地方性醫院，並釐訂有連貫性的擴展計劃。為此，該院已定於一月七日在利舞台舉行慈善遊藝大會，及發行二元慈善獎券。

此次遊藝會的贊助人為港督麥理浩，副贊助人為新界政務司鍾逸傑及醫務衛生處唐嘉良醫生。該遊藝會由香港電視廣播有限公司「歡樂今宵」全體藝員表演歌劇及歌舞等節目，並現場轉播。

一電子廠失火

【本報訊】德輔道西七十四號興利大廈二樓昨晚發生火警，燃燒句餘鐘後被撲熄，無人受傷。

上址是雷峯電子廠，老闆姓方（廿九歲），昨晚沒有人留廠。晚上八時十五分左右，廠內突冒濃煙，附近街坊見狀，連忙報警。

興利大廈樓高十餘層，二樓發生火警後，樓上居民大為緊張，紛紛落樓逃避。

港府私人秘書 通過成立小組

【本報訊】二百多名港府私人秘書為爭取合理待遇事，於昨日在港府華員會召開會議，一致通過成立港府私人秘書組，並將於短期內與銓敘司進行會商。

港府私人秘書全屬女性公務員，她們均是各港府機構負責人的私人秘書，對港府各部門的行政佔重要地位。

劍網塵絲　梁羽生

第二回：傷夢成塵 青梅竹馬 此心如水 飛絮飄萍

後果堪虞

剪大先生沉聲喝道：「好啊，居然敢和我動手了，我倒要看看你的雙筆點四脈功夫如何厲害？」口中說話，已是變抓為指，雙指迎上他的判官筆。

楚天舒知道剪大先生的內功造詣非同小可，心裏想道：「我若不是業已惡鬥一場，或許可以和他一拚。如今只能和他鬥巧不鬥力了。」

他不敢讓判官筆給剪大先生雙指搭上，當下筆走輕靈，順着筆意，筆鋒「逆流」而上，連點虎口的關白穴、肘尖的曲池穴，肩頭的肩台穴。只聽得「嗤」的一聲，剪大先生大袖一揮，把他的筆尖戳破一個小孔。

剪大先生哼了一聲，說道：「果然有兩下子！」一塌腰，避開對方點向肩井、肩偶兩處穴道的一招，手腕一翻，五指合攏，抓將下來，從擒腕化為龍爪手。楚天舒識得厲害，急忙又再變招。剪大先生左掌拍出，楚天舒的筆尖給震得歪歪斜斜，一支判官筆幾乎給抓去。

剪大先生喝道：「你的雙筆點四脈的功夫為何不使出來？」原來楚天舒自忖功力不及對方，倘若雙筆齊攻，只怕立即便要給對方乘虛而入，故而只能以一筆護身，一筆迎敵，希望能夠支持較久一些，讓姜雪君有逃走的機會。

但姜雪君卻好像不懂得他的用意，兀是呆呆的站在一旁，既不逃走，也不上前助他。

楚天舒只好明說了，「師妹，你先出去吧，不必理我。」

剪大先生道：「徐夫人，別聽他的吹擂，你一出這家的門，這一生便從此毀了，你回到丈夫身邊去吧！」

姜雪君心亂如麻，不知如何是好。剪大先生和梅清風等人不同，他是她尊敬的長者，要是和他動手，對長輩不敬之罪也還罷了，只怕還要更加連累楚天舒。要知剪大先生如今已經懷疑他們是有私情了，他們一聯手，就更加「坐實」楚天舒的勾引罪名，縱然逃得出去，剪大先生也是不能與楚天舒甘休的。除非能夠把剪大先生殺掉，否則楚天舒必將與她一同身敗名裂。但她又如何能夠殺掉她所尊敬的長輩，更何況剪大先生的武功如此高強，縱然她與楚天舒聯手，只怕也未必能夠取勝。

不過後果雖然可怕，楚天舒目前的處境卻已是危險萬分。剪大先生已經使出了大摔碑手的功夫了，她看得出來，若是再戰下去，不需多久，只怕楚天舒就要斃在剪大先生掌下。楚天舒迭遇險招，急得大叫：「師妹，你怎麼還不走？」姜雪君沒有轉身，反而向前踏上兩步。（一一二）

七彩的肥皂泡　章暉

三二九 「訓詞」

占美有點窘，剛才的勇氣好像已洩去了一大半，面對莫爾斯，就是講不出話來。

巴巴娜氣結道：「你不說我替你說！爹哋，占美很不高興哩！你也是，怎麼就不給他打個招呼……」

「你說什麼？」莫爾斯雙眼一瞪，顯得頗有威勢。他拔出那根大雪茄，對着占美道：「有什麼事，你自己說。」

占美吸一口氣，先是結結巴巴一陣，後來還是把自己的意見說出來了。

巴巴娜最後補充一句：「占美認為，第一次收購ＭＭ公司時，已沒有告訴他，如今收購ＹＺ公司，也瞞住他，他失去很多機會哩！」

「沒有，我沒有這樣說！」占美紅着臉申辯：「我只為了自己的職務所在，認為有權利知道公司一些行將向外界宣佈的事情，起碼在宣佈前也宜知會一聲，否則就完全脫節了，我不是成為一個第三者嗎？」

莫爾斯淡淡地問占美：「你不想成為第三者？」

「當然，我是公司裏的人，我是關心公司的事務的。這一回收購ＹＺ公司，也是我當初提議過的，有些朋友問我這件事，我又像第一次那樣否認了，因為我並沒有接到上頭適當的通知，連我也不相信真會這樣，但結果又使我跌了眼鏡，原來自以為不可能的事情，偏偏發生。試問，我的信用何在？」占美經過初期的「窒口窒舌」後，終於穩定了情緒，將自己的不滿一古腦兒的傾吐出來。

莫爾斯一口一口的吸啜雪茄，並沒有馬上表示意見，他把目光投擲到巴巴娜身上，似乎也要她講幾句話。

巴巴娜道：「爹哋，你明白占美的意思嗎？他是要向朋友們作出一個準確的交代的答案，而不是模稜兩可的聲響，他要保持他的聲譽，而不想成為不知內情的空頭經理。」

莫爾斯依然在吸煙，看樣子正在思索一個問題。他就是這樣的老謀深算，在沒有考慮成熟之前，並不隨便說話，情願讓別人先說，即使你不想說，他也要以個人的權威迫你說。

辦公室內充滿了濃烈的雪茄煙草味，嗆得人止不住咳嗽。巴巴娜索性站起來，跑到窗口，打開一扇玻璃窗，吸兩口新鮮空氣。

莫爾斯再吸兩口煙，這才將雪茄放下，開始說話了，一開腔又是面對施占美發出的「訓導詞」：「你知道一家公司，不

雲低　夏易

祝福

「嘉嘉，你最使我欣賞的，你猜是什麼？」美霞說。

「我有使你欣賞的地方麼？」嘉嘉問。

「有的。」

「那我倒很想知道了。」

「欣賞你對什麼問題都處理得很安詳，最近，我也多少學到一點點。」

「你這種態度。但是，只能學到一點點。」

「美霞，如果你認為這也值得你欣賞。那麼，我告訴你我的秘密是什麼吧！」

「好呀，你的秘密是什麼？」

「不外因為我忙，我沒工夫在情緒上作任何沒有益處的消耗。」

「我看你很理智，你主要的秘密是很理智。」你快樂麼？噢，我記得，我曾經問過你這個問題，你的答案是：「沒有不快樂！」

「是的。」嘉嘉笑了笑。

第二天，大家都起得很早，因為嘉嘉要在十一點以前，趕回市區。

早餐是很豐富的。錦雯照例很喜歡做主人，所不同的是，她已經完全沒有了那種偶然洩露出來的「長噓短歎」以及「自尋煩惱」了。

「今天天氣不錯，不太熱，可是，又是晴天。」錦雯說。

「是的，我最喜歡晴天，最不喜歡低氣壓頂似的陰天。」美霞說，「不過，近來已經沒那麼怕了，即使在那種天氣，我也可以過得很愉快。」

「那是因為你生活裏那些壓着你頭頂的陰霾，已經逐漸散去。」祝鶴說。

「祝鶴，你也樂觀一點吧，你三個孩子，個個都不錯，看着他們長成得那麼好，你也應該快樂。」美霞說。

「喂！」錦雯忽然提高嗓子說：「我要記我自己一個大功，記得四年前我們的第一次紀念日麼？也是在這裏聚會的呀！現在，四年後，我們的友誼發展得不錯哩！我們的友誼不是空空洞洞的友誼啊！有共同努力的事業作基礎的啊！」

「是的，要記你一個大功。」美霞說。

「我們用茶當酒，來，錦雯、祝鶴、美霞，我們喝一杯互相祝福吧！」嘉嘉說。

「希望今後我們每年這個日子都能聚會一次。」錦雯又說。

他們四個老同學，於是互相碰杯，喝茶，高高興興地結束這次聚會。（一二二）全文完

明仔精　人中靜

安排雙方見面

閒談幾句，胡嬸的女兒阿秀果然回來了。不出三姑所料，阿秀果然是個高高瘦瘦的女子，容貌普通，乍眼一看像三十歲了，溫文有禮，人也相當聰明，一看三姑這陌生人對她由頭到腳的打量，便知此人來意，卻大方地坐下來，問阿媽叫她什麼事？

胡嬸賣個關子，笑曰：「三姑係阿媽朋友，難得來坐，叫你返來煮麵三姑食。」

三姑曰：「唔使客氣，我好少食麵，怕滯。」跟住也不避嫌，細看阿秀的五官、皮膚等等，然後下結論曰：「幾好正嫁人婆身份，樣子肉地都過得去，雖係高得來唔難睇，得喇，我識做了。」

阿秀早已被她看得渾身不自在，又見她毫無顧忌的評頭品足，不禁難為情起來，便借煮麵為藉口，入廚房去了。

三姑聽見有麵食，於是多坐一會，也乘這個機會和胡嬸談談，約定男女家見見面。為了有麵食，便恭維大姑娘幾句，曰：「算係咁喇，三十歲女亦應當生性了。識唔識字？」

胡嬸曰：「識，老豆係讀書人，點會唔識字？老豆賣花讚花香，果唔識字，但老豆點敢擂讀。」

三姑曰：「識字都好，其實女人唔需要識字，至緊要孝順、聽話、識執慳儉、三從四德，識煮兩餐，蔭家頭細務就得。男家阿勝，雖係生意人，亦識唔少字者，成本人……」

不過學你話頭，要佢男女雙方自己中意至得，所以大家有必要見一見面。男家託我問你地幾時得閒，胡嬸笑曰：「太客氣了，來坐飲茶，明晚好不好？」

三姑曰：「但講好去酒家食，你亦不必客氣。去酒家食好，比較隆重一些。到時我知果得閒，就會陪你地見下。」

胡嬸曰：「好，等我問一問阿秀老豆。」說罷，行出舖面，過一會回來了，曰：「阿秀老豆唔去喇，佢話唔反對大家見見面，不過婚事就慢一步講，因為要考，考那個男子。」

三姑曰：「考？點樣考呀？」

書事　李靜

夫妻如衣服

艾亦連來這個家庭上班，做鐘點褓姆沒多少日子，對這雙同住在一起的姊妹，她的了解很浮面。對這個才做第一任媽媽的吳施敏，她只知道——她為人豪爽，在談吐間處處表現自己跑過好幾個地頭的闊胸襟、見聞廣。艾亦連更想不到——她對男女關係，也表現得那麼開放。那恐怕也是從外邊帶回來的「開放」吧？

「施敏，正經點，聽我說。」吳施慧那張神色難看的臉，加多幾分不說。」吳施敏聳肩瞪眼。

「我幾時不正經？」

「剛才我放學，見到他和一個年青女子在一起，很親熱。他發現我竟掉轉臉，裝作不認識，你說可惡不可惡？」吳施慧氣憤地繼續進言，看來，她非使妹妹生氣不可。

「他掉轉臉不認識你，你也來個掉轉臉不認識他好了！」吳施敏撇了撇放額的秀髮，她在掀閱那本——指導怎樣使用放映機的說明書。姊姊的重要發現與報告，根本不激盪起她的醱喜漣漪。

「我看出他們關係不尋常！」吳施慧說。她仍然企圖以話句煎熬起妹妹的妬憤。

「大姐，吃餌的魚兒不緊張，不吃餌的魚兒卻特別緊張。」施敏說，「對這種事情，你不要看得太重要。」

「就怕你上鈎！」施慧鄭重地說。

「跟女人在一起，是他的職業。好像我跟男主角在一起跳舞親熱！」她反而替丈夫辯解：「這是舞劇的要求。」

「不曉得你腦子裏裝的是什麼思想？」吳施慧搖頭嘆氣，她的近視眼鏡散射出無可奈何的光。

「夫妻如衣服，住家如酒店，喜歡的時候就常穿在身上，或多住幾天；不喜歡就索性棄之可也！」吳施敏打着哈哈。她抽身在客廳做了個輕快的旋轉舞姿式。

「你越來越任性！」做姊姊的說。

「大姐，這點你要學我。你默默愛上書院的主任兩年，彼此見面，連人家的名字也不敢喚叫，還是先生先生的，這樣拖拖拉拉，教都睇晒啦！」

「施敏，你——」做姊姊的難過地禁止妹妹說話。

但是妹妹的聲音喇叭了就收不回，「索性爽爽快快，愛則住在一起，不愛走開，一字那麼淺，何必把事情弄得複雜，自我紛擾！」

「你倒裝得滿新潮、滿開放的，將來條頭指眼淚，你才知味道？」做姊姊的似罵非罵。

「什麼味道？女生外向，他們男人有什麼外向事情發生，我施敏就不能外向的嗎？」做妹妹的說，接着便旋舞起來。

「你吃了新潮的迷魂藥！」姊姊說。

艾亦連是旁觀者，她分不清這雙姊妹說的話誰對與誰不對，她想到——如果顧晶變情，我的心該有酸與恨吧？該有一點點的（一一五）

香江幽異錄

殺手

杜福說如果他曉得文老闆和「大頭胡」的關係，便無須那樣嘍囉了。

杜福反問「得斥仔」，「大頭胡」跟他們的文老闆有怎樣的關係。

「得斥仔」鼻子一哼說：

「這個『大頭胡』自以為過去有那麼多手足馬仔，以為這一世也吃喝不盡了。也不明白你們那牙擦老闆還要向他下拜呢」——「下拜？文老闆不見得是這種人，不會隨便下拜的。你說的「大頭胡」的事情，不見得是實話，像「大頭胡」這樣人，這裏多的是，幹嗎只有他一個人吃得開，只有他一個人我們老闆才會眼。」

「得斥仔」對「大頭胡」的事情也知的不多，更不曉得文利跟「大頭胡」的真正關係，所以一時間也是無話可說。

但是「得斥仔」和錢仔並未因為不得要領馬上離去，還是要等待文利回來，還是希望等到有關珍妮的消息，甚至是結果。

本來，杜福跟隨四叔爭論了一陣之後，總算明白真相，總算心安理得，情緒也平靜下來了，偏偏，錢仔他們卻來了，杜福也因此跟「得斥仔」他們一樣，又顯得有點焦灼了。這麼一等，好容易到了翌晨四時，客人只剩下三三兩兩的，而且已經到了無精打彩的階段，因此「得斥仔」和錢仔都顯得疲倦非常，錢仔一直閉上眼，看來早就睡倒了。

杜福雖習慣通宵達旦工作，此刻也是呵欠頻頻，有點熬不住似的，因此，他勸「得斥仔」和錢仔：「你們還是回家睡覺吧。」

「睡覺是要睡覺的，可是，珍妮……音訊毫無，能睡得穩嗎？」

杜福這才突然發覺，「得斥仔」對珍妮的感情倒是非同小可，要不是有超乎友誼關係，何至於睡不着覺那麼緊張。

不過杜福卻感到「得斥仔」這麼等下去，只能說是傻等，是不可能有結果的。

因此他忽而覺得不但應該給珍妮幫助，也該給「得斥仔」以助力，他想「得斥仔」雖是髮長及肩、飛仔打扮，其行徑也不致太可惡，總比一個欺凌、玩弄女性，而且憑着過去的威勢，橫行霸道的退伍「差頭」要好得多。

但是在毫無音訊的情況下，此時此際應什麼去幫助「得斥仔」？杜福想着想着，還是想到該撥個電話到文利寓所，看文利是否已經回家，說不定從文利那裏，可能得到一些「大頭胡」與珍妮的消息。（一一六）

園丁之歌

長沙市碧湘街完小原作
長沙市文藝工作團改編

方：噢！班主任，你回啦！我正要找你。
俞：什麼事？
方：你看，（遞試卷）陶利的考試卷！
俞：（接閱）噢！一張白紙？
玲：教改工作是一個很大的促進呀！
【小玲手捧一疊本子上。
玲：俞老師，回來啦！方老師，作業本收來了。
玲：（猶豫地望着俞英）……小玲，你先去幫助他做作業，要熱情啊！
方：好！（急下）
俞：俞英同志，光是熱情、熱情，幫助、幫助，道不解決問題呀！
方：方覺同志，難道停課、停課，沒收、沒收，就能解決問題嗎？
方：努力、努力，只怕是挑沙填海空費力。
俞：不！只要我們育苗人滴水滴到了根子上，他一定會在陽光雨露下茁壯成長！
方：那……那就等着看吧！

出峽畫記之

園丁之歌

長沙市碧湘街完小原作
長沙市文藝工作團改編

方　噢！班主任，你回啦！我正要找你。
俞　什麼事？
方　你看，（遞試卷）陶利的考試卷！
俞　（接閱）噢！一張白紙？
方　不懂又不學，這樣的學生，你說怎麼辦？
俞　哎！上次課堂提問，不是比過去答得好些了嗎？
方　你找他談話後，搞了兩天好的，現在又依然故我。班主任同志，你要好好管一管呀！
俞　對！是要好好管一管。我這次下去，工農兵也提到了這個問題。
方　說我們管得不嚴？
俞　不，主要是說我們管的方法不對。（遞雜記）你看！
方　（接閱，念）「作業抓得好，思想引導少。學生不好學，要把原因找，人從心上育，水往根上澆……」
俞　工農兵的意見多麼中肯啊！這對我們教改工作是一個很大的促進呀！
【小玲手捧一疊本子上。
玲　俞老師，回來啦！方老師，作業本收來了。
俞　小玲！
方　（清點作業本）怎麼？沒有陶利的？
玲　他不會做。
方　不會做，只會玩！
俞　小玲！他不會做，你們學習小組要多多幫助他嘛！
玲　我去幫助他，他說「一上一，二上二」，幾句現話懶得學，拿着小火車一溜烟跑啦！
方　這……這還像話嗎！小玲，你去告訴他，今天不交出作業，明天不准進課堂！
玲　方老師，又不准他進課堂呀？
方　對！還叫他把那些什麼火車模型統統交來。
玲　那……
方　他不交，你就帶他到辦公室來。
玲　（猶豫地望着俞英）……
俞　小玲，你先去幫助他做作業，要熱情啊！
玲　好！（急下）
方　俞英同志，光是熱情、熱情，幫助、幫助，這不解決問題呀！
俞　方驚同志，難道停課、停課，沒收、沒收，就能解決問題嗎？
方　我的老同學，你剛接手搞這個班，還不太熟悉情況，這個學生頑皮搗蛋全班有名，不給以行政手段壓一壓不行啊！
俞　當然，對學生給以適當的紀律約束是必要的。但是要轉變學生的思想，還是要根據學生的特點，從幫助教育人手，做耐心細致的思想工作。
方　班主任同志！
（唱）為育陶利這棵苗，我曾傷透腦筋你也把心操，苦口婆心將他教，到頭來稀泥糊壁越糊越糟。
俞　（唱）須冷靜，莫心焦，教好兒童非一朝，陶利根正苗兒好，怎說稀泥一團糟。
方　……努力、努力，只怕是挑沙填海空費力。
俞　不！只要我們育苗人澆水澆到了根子上，他一定會在陽光雨露下茁壯成長！
方　那……那就等着看吧！
俞　等！那怎麼行？工作還得靠我們去做嘛！走！我們一道找上門去。（背上挎包欲走）
方　找上門去？
俞　對！請陶利的家長幫助我們。
方　你看，校內工作這樣忙，哪有時間去家訪？
俞　工作再忙，家訪還得要訪的啊！不向工農兵學習，光坐在辦公室裏，又如何教得好學生呢？走！回來再一塊好好研究。
方　這……好吧！你先走，我還有一大堆作業試題要看，等下有時間就來。
俞　那，我就先走啦！（下）
方　唉！（將本子收好）不在識合塘，豈知教書難啊！（入內）

（二）

伊朗有意收購「福士」

超短波

余以謙

前不久，意大利公開宣佈，世界著名的快意汽車廠，已被石油國卡塔爾收購了接近一半的股權。石油國運用手中的美元收購西方著名企業，是一九七三年所謂「石油危機」以來出現的新現象。

伊朗也是積極收購西方著名大企業的產油國之一，而且「手筆」更大。今年十月底，伊朗國王巴列維收購了德國歷史最悠久，經營鋼鐵及重工業為主的企業集團克虜伯的四分之一股本，之後不到一個月，據上月二十一日的西德《舒皮克爾》雜誌透露，巴列維的下一「戰略目標」可能是西德的汽車工業福士。

克虜伯和福士可以說是西德工業的代名詞，不僅傲視歐洲，在全世界也非常著名。現在伊朗將擁有這兩大工業的巨額股本，參加直接經營，石產油國一變而為世界大企業的大股東，這是西方企業的一大變化，將來還可能有第四、第五個產油國參加西方企業的事件，這對西方企業和產油國本身會有什麼影響，正是經濟專家們研究、注視的新課題。

克虜伯向伊朗讓出四分之一股權（正確的說法是百分之二十五．一），是克虜伯聯合企業董事局長拜茲的一生中最大的買賣。克虜伯擁有煉鋼廠為首的十四間大工業企業，形成克虜伯康采恩。老克虜伯（阿爾弗列．克虜伯）死後，以拜茲為首的董事局是他的遺囑監督人。這一次因為經營上陷入深重的危機，才接受伊朗的大舉收購股權。雙方具體的談判始於今年四月，拜茲到了德黑蘭，受伊朗國王巴列維的秘密接見，直接談判收購股權事宜。交涉的內容秘不宣佈，但是敏感的西方記者已經知道了這件事，發佈了消息。

經過幾度談判，到十月十九日，伊朗財政部長安薩利同拜茲在德黑蘭簽署協議書。據說對這次成交，雙方都感到滿意，並歸功於「雙方有誠意的會談的成果」。

克虜伯在戰時曾經是著名的軍火工業，它為希特勒德國的再武裝製造了無數的大砲、坦克。戰後西德的這一重工業被盟軍保護下來，並迅速恢復生產。它的鑄鐵量居世界第一。它的售額居第三位（一九七五年為九十三億馬克）。它旗下除擁有傳統的鋼鐵企業外，還擁有石油精煉、造船、水泥、機械等企業。在西德工業界，克虜伯的名字是非常響亮的。

伊朗獵取克虜伯並非自今日始。第三次中東戰爭後石油價格上漲，伊朗國庫充裕，它的石油美元對克虜伯是一股巨大的魅力。伊朗就曾以三億五千萬馬克，收購了克虜伯集團下的一座鋼廠的百分之二十五的股權。但這只是第一步。伊朗的目的是想取得整個「克虜伯康采恩」的心臟，直接參加克虜伯持有股票公司的資本。

克虜伯集團的銷售額，百分之四十四是依賴出口。伊朗本來就是克虜伯企業集團的大買家，在所有外國顧客中，它是第二大顧客，一個接一個購買了克虜伯企業輸出的精鋼煉製廠和大型海水分離廠，形成了伊朗與克虜伯密切的關係。伊朗財政部長安薩利就說：「這個公司的資本，乃是該企業與我國深切合作關係的自然結果。」這句話一出，西德經濟界對伊朗的做法展開了仔細的研究，一面保持着警惕，怕伊朗以它的大量「油元」有新的行動。

克虜伯是一個技術優秀、設備先進的企業，但在西方經濟蕭條的陰影下，資金極度不足。兩年前，當伊朗接管克虜伯屬下的一間廠的四分之一股本時，該鋼廠曾受總公司的批評。現在連總公司也有意同伊朗談判出讓總公司的股本，足以反映克虜伯已陷於經營困難的苦境。

去年克虜伯虧蝕了一億六千八百萬馬克，估計今年將繼續出現一億二千萬至一億四千萬馬克的赤字。這主要是共同市場九國本身經濟不景，鋼鐵外銷困難，造船工業又受到日本的競爭所引致。甚至一向賺錢的克虜伯石油化工企業，雖然投下了巨額資金，卻不能賺錢。一九六七、六八年的西方貨幣危機已使克虜伯傷了元氣，只是在西德聯邦政府的……優越性，而不……外國抓去一部分了。

伊朗取得的克虜伯股本，在面額上是一億七千五百萬馬克。克虜伯為了使這筆投資佔總股的百分之二十五，將現在的資本額五億馬克（全部為克虜伯財團所有）再增加二千五百萬馬克，接着再將讓給伊朗的股額合計起來，最後增資到七億馬克。伊朗支付的支票時值要到一九七七八年全部付畢後才公佈，但一估計為五億馬克，一估計為九億馬克（另一估計……）。無論如何這對克虜伯是一支大型興奮劑。

西德政府對克虜伯與產油國之間的協作表示「只參加股本並無意支配該企業」（財政部長安薩利語），並說伊朗只派駐代表入駐該社而已。

伊朗之對克虜伯大感興趣，是這個企業集團「無所不製造」和「沒有造不出的東西」。伊朗手中有了「油元」，日益擔心本國國防工業，科技等方面仍然落後，難抵蘇聯這個虎視眈眈的鄰國的侵略，它急於發展本國工業，尤其是軍事工業，最符合條件而又現成的，當然便是克虜伯了。

鑒於雙方合作順利，伊朗又看上了西德另一巨大的汽車企業福士。據西德報刊透露，巴列維國王已表露伊朗與「福士汽車工業」之間「就某種計劃正在進行商討」。

產油國用手中的美元大舉投資西方，如科威特在美國買地興建娛樂中心等，在西方經濟界和在第三世界之間已成為普受重視的新的話題。這種趨勢究竟對誰有利？一時人言言殊，尚未達成一致的結論。

感人而珍貴

隨意篇

謝雨凝

看到了巴黎的社員躺在花海中，在人海中。因為世界革命人民的導師逝世了，法國革命人民紛紛來這裏送花圈。——那導師就是中國人民的偉大領袖毛主席。

同樣地，在非洲的森林，在美洲的一條大街上，見到一羣羣持着紀念花牌的人，有些人還流了淚，然而，他們都不是中國人。

毛主席的逝世引起了廣泛的哀悼。然而，單是在報章上見到的，怎會有在紀錄片《毛主席永垂不朽》中所見的感人！

雖然，在九月的那些日子中，中國人民的哀思也曾通過電視，用人造衛星向世界播映。但當看到世界五大洲各國朋友哀悼實況，我們是更加覺得毛主席的去世在世界上所引起的哀痛是多麼深沉（據說這個影片除了有中國六大製片廠參予拍攝外，還有世界各地朋友拍攝提供的珍貴材料）。

儘管努力地忍住淚水，不使往下流，但我一邊看這一部片子一邊還是禁不住使我悲慟而淚下。當看到工人、農民、戰士、學生、老革命，一羣羣在毛主席遺體前痛哭失聲，當看到各族人民衝到毛主席的遺體旁激動宣誓，我的心立刻就掉回到今年九月的那個巨大的悲痛之中。尤其是看到五十多年前跟隨毛主席開「二·七」罷工的白髮蒼蒼老人，他們的淚，真比江水的壓力還要沉重。

影片的旁白真能體察觀衆心情。它在我們心如鉛重之時，送出了這樣溫情的句子：「一步一回頭，步步淚水流……淚水啊，你慢點流，別遮住我的眼睛，讓我把慈祥的面容看個夠；時間啊，你慢點走，讓我在老人家身邊多停留……」

不是說要化悲痛為力量麼？正是。正因如此，影片帶我們到韶山，到井岡山，到瑞金，到延安，到毛主席生前戰鬥過的革命征途上，聽當地人的親切回憶和鏗鏘誓言。這一組又一組的鏡頭，不由得使人想起舊中國的苦難歲月，想起毛主席帶領人民幹革命的光輝歷程！

想一想毛主席的豐功偉績，正是為了現在，為了將來，為了更好地鞭策自己。

影片最後以一定的篇幅重現了毛主席在各個時期到工廠、農村去的一些實錄，並以毛主席一九五四年在第一屆全國人民代表大會上講話的真實紀錄作結束。這段話真是一段使人精神振奮的話。回想連天來，全國人民在華國鋒主席為首的黨中央領導下，一舉粉碎「四人幫」，出現了全國喜洋洋，人人心歡暢，革命與生產，天天在向上的大好局面，這就使人更加相信：中國人民必定能繼承毛主席的遺志，把祖國的社會主義江山建設得更加美好！

大公園

出進口　賣檔蔗

集錦

朱紆書

對外貿易，有來有往。這即是，有進口，有出口。故此，對外貿易亦被叫作「進出口貿易」。

但也有人是叫「出進口貿易」的。

本來，「進出口」與「出進口」都一樣，只是一個順序的差別。不過，另外有人則對「出口」有偏愛，於是偏要叫作「出進口」。

在台灣，也就有此一例——台灣的蔣幫官僚愛講洋話，其中有句講貿易的是說：No trade no survival。這話在台灣官場流傳已久，但一直還沒有官方正式的譯句。有人用粵語方言譯出，這話就是說「有貿易就有命」（無貿易即無法生存）。

這話要用粵語去翻譯，也是因為這才能同蔣幫官式語句「貿易是台灣的命脈」相接近。

不過，無論是蔣幫官僚洋話的翻譯，或者是蔣幫官方正式的語句，都需要有補充說明。這即是：被視為是命根的「貿易」，其實是專指「出口貿易」而言。

因為蔣幫在台灣，只能「賣、當、借」。

有蔣幫自己編造的統計可查，由一九四九年至今年三月底為止的二十多年間，蔣幫積欠的外債已近二十三億美元。而據蔣幫「經濟設計委員會」透露：由今年開始推行的「六年計劃」，還需要借債五十八億美元，或即每年要借約十億美元。既是這樣，那就是一味靠借，而且要越借越多。

至於賣，那就不必多說，蔣幫在台灣就是要靠「賣家檔」——出賣台灣的資源和人民血汗過日子。例如今年，據說台灣也有個較大的出口貿易額，而這完全是「忍痛出血外銷」，是拚命的用美其名為「出口」的辦法「賣家檔」而已。

蔣幫「賣家檔」，不單只賣物，而且賣人。

最近，在耶誕節前後，日本警察就在奈良的酒吧查出，有十多名台灣女子被賣到日本賣春。這些台灣女子，在台灣是依正式手續「出口」。據日本警方偵查，不僅是已發現於奈良，另外還有賣到東京、大阪各地的台灣「特產」的各式女星、歌星，又是大宗「出口」的。而且，「出口」以後，還有很多花招，進行「推銷自己」。

在馬尼拉，也就有消息說，由台灣「出口」到當地的一些「歌星」，在演唱謝幕時就公開的「推銷自己」說：「到現在還沒有男朋友，希望在此地找到一個好男人。」

另一個「歌星」「推銷」她自己，不只是搞「批發」，而且還「零沽」。她借謝幕的機會做廣告：「現在還未結婚，孤家寡人，住在某酒店某號房，請指教！」

如是者，洋洋大觀，這也就是蔣幫的「賣檔蔗」「出進口」。

工具與語文

園丁

人類學家大都同意，人類在未曉得造工具之前，連畫一條線也不會的。到了大約二萬五千年前的奧利格納加時代，人類在工具方面的知識已有長足進步，但仍未有文字，只曉得在洞窟裏畫些手足之類的輪廓，而且生硬得有如現代幼童所繪的圖畫。

從遠古文字（像埃及的圖畫文字和蘇美利亞的象形文字等）的發現，可知人類有文字不是很久遠的事——不會超過五千年。換言之，人類開始寫字之前，曾用二萬年漫長的日子練習畫線條以及掌握繪畫技能。

有的科學家推想，人類祖先由於合作覓食——像打獵、捕魚之類，才有音節分明的語言。另外一些科學家則認為，為了討論造工具與交流造工具的技術，才有音節分明的語言。而一般科學家都相信，工具的使用跟語言的產生是互相緊密倚賴的。

本色先天是貶詞

燈邊雜筆

徐克弱

章士釗先生在抗戰末期遊陝期間所填的詞中，有一首《臨江仙》，題下寫明是「贈胡宗南」的，也充滿了諷刺意味。我認為，詞中的字句，表面是捧場，實際是挖苦；表面是自謙，實際是輕蔑。有人說，章先生常愛在詩詞中給人送高帽子，我的看法倒以為未必盡然，有些表面看來似是高帽子的帽子，究竟是真的高抑是假的高，是好戴的帽子還是難戴的帽子，恐怕還得先去了解一下被送的人的情況，和章先生送帽子時的社會背景，以及他為什麼送過去。以他這頂贈給胡宗南的「高帽子」為例，試略說我的看法。

詞是這樣的：

部曲柳營百萬，賓遊代舍三千。登壇威重入門使。英雄多本色，韜略自先天。　君是天南一柱，我來劍外三年。相逢却在茂陵邊。忝為長揖客，不敢議燕然。

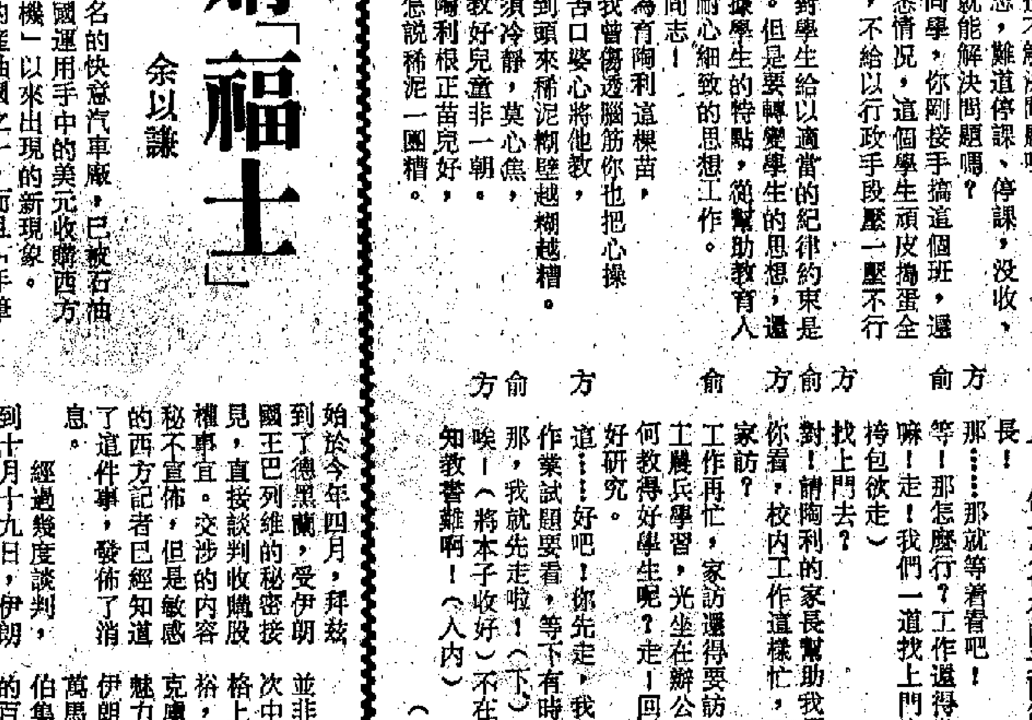
這首詞的上半闋，從字面看，完全是讚美之詞。但是，誰如果略知胡宗南其人當年的生活實際，則所謂讚美之詞，恐怕便大成疑問，且明白章詞之中，實在頗有「骨頭」在內。胡宗南在攻打延安之前，尚未正式宣布結婚，章先生贈詞之時，比這更早。胡為蔣介石得意門生，又壯年得志，頗獲蔣之寶藏與信任，其時他正率領大軍駐於陝西，名為抗日，實則「鎮邊」——包圍中國共產黨大本營所在的陝甘寧邊區，仇視的焦點不是河東的日寇，而是中國革命的燈塔——延安。

胡宗南鸚鵡學舌，常愛將古人的兩句「名言」：「匈奴未滅，何以家為！」掛在嘴邊，以此來誇示自己為了抗戰，不願有家室之累。一直到攻打延安之前，還是說之不厭。其實他雖未結婚，却與他的拜把兄弟戴笠，在西安等地隨處玩女人。這種事情，早就不是什麼秘密。他們彼此之間，還有什麼「安危與共，妻子與共」的盟誓，也早就成為在他們那個「大特務、小圈子」裏被人「稱羨」的「美德」。後來跟了胡宗南的那位「美人」，本身就是「軍統」的女特務。

戴、胡之間的關係，既然密切到「妻子與共」的程度，「英雄」重「英雄」，彼此把那些「玩物」拋來換去，也就不難想像而知了。所謂「英雄本色」，其意恐實指此。章先生還在這中間加上一個「多」字，不可謂用詞不妹了。「韜略自先天」，意思很明白，這等於說，「你的韜略直是天才」，或「你的韜略是與生俱來的」。這樣，可謂讚到絕頂了。但想深一層，「韜略」怎能靠「先天」而得？所以那句話，說得輕一些，可以說，說了等於沒說；若說得重一些，更可以把它看作「皮裏陽秋」，是一句貶詞。胡宗南這種輕妄之人，在章士釗先生的眼中，是英雄？是天才？我看用的都只是反意，都是貶詞吧？

章先生讀書精且博，為詩填詞用典多，這是大家知道的。但用典不難，因為在中國的繁富的典籍中，可以採用的典故甚多，順手拿幾個來使用使用，應酬應酬，並不是了不起艱難的事。但章先生的用典，常常用得時、地、人三者均適切，那就是一般人未必能達到的火候了。我在《章士釗驪山諷蔣詞》一文所舉的兩首《玉樓春》，其用典固如此，在這首贈胡宗南的《臨江仙》中，亦復如此。試看「柳營」，用的是周亞夫細柳營的典故，周軍當時駐「霸上」，霸上也就在西安城郊，而西安正是當年胡宗南的駐地。「茂陵」，又是古長安的有名地方，古長安也即今西安。周亞夫是漢文帝的猛將，「登壇」拜將所拜的是韓信，也是一個驍將。「入門使」我不敢說一定解得準確，但如果把那個「使」字理解為與「威重」相對的形容詞，也未嘗不可。假若可以這樣理解，則胡宗南那種志得意滿的輕安神情，也隨之而躍然紙上了。至於「賓遊代舍三千」，說的是孟嘗君那個公子哥兒的故事，若將「雞鳴狗盜均出其門」的情況，與戴笠和胡宗南在西安辦特務訓練班、收集那些政治上的殘渣敗滓以充其從事罪惡活動的工具之事聯想在一起，則詞意就有些微妙了。

出峽畫記之十……



一座奇特的博物館

秀琪

……看得滿腔悲憤……年代為之深惡痛絕。

什麼樣的展品會教人產生如此痛恨的感情呢？原來，那裏展出的是非洲黑人的一頁血淚史——奴隸販賣。而博物館建築物本身，本來就是專門用於拘禁、販賣奴隸的堡壘，因此，這座博物館就叫奴隸堡博物館。

奴隸堡博物館座落在大西洋岸邊一個突出的海岬的頂端，遠望像個小城池，近看是個大監獄。它的圍牆很深暗，顯得陰陰森森。在裏面，除了沒有奴隸和奴隸販子之外，一切都維持原來的樣子。堡牆上架着大砲，堡內房屋沿着長方形的圍牆建築，完全連在一起，中間有一個廣場。從外表看，這裏的兩層樓樣式不算複雜，但它的內部結構卻極其奇特，高高低低，曲曲折折，類似迷宮。

順着海岬岩石的形勢建成的、關押男奴隸的地牢，只有一扇很小的窗戶，高高的開在緊靠屋頂的牆上。參觀者要仰起頭來，才能看到一小塊天空。借着窗戶透進的一線亮光，參觀者看到石壁上滲漏出來的水漬，看到牆角裏爬動着的大螞蟻和各種各樣的蟲子，看到泥地上似乎還有……

在奴隸堡的地牢裏，有一個……似的小洞，大概有一尺見方，現在用鐵條釘死，這就是當年押送奴隸上船的出口。

除了男性奴隸之外，當年的人販子還販賣女奴。女牢的設施和男牢差不多，唯一多出來的是一口淺井，井底有水，水面上飄着墨綠色的髒東西。可不要小看這口井，它可是幾百奴隸在大熱天的唯一飲料來源。

總之，這座奴隸堡所展示的一切，都在在說明當年殖民主義者的血腥和殘暴。他們利用類似的奴隸堡所逼死和販走的黑人，簡直算也算不清。

像阿克拉這座奴隸堡博物館一樣的堡壘，在非洲大西洋海岸還有很多。單是加納五百三十七公里長的海岸線上，就一個挨着一個地建有四十一個。單從加納這串奴隸堡的數字，就不難想像當年殖民主義者通過販賣奴隸加諸非洲黑人身上的災難，該有多麼深重了。

如今，加納當年的許多奴隸堡，今天都派上新用場，除部分用作博物館外，有的改作醫院，有的改作學校，發揮着有利於加納人的作用。

漫談蜂蜜

孫植

我國傑出的醫藥學家李時珍曾經這樣指出：「蜂蜜入藥之功有五：清熱也，補中也，潤燥也，解毒也，止痛也。」可見蜂蜜不但可以養生，而且能療病。

蜂蜜，俗稱為蜜糖，是最早被列作療病的食物之一，早在「神農本草」中已有記載了。蜜糖的來源，是工蜂（生殖機能不發達的雌蜂）採花汁釀成。現在通常食用和藥用的蜜糖，大都是從人工養殖的家蜂得來的，有生、熟蜜之分。生蜜，就是從蜂房中割採出來的蜜糖，市面上所出售的，一般都是生蜜。熟蜜，即是將生蜜進行加工煉製，多數作為藥用。中藥的丸散，往往用煉蜜配製。

蜜糖的顏色大多數都是黃色或沙白色，這大概與蜜蜂採蜜的花色和果樹的種類有一定的關係。蜜糖中較有名的為荔枝蜜，味清甜而甘香，很受人們的歡迎。

蜂蜜是一種良好的滋養品，據分析，它含有轉化糖（即葡萄糖及果糖的混合物）達百分之七十以上，蔗糖百分之五，此外還含有蛋白質、蠟、色素、香料、無機鹽、果酸、蟻酸、維生素等，可見蜂蜜是一種營養成分極高的食品。一般來講，從健康正常的人，吃蜜糖是絕無禁忌的，但是，如素來有消化不良，泄瀉、大便有稀爛者，則不很適宜，不可多食。此外，在食用蜂蜜時，應避免與韭、葱、蒜、薤、李子同食，因為容易引起泄瀉。

蜂蜜除了有營養價值，清熱消炎，增強消化吸收機能，通大便之外，還有潤肺的作用。秋冬季節，氣候乾燥，常常引起咽喉乾燥發癢等感覺，或者皮膚產生龜裂等現象，如果在這季節期間，多吃蜂蜜，即可防止或消除這種不良的現象。

樓花大傾銷

街坊即事

林濂

某大地產公司專門負責中國樓說明書的印刷商，最近頻頻向人訴苦，說工夫多，又都是趕貨性質，經常被催促到「魂魄唔齊」。

為什麼趕得如此急？答案是，地產公司要趕着將樓花推出應市。有一次，印刷商的說明書還在「油墨未乾」，地產公司的職員已守候在機旁了，即使先取去一部分，也在所不計，原來公司已作好準備，要立刻將樓花上市，所以不待說明書全部印妥，也要急急取一部分，用濕……

這種現象說明了什麼？說明地產商已經學乖了，趁着有價有市之時，推銷樓花，而不若七一年那樣，傻到見高價而封盤不賣。因為競爭人了，除同業外，還有港府的公式房屋和將來的地下鐵路公司，很多地產商都在暗暗盤算，要搶在它們前面，實行樓花大傾銷。

旅行隊

鄭梅

假日參加旅行隊，到郊外旅行，似乎成為人們越來越喜好的活動。這情況，只要看看報上的旅行消息版越來越多，報攤上的旅行刊物也出了一本又一本，便可想見大概。

也曾聽過參加旅行活動的朋友講過遠足之樂，但我却總下不了決心，因為一個朋友的遭遇，使我對某些旅行隊的不負責任行為，怕怕。

朋友是個參加遠足的初哥，……人是藉旅行來牟私利的，組織的旅行隊組織鬆散，……。怎知，一路上，他都沒有獲得旅行隊負責人的照料，……[illegible]

……有來，參加旅行，也得加倍小心……

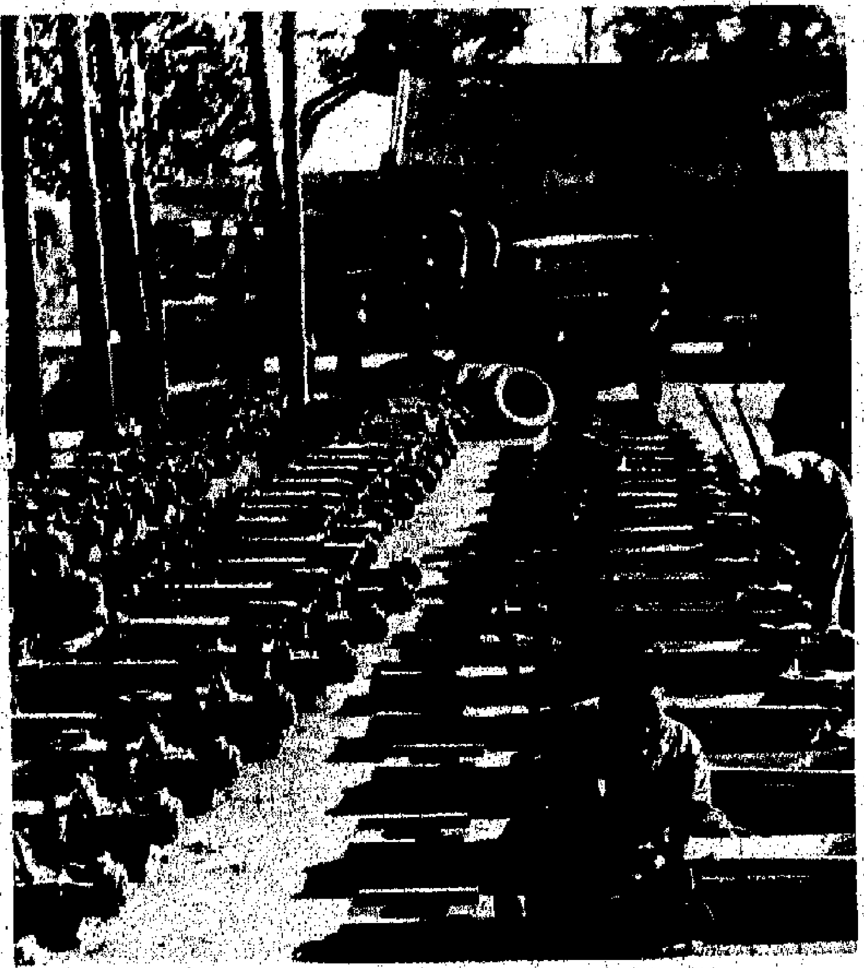
中國第一個大寨縣 昔陽新貌

新華社照片

▲文化大革命初期，在陳永貴（中）主持下建立起來的老中青三結合的中共昔陽縣委，堅決執行毛主席的革命路線和政策，成為全縣人民學大寨運動的戰鬥指揮部。右一是縣委副書記王金籽，前左是縣委常委、繼陳永貴為大寨大隊黨支部書記的郭鳳蓮（女）。

▲昔陽縣農業集體經濟的大發展，帶來人民生活的大變化。全縣已有二十四個新村，其中二分之一的村莊部分改建。圖為白羊峪大隊的社員新村。

▲大寨大隊戰勝了「四人幫」的嚴重干擾破壞，戰勝了旱澇風等自然災害，一九七六年農業生產又奪得大豐收。



▲昔陽縣充分利用本地的資源，積極發展五小工業，為農村提供更多農機、化肥、農藥等。這是昔陽縣農業機械廠的大批農業機械準備出廠。

◀大寨大隊黨支部帶領廣大貧下中農憤怒聲討「四人幫」反黨集團破壞「農業學大寨」運動，大搞復辟倒退的罪行。

▲地處太行山區、水源缺乏的昔陽，在農業學大寨運動中，完成了四千一百九十多項小型水利工程，建成二百多座水庫。這是縣辦的楊家坡水庫正在施工。

▲昔陽縣農業機械廠生產的履帶式拖拉機在城關公社耕地。

▲昔陽縣農村普遍實行了合作醫療制度。公社有衛生院，大隊有保健站。這是大寨衛生院醫生到社員家裏巡診。

◀昔陽縣開展業餘羣眾性的革命文藝活動，用社會主義思想佔領城鄉文化陣地。這是巴洲公社的業餘文藝宣傳隊在街頭演出文藝節目。

▶隨着農業的發展，昔陽縣的林、牧、副、漁業也比文化大革命前有了較大的發展。這是一個大隊的羊群。

好大寒秧？

爛秧，可以分為兩個階段
前，以乾冷天氣為主，這
，我們採取施草木灰等措
，夜間灌淺水保溫，到早
這一階段沒有濕冷天氣，
都能順利到達三葉齡。
以後，這時天氣變化比較
變為濕冷天氣，濕冷天氣
容易造成爛秧。能不能育
爛秧，這一時期是關鍵。
天氣時，我們採取的措施
降，可以不必採取防寒措
着下降，可以在冷頭灌水
°C，可以灌淺水，2一
覆蓋的辦法保溫防寒。當
天氣時，我們在天氣轉折
尖，以便呼吸，分2、3
度不低，可用淺水濕潤育
用夜灌深水，白天9、1

，5年來大寒育秧都很少
「科六」品種在大寒育秧
，1974年2月份在較
們預報2月25日左右會
25日下午3點鐘觀測到
預報當晚天氣會轉晴，將
公社黨委匯報，黨委馬上
寒保苗。當晚秧田普遍灌
3天結冰，我們採用打破
上，使冰融化，然後把水
這樣連續戰鬥了3天，終
凍嚴寒天氣，經調查這一
5%，又一次成功地育成
秧在三葉齡以後，抗寒能
的措施，完全能度過零度
，早稻在大寒至立春間播
爛秧，培育壯秧，提早季
糧食高產的目的。

術中佔有很大的比重。如
動機燃燒室中的高溫混合
進燃燒室的結構。利用高
刀具的磨損情況，從而確
研究菌類的生長情況，在
動、心臟工作和肺中空洞

一些特殊的鏡頭和附件，
等，還可擴大高速攝影的

多，其他還有離子攝影，
航空攝影、衛星攝影、天

線攝影與靜電攝影結合起
既具有前者能透過物體記
後者可省去顯影、冲洗等
點。放射攝影是應用放射
法，物質中含有放射性同
線的作用，就會在底片上
一種通過顯微鏡將物體放
利用電子顯微鏡放大的攝
影。航空攝影是一種從飛
面上各種物體的攝影方法
過的照片後，通過糾正儀
動立體縮圖儀和立體投影
製地圖，如從衛星上拍攝
攝影是一種利用天文望遠
如果延長曝光時間，就能

蟲害的能力，這是綜合防治

勢和棉蚜的為害又有什麼關
田的系統調查和研究中，可
是棉花的長勢對棉蚜的發生
瘋長田，棉蚜為害就輕，特
這是由於瘋長棉株汁液的營
道的緣故。這就告訴我們，
促使棉株早發穩長，就可減
據對小株密植田的調查，發
量少。那裏的棉株既小又瘦
會造成棉蚜發育不良。這足
植不僅從栽培上講是一個豐
個有效的害蟲防治措施。
的主要是棉蚜吸食棉株汁液
的不利結果方面，可是瘋長
食活動，抑制瘋長的有效作
查中，一位有豐富生產經驗
十多年前，他就曾用棉蚜控
取得豐產的效果。這件事也
小量棉蚜，就立即用農藥防
觀點。

化學農藥

不是不要化學農藥，化學農
防治的一個環節。但是，在
藥要用在最需要的時候，用
度，要使農藥既發揮較大的
有害的副作用壓低到最低的
的防治中，我們注意到，由
自小麥，因而當有些年份小
瓢蟲從小麥遷到棉苗上的時
果這時棉蚜已普遍發生並開
用化學農藥進行防治。但是
查兩定（查棉苗葉背的棉蚜
查有蚜苗數，定防治日期）
五月底或六月初瓢蟲遷入前
向棉田，就應停止用藥，以

棉花病蟲害防治，通常是前
用藥。結果造成農本較高，
。根據調查研究，我們提出
藥，力求通過農業措施和保
後期則強調用化學農藥防治棉
農藥用在刀口上，以降低農

，使我們認識到，要搞好棉
，必須盡可能充分地掌握害蟲
規律，掌握上海郊區這一農
蟲的發生與各種因素之間的辯
不利於害蟲發生而有利於或
的水、土和小氣候等農田環
自然力量（包括天敵）對害蟲
能造成為害的害蟲，合理採用
蟲措施（包括化學防治、物理
人工防治等），這樣才能取得
地防治棉花害蟲的效果。

大寒育秧的科學

廣東梅縣丙村公社氣象哨

我們梅縣丙村公社人和大隊，在農業學大寨的羣衆運動中，實行科學種田。在大隊黨支部的領導下，成立了大隊氣象組，與公社氣象哨一起，開展大寒露地育秧的農業氣象試驗。經過１９７０年以來５年的試驗，證明大寒前後不僅可以培育壯秧，防止爛秧，而且「大寒秧」一般都能高產。到１９７４年，我們大隊「大寒秧」的種植面積已達到早稻面積的４０％，使全大隊早稻平均畝產達到８０１斤，實現了一季跨《綱要》。

為什麼要育大寒秧？

多年來，在早稻育秧過程中，存在着兩個突出的矛盾，一個是季節矛盾，一個是天氣矛盾。過去，人和大隊早稻習慣晚播，多數在驚蟄前後播種，這時氣溫已穩定通過１２°Ｃ，很少出現爛秧。但是，由於播種較晚，成熟較遲，常常使晚稻抽穗期遇到寒露風危害，全年糧食產量很不穩定。後來提前到立春前後播種，又正好是我縣多低溫陰雨的時段，有些年份爛秧相當嚴重，同樣影響糧食不能高產穩產。

同時，要使早稻高產，還要以中熟品種代替早熟品種，中熟品種生長期長，這樣季節矛盾就更加突出。特別是在以改革耕作制度為中心的科學種田鬥爭中，還要改兩季為三季，季節就更加緊迫。怎麼辦？我們設想能不能使早稻播種再提早，提早到低溫陰雨時段之前的大寒前後播種呢？在大隊黨支部的支持和廣大貧下中農的幫助下，我們於一九七〇年開始了大寒露地育秧的試驗。

育大寒秧有什麼根據？

目前一般以日平均氣溫穩定通過１２°Ｃ，作為水稻開始有效生長的農業氣象指標。我們在分析梅縣地區２２年的逐日平均氣溫資料中發現，在大寒前後，雖有個別幾天日平均氣溫低於１２°Ｃ，但如以５天滑動平均氣溫計算，則梅縣在１月１８日，即大寒前３－４天開始，有一段較長時間氣溫就穩定在１２°Ｃ以上，這就是可以育大寒秧的依據之一。當然，氣溫年際間有變化，因此播種時間需視當時的具體天氣條件而定。在一般情況下，梅縣的氣候條件以大寒至立春這段時間較適宜，所以，大寒秧實際上大多在大寒後立春前播種。

氣溫高，且陽光充足，對育秧最為有利，但這種天氣在早春出現的機會較少。在氣溫較低的情況下，如陽光充足，稱為乾冷天氣，而多陰雨天氣，稱為濕冷天氣。對於育秧來說，乾冷天氣由於有日光照射，有利於光合作用的進行，也比較容易採取措施，預防低溫爛秧。因此比低溫陰雨的濕冷天氣較為有利。我地立春以前多為晴好乾冷天氣，而立春以後多低溫陰雨濕冷天氣，相對來說大寒至立春育秧的條件，比立春後為好，這是可以育大寒秧的依據之二。

分析梅縣氣象資料，在大寒至立春這段時間，氣溫的年際變化較小，逐日氣溫的變化也較小。據多年觀察，秧苗在氣溫發生急劇變化時，由於生理代謝作用失去平衡，容易產生爛秧和死苗。因而選擇大寒至立春這段氣溫變化較緩和的時段育秧，也是較好的。這是可以育大寒秧的依據之三。

我地大寒至立春時段的氣溫，基本上在１２°Ｃ附近，由於溫度比較低，這時播種的秧苗生長緩慢，這是不利的一面。另一方面，秧苗比較長期處於較低溫度條件下，又不致凍死，這種低溫條件對秧苗是很好的鍛煉。經過鍛煉的秧苗，抗寒能力大大加強。據我們觀察，凡是早播經過低溫鍛煉的，比晚播未經鍛煉的，爛秧和死苗要少得多。這又是有利的一面。如１９７４年我們播的大寒秧，從２月２５日夜間開始，遇到連續３天最低氣溫在０°Ｃ以下，秧田水面結冰，但在冰面下的秧苗都沒有凍死。這是可以育大寒秧的依據之四。

總之，對早稻育秧絕對有利的條件是不存在的。只要我們善於在分析具體情況中，從不利條件中發現其中的有利因素，運用這些相對有利的條件，再用人工加以改造，充分發揮其有利的一面。盡量克服其不利的一面，就能在工作中取得勝利。

大寒秧為什麼能高產？

早稻產量的高低，與整個生育期各個階段的生長狀況、栽培技術、天氣條件等都有關。其中秧苗好壞，播種是否及時，對產量影響尤其明顯，所以羣衆有「秧好一半禾」的說法。附表是１９７４年早稻「廣二選」品種不同播種時間的產量等數字的對照情況：

附表

秧類	播種期（月、日）	齊穗期（月、日）	完熟期（月、日）	平均穗長（公分）	平均每穗粒數	千粒重	不實率（％）	平均畝產（斤）
大寒秧	１·２３	６·２４	７·２３	２６·２	１５７	２４	１１·４	１，０４６
立春秧	２·５	６·２９	７·３０	２０·５	９２	２２	１３·８	８８０
雨水秧	２·２０	７·１２	８·１０	１７·５	７９	２１	２０·０	８００

從附表中可以看出，大寒秧穗長、粒多、粒重、不實率低、產量高。這是為什麼？我們分析認為主要是大寒秧水稻的各個生長發育階段，特別是對產量形成有重要作用的生育期，均處在比較有利的天氣條件下，

首先，大寒秧早期在低溫條件下生長，生育期延長了。從附表可以看出，全生育期長達１８０天之久，由於生長期長，積累的乾物質多，因此有利於高產。

其次，水稻幼穗形成時期天氣條件的好壞，對穗的長短、粒的多少，起着重要的作用。大寒秧幼穗形成期至減數分裂期在５月中旬左右，這時梅縣平均氣溫＞２５°Ｃ，光照又是４－６月中較多的，平均每天５個多小時，能滿足水稻這一生育期對溫度、光照的要求，因此造成穗長、穎花數多，有利於高產。

第三，從六月中旬後期至下旬，水稻開始進入盛花期，這時多年平均氣溫在２７°Ｃ以上，日照比六月上中旬逐漸增多，降水減少，開花授粉的條件好，不實率低，有利於高產。

第四，開花、灌漿直至完熟，是在六月下旬至七月下旬初完成。這段時間，特別是七月份，是六－八月降水量最小，降水強度也不大的時段，沒有出現過大於八十毫米的日降水量，這對水稻粒重增長也是十分有利的。

以上四方面僅從氣候平均情況來分析的，只能說明一個總的、相對有利的條件，並不是絕對的。加上我們對氣候與水稻生產關係的認識還很粗淺，有些可能是不符合實際的。隨着科學種田的發展和實踐經驗的積累，我們的認識還會逐步深入，糾正一些錯誤的認識，使之更符合於客觀實際。

怎樣才能育好大寒秧？

培育大寒秧，防止爛秧，可以分為兩個階段，第一個階段是立春以前，以乾冷天氣為主，這時秧苗處於三葉齡以前，我們採取施草木灰等措施提高白天的秧田溫度，夜間灌淺水保溫，到早晨日出以後排掉。由於這一階段沒有濕冷天氣，採取上述措施後，秧苗都能順利到達三葉齡。

第二個階段是立春以後，這時天氣變化比較劇烈，常是乾冷天氣轉變為濕冷天氣，濕冷天氣又轉變為乾冷天氣，最容易造成爛秧。能不能育好大寒秧，防止和避免爛秧，這一時期是關鍵。當乾冷天氣轉變為濕冷天氣時，我們採取的措施是，如溫度沒有明顯下降，可以不必採取防寒措施，如轉陰雨且溫度顯著下降，可以在冷頭灌水保溫，如溫度不低於５°Ｃ，可以灌淺水，２－３天後把水排乾，改用覆蓋的辦法保溫防寒。當由濕冷天氣轉變為乾冷天氣時，我們在天氣轉折前一天灌深水，露出秧尖，以便呼吸，分２、３天逐步排淺排乾。如溫度不低，可用淺水濕潤育秧法，如溫度較低，可用夜灌深水，白天９、１０點鐘略排至淺水。

我們採用上述措施，５年來大寒育秧都很少爛秧，甚至喜溫怕寒的「科六」品種在大寒育秧也沒有發生爛秧。例如，１９７４年２月份在較長的濕冷天氣之後，我們預報２月２５日左右會出現急轉乾冷的情況，２５日下午３點鐘觀測到雲層開始出現裂縫，便預報當晚天氣會轉晴，將出現霜凍，我們立即向公社黨委匯報，黨委馬上通知各大隊組織羣衆防寒保苗。當晚秧田普遍灌了深水，夜間水面連續３天結冰，我們採用打破冰層，燒熱水潑在冰面上，使冰融化，然後把水排淺，晚上又灌深水。這樣連續戰鬥了３天，終於戰勝了連續３天的冰凍嚴寒天氣，經調查這一年大寒秧總爛秧率只佔５％，又一次成功地育成了大寒秧。這說明大寒秧在三葉齡以後，抗寒能力增強，只要採取適當的措施，完全能度過零度以下的嚴寒。實踐證明，早稻在大寒至立春間播種育秧，能夠達到防止爛秧，培育壯秧，提早季節，奪取早稻以至全年糧食高產的目的。

科學攝影的原理和應用

苗苞

在生產實踐和科學實驗中，人們觀察事物的性質和運動規律時，常常由於人眼的觀察能力有限，而受到一定的限制。例如，對於太暗或太亮，變化太快或太慢的事物，人眼就看不清楚，甚至不能看到。用攝影的方法可以將事物變化的過程記錄下來，這種攝影有別於普通攝影，因此稱科學攝影。目前，科學攝影已廣泛地應用在工農業生產、醫學衛生、科研和國防上。科學攝影的方法很多，有紅外攝影、X射線攝影、中子攝影、靜電攝影、高速攝影等。下面就它們的原理和應用作一個簡單介紹。

紅外、紫外攝影

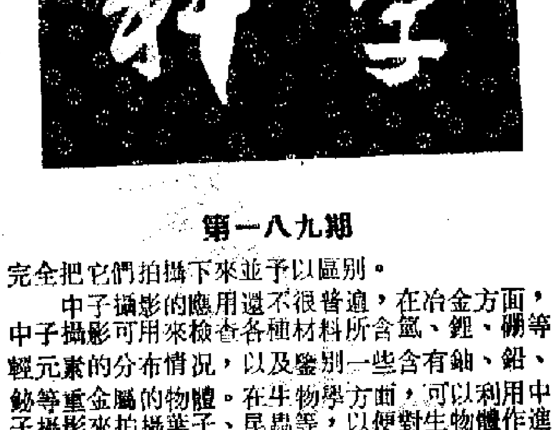
可見光的波長為３９０～７６０埃。用作紅外攝影光源的波長為７６０～１３５０埃。

紅外線會被很多物質強烈地反射，如樹葉、青草、土壤、金屬、晶體等，於是這些物質在紅外攝影照片上便成為白色，像被白雪覆蓋一樣，紅外線也會被某些物質強烈地吸收，如水，在普通照片上顯得晶瑩透明，而在紅外線照片上則呈現黑色，因而可以攝得清晰的河流和海岸線。紅外線對於纖維性物質具有很大的透射能力，如木材、皮革以及５～８毫米的人體組織等，對於紅外線來說這些纖維物質猶如透明體，因而人體皮下附近的病變，可以用紅外攝影清晰地拍攝出來。對煙雲塵霧等微粒，紅外線有很大的穿透能力，因而可以通過煙霧拍攝出山脈、平地和草原的風光，把遠景拍得很清楚，墨水、油漆也是由微粒組成的，因此被它們沾污的字畫，也可以通過紅外攝影，在照片上重新顯示出來。在深藍色天空中，由於大氣幾乎不散射紅外線，在紅外攝影的底片上很少感光，照片上的天空看來很暗，因此在強光下拍攝景物，可以獲得「夜景」和「月光」的效果。

不是任何物體都能利用它自身輻射的紅外線進行攝影的，因此需要應用紅外光源。太陽光是紅外攝影的重要光源，各種類型的白熾燈也是良好的紅外光源。至於在黑暗中進行紅外攝影，溫度較高的物體（如溫室爐、火車頭等）向外輻射較強的紅外線，可不另用光源就能進行紅外攝影；對溫度較低、紅外輻射較弱的物體，則可先用紅外照射（如用黑色濾色鏡遮蓋的閃光燈、稍微加熱的電熨斗、金屬作為光源），然後攝影。

由於紅外攝影具有上述特點，所以在遠景和高空攝影，醫學診斷，電影攝製，考古研究和司法鑒定等方面都有着廣泛的應用。

紫外線是波長小於３６００埃的不可見光。有些物質對紫外線會強烈吸收，有些物質在紫外線的輻射下則會發射出螢光來，利用這一特點可以拍攝各種有機物質、無機物質和動物的化石等發射出來的螢光，使與混在一起的吸收紫外線的物質分辨出來。這種攝影方法稱為紫外線攝影。



第一八九期

X射線攝影

X射線是一種波長為２０～０.０６埃的電磁波，它能使經過特殊處理的感光材料感光，因此，也能用來作為「光源」，進行攝影。這種攝影就叫做X射線攝影。

X射線對於不同的物體具有不同的穿透能力，這是因為它在通過物體時會受到物體內部的原子阻擋。物質的原子量越大，或者單位體積中的原子數越多，阻止X射線通過的能力就越大，反之，阻止X射線通過的能力就越小。例如，肌肉比骨頭對X射線的阻止能力要小得多，這是因為肌肉的平均原子量比骨頭小得多的緣故。用X射線拍攝骨頭照片時，X射線很容易通過肌肉，使底片感光，而在遇到骨頭時，X射線被骨頭所阻擋，使底片很少感光，甚至不感光，這樣骨頭的影子就清楚地顯現在底片上了。但是，在拍攝消化器官的照片時，病人要吃一種鋇劑，這是因為鋇的原子量很大，能阻止X射線通過，這樣就可以將人體內的消化器官清楚地顯示在照相底片上。又如，X射線通過氣體比通過液體、固體容易，用X射線拍攝鑄件照片時，如果鑄件中出現了缺陷，就會在照片上顯現出來。

利用X射線的這個特性，可以將物體內部的結構顯現在底片上，因此，在醫學上可以用X射線攝影來檢查人體骨胳和內臟疾病，在工業上可以用來檢查金屬材料內部有無缺損，在科學研究上可以用來研究晶體的內部結構等。近年來，隨着工業和技術的發展，又出現了一種軟X射線攝影（參見本期《軟X射線的應用》一文），為X射線攝影在工農業生產、醫學和科研上的廣泛應用而開闢了新的條件。

中子攝影

中子攝影是一種利用速度較慢的中子拍攝物體圖像的方法。由於這種中子運動的速度和常溫時分子無規則熱運動的速度相近，所以叫做熱中子。熱中子攝影能拍攝許多X射線無法拍攝的圖像。

我們已經知道，X射線透過物體的程度與該物體的原子量成反比，也就是說，X射線容易透過輕元素，而不容易透過重元素。例如鉛能阻止X射線，不使它透過，如果鉛管裏存有水，用X射線攝影就無法看出水面位置，只是在底片上出現一片白色，熱中子透過各種物體的情況和X射線不同，它很容易透過一些重元素，如鉛、鉍、鈾等，相反，元素周期表上的一些輕元素，如氫、鋰、硼等，卻會大量地吸收熱中子，使它無法透過。此外，由於各種元素對X射線的吸收能力與元素的原子量成正比，因此X射線攝影無法辨別在元素周期表上位置相近的元素，但在中子攝影中，熱中子的吸收能力，並不與它們的原子量成比例，元素周期表上相鄰兩元素，如鎘和錫，它們對熱中子的透明程度可以差別１０００倍。因此，利用中子攝影就可以完全把它們拍攝下來並予以區別。

中子攝影的應用還不很普遍，在冶金方面，中子攝影可用來檢查各種材料所含氫、鋰、硼等輕元素的分佈情況，以及鑒別一些含有鈾、鉛、鉍等重金屬的物體。在生物學方面，可以利用中子攝影來拍攝葉子、昆蟲等，以便對生物體作進一步研究。但是，中子攝影不宜用於人體和其他活的動物，因為人和動物組織內氫的含量很多，中子很難穿透，曝光時間必須延長，這樣就會傷害有機體的組織。中子攝影還可用來檢查某些含氫的物體，如紙張、橡膠、木材、塑料和粘性材料等，可以很方便地辨別它們的厚度或含氫量的微小差別，以及這些物質在其他材料組成的物體中處在什麼位置等。總之，中子攝影在工農業生產和科學研究方面具有特殊的用途。

靜電攝影

靜電攝影就是利用半導體的內光電效應和靜電感應原理把物體圖像拍攝下來。整個過程不用藥液和水洗，可以省去多道沖洗手續，因此可以快速取得拍攝的照片。

靜電攝影的原理很簡單。在半導體材料中有一類叫做光敏半導體的，它是一種具有內光電效應的半導體物質。所謂內光電效應，也就是它在沒有光線照射的暗處，具有很好的絕緣性，但一旦受到光線照射，電導率馬上增加，成了導體。利用光敏半導體的這個特性，可製成用於攝影的感光片。通常用的光敏半導體物質是硒、氧化鋅等。把極細的氧化鋅粉末混在含有合成樹脂或松香的有機溶液中，製成膠體溶液，均勻地塗在紙或金屬片上，也可用真空鍍膜法在金屬片（如鋁片）上鍍一層極薄的硒。然後，將鍍有氧化鋅或硒的紙片（或金屬片）置於６～８千伏的高壓靜電場中，由於空氣發生電離，使光敏半導體層的表面帶有電荷（正或負電荷），製成可以用來攝影的感光片。當感光片曝光時，曝光部分由於光線很強，使光敏半導體變成導體，上面原來帶有的靜電電荷與光敏半導體中的電子產生中和並通過片基（紙或金屬板）消失，而在未曝光的部分，光敏半導體仍帶靜電，這樣在感光片上存在着一個看不見的潛影。如果把帶有極性相反電荷的粉末狀有色物質，噴撒在感光片上，帶電的地方就吸住了有色粉末，在不帶電的地方就沒有有色粉末，感光片上的潛影就成了一幅清晰的圖像。但是，這時的圖像很容易擦掉，所以還須在紅外線或電爐上加熱，使有色粉末中的樹脂熔化固着在紙上，成為永久性的照片。

靜電攝影是一門新技術。由於它可以在撳動快門後３－４秒內便得到一張照片，因此常用於複印文件，製作印刷版，此外還用於軍事中航空攝影。彩色靜電攝影也可用於彩色畫的印刷以及幻燈片的製作。靜電攝影在工業、醫學、科學研究和軍事方面都有它用武之地。

高速攝影

高速攝影是一種專門用來記錄高速運動和出現時間極短的物體圖像的方法。它可以分為兩類，高速靜片攝影和高速連續攝影。高速攝影和普通攝影不同的地方，主要是曝光時間短，每秒鐘可以拍攝的幅數多。人眼對於高速運動物體的感受，在生理上是有一定限制的，對於發生在短於１／１０～１／２０秒時間的物體變化，人眼就無法分辨了。高速攝影就是借助攝影的方法，把高速運動物體，即迅變過程中的空間信息和時間信息同時記錄下來，便於在事後從容地進行分析研究。

目前所能研究的高速運動物體的速度已可達到每秒3×10^{7}米（如加速後的電子運動速度），要求攝影裝置能以極短的曝光時間進行攝影，同時為了獲得高速運動整個過程的連續圖像，還要在極短的時間內拍攝盡量多的照片。

普通攝影機的快門速度（曝光時間）不小於１／１０００秒，要進一步提高快門速度，在機構上存在有一系列的困難。為了縮短曝光時間，目前常採用閃光照明、爆炸式快門、磁光快門和電光快門等，使曝光時間減少到$10^{-7}\sim10^{-8}$秒。但這種高速攝影裝置每次只能拍攝一張照片，稱為靜片式攝影機。

單從一張瞬間的照片來分析研究高速運動的物體還很不夠的，這就需要連續式的高速攝影機，像電影攝影機那樣拍攝連續的畫面。連續式高速攝影機往往能在１秒鐘內拍攝幾萬、幾十萬張照片。一架每秒拍攝１５００００幅的高速攝影機，１秒鐘拍攝的膠片，用一架每秒２４幅速度的放映機來放映，約需放映１小時４０分，就相當於將時間放大了約６０００倍。因而高速攝影有時也被稱為時間放大攝影。高速攝影機的結構如果也和普通攝影機的結構一樣，那麼在高速運動下，間歇機構會使膠片抖動、斷裂。為了克服這個困難，目前常常設法使高速攝影機的膠片連續運動或靜止不動，利用光學補償方法在全部曝光時間內使被攝影物體的像與膠片作同向、同速運動，從而獲得多幅連續而清晰的圖像。常用的光學補償方法有轉動透鏡、轉動光學平板、轉動棱鏡、轉動反射鏡和光柵等。

現在，高速攝影在科學研究、工農業生產以及國防軍工等各方面已成為不可缺少的重要工具之一。例如從高速攝影可以獲得導彈彈道的照片，從而研究導彈的速度、方向、形狀、持續時間和強度等。也可用於高速燃料的分析，激光器、空氣動力學和核武器的研究等。

用高速攝影來研究高速機構運動學和動力學等問題，在高速攝影技術中佔有很大的比重。如利用高速攝影來研究發動機燃燒室中的高溫混合氣體的燃燒過程，以改進燃燒室的結構。利用高速攝影拍攝切削過程中刀具的磨損情況，從而確定進刀量。在生物學上研究菌類的生長情況，在醫學上研究人的聲帶振動、心臟工作和肺中空洞情況等。

將高速攝影機配備一些特殊的鏡頭和附件，如望遠鏡頭、顯微鏡頭等，還可擴大高速攝影的應用範圍。

結語

科學攝影的種類很多，其他還有離子攝影，放射攝影、顯微攝影、航空攝影、衛星攝影、天文攝影等。

離子攝影是將X射線攝影與靜電攝影結合起來的一種攝影方法，它既具有前者能透過物體記錄圖像的特點，又具有後者可省去顯影、沖洗等過程快速獲得照片的優點。放射攝影是應用放射性同位素進行攝影的方法，物質中含有放射性同位素的部位，由於放射線的作用，就會在底片上留下痕迹。顯微攝影是一種通過顯微鏡將物體放大許多倍的攝影方法，利用電子顯微鏡放大的攝影方法稱為電子顯微攝影。航空攝影是一種從飛機上拍攝一個地區和地面上各種物體的攝影方法，它拍攝一連串部分重迭的照片後，通過糾正儀、立體坐標測量儀、自動立體繪圖儀和立體投影儀等，可測出高程和繪製地圖，如從衛星上拍攝，則為衛星攝影。天文攝影是一種利用天文望遠鏡對天體攝影的方法，如果延長曝光時間，就能拍攝人眼看不到的星體。

棉蚜的綜合防治

上海復旦大學生物系

在棉花害蟲的防治工作中，如何貫徹「預防為主，綜合防治」的方針，摸索害蟲的發生規律，尋找經濟、安全、有效的預測預報和綜合防治措施，是當前棉花生產中迫切需要解決的重大問題之一。

１９７１年我們對棉花害蟲的預測預報和綜合防治進行了調查和研究。從１９７４年起，我們針對棉花生產上為害最大的棉蚜等七種害蟲，開始摸索綜合防治的方法。現以棉蚜的防治為例，將兩年來的調查和研究結果簡述於後。

有益的啓示

棉蚜是棉花的重要害蟲，它們常成羣聚集在棉花的嫩莖和嫩葉背面吸取養料，使葉片蜷縮枯萎。嚴重為害時可造成棉花生長停滯，甚至導致棉苗枯死。長期來，由於用化學農藥防治棉蚜，使棉蚜產生了抗藥性，防治效果大大下降。為此，必須盡快地找到防治的新途徑。

到哪裏去尋找新的防治途徑呢？我們到郊區進行了廣泛的調查。結果發現，有些田塊用藥多棉蚜為害反而重，而個別田塊基本上不用藥，棉蚜為害却不重。這個現象為我們提供了一條尋找新的防治途徑的線索，它啓發了我們，不但要看到事物的正面，也要看到它的反面。於是我們想，會不會由於大量使用農藥，造成了天敵的殺傷，所以不但不能取得預期的防治效果，反而造成棉蚜的猖獗為害。

但是，過去一直流傳着一種說法，認為上海郊區農藥用量大，天敵資源被大量殺傷，因而利用自然天敵資源防治害蟲，幾乎成了不可能的事了。我們認為這種說法是沒有根據的，因為從未有人對此作過系統的調查，提供可靠的事實依據，同時它又是片面的，因為既然害蟲會產生抗藥性，難道天敵就不會產生抗藥性嗎？按照對立統一的規律，自然界中既然有害蟲存在，必然會有吃害蟲的天敵存在。問題是怎樣發現它，並怎樣加以保護和利用。

保護天敵防治棉蚜

１９７５年我們在上海縣良種場，選了五畝早發棉田作為不使用化學農藥的試驗田，並以相鄰的按常規用藥的早發棉田為對照，進行了對比試驗。到六月十一日為止，對照田已用了三次農藥，這時的調查結果表明，用藥棉田中每一株棉花上的棉蚜量是１００．１～１２２．９頭，由於棉蚜為害造成的卷葉率達３９．３～７４．１％；不用藥的棉田，平均單株棉蚜量是５３．５～６９．７頭，卷葉率為８．２～１８．３％。這個試驗證實了羣衆的經驗。

然而，上述結果是不是因為有天敵存在而造成？假如有天敵，又是些什麼天敵在起作用？調查中發現，棉蚜的天敵不僅有，而且種類不少，其中有一種黑襟小瓢蟲，對棉蚜有較強的抑制能力。在不用藥的棉田中，只要有相當數量的這種瓢蟲，就能使棉蚜的數量迅速降到一個相當低的水平。反之，有些棉田在用藥後，雖然殺死了一部份棉蚜，但同時也大量殺傷了黑襟小瓢蟲，因而農藥的有效期一過，棉蚜的數量很快就迅速回復到用藥前的水平，甚至超過用藥前的數量，這就造成了「越打藥，蟲越多」的現象。

進一步的研究和觀察揭示了黑襟小瓢蟲的生活習性和發生規律。原來，這種天敵在早春季節主要靠取食小麥蚜蟲為生，至五月底、六月初，小麥開始黃熟了，這時黑襟小瓢蟲就陸續遷移到棉株上捕食棉蚜，並進行繁殖。當棉蚜數量下降後，這種瓢蟲除了在棉田保持一定數量的成蟲外，紛紛向外遷移，這時它們又能以柳樹、杞柳、玉米等其他植物上的蚜蟲為食，繼續繁殖。而一旦棉田中的棉蚜數量再次上升時，這種瓢蟲便又重返棉田，通常在四天後瓢蟲的數量便大增，足以控制棉蚜的為害，並迅速將棉蚜數量壓低到較低的水平。

這種黑襟小瓢蟲不僅能在棉花苗期抑制棉蚜，而且在花鈴前期的夏季高溫條件下，對伏蚜（七、八月份的棉蚜）也有相當強的抑制能力。我們曾在北橋公社一塊三畝左右的伏蚜猖獗的棉田內，觀察到這種瓢蟲隨着伏蚜的增長，在一個月內，由每一百株２．０頭的低密度，迅速增長到每百株２７４２．５頭的高密度，在達到每一百株１３１０．３頭時，已能迫使伏蚜數量急劇下降。除此之外，黑襟小瓢蟲還有一些特點，例如對溫度的適應性強、發育快等。這種瓢蟲世代周期短，產卵期可長達８４天，一頭雌蟲一生可產卵４００粒，因而世代重迭，數量增長極快。另外，這種瓢蟲的高齡幼蟲、蛹和成蟲對[illegible]、六六六、敵百蟲等農藥有較強的抗藥性，對樂果也有中等的抗藥性，只是低齡幼蟲的抗藥性稍差一些。

認識的目的在於應用。掌握了小黑襟小瓢蟲的生活習性，為我們保護和利用棉蚜的這種天敵提供了條件，於是我們進行了小面積試驗。結果表明，在上海郊區的條件下，只要種植一定數量的小麥，並注意擴大瓢蟲在棉田外的其他蟲源基地，同時在麥田和棉田合理使用化學農藥以防止殺傷瓢蟲，這樣就能達到保護、利用天敵控制棉蚜為害的效果。事實有力地駁斥了那種認為上海郊區已無天敵資源可利用的錯誤觀點。

採用農業措施防治棉蚜

保護和利用天敵防治棉蚜，只是綜合防治的一個環節，要搞好綜合防治，還得應用農業措施，調動作物本身抗病蟲害的能力，這是綜合防治的基礎。

那麼，棉花的長勢和棉蚜的為害又有什麼關係呢？從試驗田和大田的系統調查和研究中，可以得出兩個結果，一是棉花的長勢對棉蚜的發生量有影響。凡是早發穩長田，棉蚜為害就輕，特別是伏蚜更為明顯。這是由於穩長棉株汁液的營養成分不利於棉蚜繁殖的緣故。這就告訴我們，只要加強田間管理，促使棉株早發穩長，就可減輕棉蚜為害。二是根據對小株密植田的調查，發現這些田塊的棉蚜數量少。那裏的棉株既小又瘦，其汁液的營養成分會造成棉蚜發育不良。這足以說明，棉花小株密植不僅從栽培上講是一個豐產措施，同時也是一個有效的害蟲防治措施。

以往，人們看到的主要是棉蚜吸食棉株汁液，產生抑制棉株生長的不利結果方面，可是瘋長棉株上大量棉蚜的取食活動，抑制瘋長的有效作用却常被忽略。在調查中，一位有豐富生產經驗的幹部曾告訴我們，十多年前，他就曾用棉蚜控制棉株的瘋長，從而取得豐產的效果。這件事也說明了，假如一看到小量棉蚜，就立即用農藥防治，同樣也是片面的觀點。

合理使用化學農藥

採取綜合防治並不是不要化學農藥，化學農藥防治同樣也是綜合防治的一個環節。但是，在整個防治過程中，農藥要用在最需要的時候，用量要控制在最小的程度。要使農藥既發揮較大的防治效果，同時又把有害的副作用壓低到最低的水平。例如，在棉蚜的防治中，我們注意到，由於棉田的瓢蟲主要來自小麥，因而當有些年份小麥的成熟期推遲時，瓢蟲從小麥遷到棉苗上的時間也會相應後延。如果這時棉蚜已普遍發生並開始為害棉株，就應使用化學農藥進行防治。但是在防治前，應注意兩查兩定（查棉苗葉背的棉蚜數量，定防治田塊，查有蚜苗數，定防治日期），把防治時間控制在五月底或六月初瓢蟲遷入前，一旦發現瓢蟲已遷向棉田，就應停止用藥，以免大量殺傷瓢蟲。

過去上海郊區的棉花病蟲害防治，通常是前期用藥多，後期不大用藥。結果造成農本較高，兩頭受害，損失較大。根據調查研究，我們提出了前期少用藥或不用藥，力求通過農業措施和保護天敵防治害蟲，後期則強調用化學農藥防治棉蚜和紅鈴蟲，力求把農藥用在刀口上，以降低農本，提高防治效果。

開門辦學的實踐，使我們認識到，要搞好棉花害蟲的綜合防治，必須盡可能充分地掌握害蟲在當地條件下的發生規律，掌握上海郊區這一農業生態系中棉花害蟲的發生與各種因素之間的辯證關係，創造盡可能不利於害蟲發生而有利於或無害於作物豐產優質的水、土和小氣候等農田環境條件，充分利用自然力量（包括天敵）對害蟲的抑制作用。對尚能造成為害的害蟲，合理採用某些必要的直接殺蟲措施（包括化學防治、物理防治、生物防治和人工防治等），這樣才能取得經濟、安全、有效地防治棉花害蟲的效果。

初步看一九七七年香港經濟

對於同新年香港經濟有關的一些具體經濟問題，明日繼續討論。

特稿

全年經濟有較大回升

隨着西方經濟的繼續恢復，一九七六年的香港經濟，承接着一九七五年下半年逐步擺脫衰退的趨勢，有較大幅度的回升。一九七五年的香港工業品出口總值有二百二十八億元，估計一九七六年有三百二十餘億元，比上年增加百分之四十一。最近副財政司說出口貨價約增百分之十一，如果這是接近事實的話，那麼扣除了貨價上升部分，全年工業品出口的增幅也有百分之三十左右。而一般預料香港經濟的回升率，亦較香港通常的經濟增長率為高。這種情況的出現，同香港製品出口佔西方世界的貿易比重仍然小，輕工業對海外市場適應性強，勞動力價值低廉，祖國糧副食品和工業原料供應充裕和價格合理，等等，很有關係。一九七六年香港的進口和轉口貿易數值，估計亦各增百分之二十八（未扣除貨價上漲）。總之，年來各行工業生產多數有較明顯的進展，開工率較往年高，塑膠、五金、電子、玩具和鐘表等等工業的手上訂單也比較充足。各行商業營業情況多數比往年好。許多工商業都能增加盈利。棉紡工業在賬面上也有盈利。就業人數估計比上年約增百分之二十。

下半年開始發生變化

但是，一九七六年的下半年，外貿增幅已比上半年縮小了。從出口海運貨量來看，由八月起已連續轉降數月，特別是港貨輸美數量，十一月份已比七月減少三成，比前年同月也幾無增加。出口貨值則由十月起止增回降。十月和十一月紡織品輸美配額的使用率，更比可用限額低落了四成多。全年紡織品輸往歐洲共同市場的配額剩餘量，亦為較大。進入夏季之後，西方主要國家的經濟復甦放慢，失業人數多成為一大問題，有些國家且出現嚴重的財政經濟困難，通貨膨脹率超過百分之十，這都對一九七六年後期香港的出口貿易產生了不利影響。不過，一九七六年下半年塑膠品、電子產品、鐘錶和五金製品等外銷仍續有進展，所以港貨出口總值，仍比上一年同期為多。

地產物業再活躍起來

一九七六年的香港地產物業再次活躍起來。股票市場也有蠢蠢欲動的趨向。一九七五年全港建成的樓宇，曾減百分之廿五。一九七六年由於工商業恢復較大，一般居民的收入有所增加，而新開及擴充生產的工廠亦增多，所以中下價住宅樓和廠廈的租售情況，都明顯有所改善。銀行經營房地產的放款，生意增加二成，全年水泥用量約增三成，送交工務局的私營新樓圖則約增四成，廠廈租售價亦上升，這都是建築地產行復轉蓬勃的一些例證。但在物業租售之中，寫字樓、舖位和高價洋樓仍較滯弱，寫字樓單位更有大量空置。特別是當局把住宅地、廠地和商業地的拍賣底價論倍提高，使許多地皮的拍賣成交價都創出空前高峯，不少住宅樓的售價，亦比一九七三年首季「股地齊飛」的狂潮時更高，樓價與居民購買力脫節的現象，已是日見嚴重。

美元流港和港幣幣值

一九七六年美元流港比較多。中以歐洲美元居多數。據說近期非洲也有資金注港。銀行整年存款總數可能增至四百七十億元的高紀錄。銀行資金充裕，利率長期偏低。通貨膨脹率約為百分之三。美元在香港一直比在別的地區還更軟弱，港幣比許多西方貨幣較為穩定。

市場購買力亦有回增

市場購買力亦有回增。一九七五年的香港經濟由呆淡而逐步好轉，一九七六年則是大部分時間發展較速，但後期則已放慢，特別是製衣、紡織等主要工業的開工率明顯減降。所以，百貨等消費行業的生意雖有增加，但增幅並不如商人預想之大。

對外圍經濟趨勢估計

為了估計新年香港經濟的大致趨勢，要求我們先看看國際經濟的趨向。近幾個月來，西方的主要工業國家，經過一九七五年下半年開始以來的程度不同的經濟回升以後，回升的速度已轉呈緩慢，甚至陷入停滯狀態。人為的消費刺激轉弱了，可是固定投資的數量和信心仍然不足，一度減少的失業人數再次增加。下半年通貨膨脹進一步發展。現時各國正在急謀採取各種頭痛醫頭的對策。看來美國的卡達政府亦將採取進一步的刺激措施。一般估計，這些對策和措施即使能收到若干效果於一時，但對目前的經濟大勢是不會改變很大的。各國經濟發展的不平衡將續發展，進口限制還會加強。七十年代的最後幾年可能都是西方經濟困難的年頭，不過，一九七七年的困難，卻未必會比以後各年更大。

據經濟合作與發展組織估計，一九七六年世界貿易約增百分之十一至十二，估計一九七七年可增百分之六、七。增幅雖將大減，增勢仍將持續。但失業人數將會增加，而通貨膨脹則只可略為緩和。該組織廿四個國家今年的經濟增長率，將回跌為百分之三點五至百分之四。一九七六年後期，西方主要國家的銀行放款利息均紛紛降低，主要目的也是要刺激經濟。一般認為，即使如此，至少在首季以至上半年內，西方經濟復甦緩慢的情景還會持續，稍後一段時間也許有多一點回升。

對新年香港經濟估計

如果一九七七年西方經濟仍會以較小的幅度增長，到新年香港經濟再獲一些進展，這是不奇怪的，但增幅則勢將遠遜於去年。

香港工業品的品質、款式和產量，在東南亞地區中居於領先地位，祖國的主副食品、服裝和日用百貨、紡織紗布、棉花和石油產品，供應香港都有穩定增加，外資在港設廠仍續增加，其中特別是電子工業和鐘錶工業，去年發展較快，這些因素，將會繼續在香港經濟中發生作用。不過，由於西方國家的經濟前景不安定，發展也不平衡，貨幣金融將會繼續動盪，貿易限制也可能再加強，所以港商在經營上將會困難一些。

一九七六年後期出口貿易轉減的局面，在今年頭數月內仍可能持續。或許到下半年歐美經濟復有較大增長時，以成衣和紡織品為骨幹的香港出口貿易，則會再獲進展。一九七七年港貨擴展出口的重點市場，仍在於美國和西德。至於英國、意大利和法國，則因財經困難較大，去貨前景已不容樂觀。較多的工商業者認為，一九七七年香港出口貿易再增值一成以上至一成半左右，還是有可能的。因為有不少工業現已接到較多大額和長期的訂單。

因篇幅所限，對於同新年香港經濟有關的一些具體問題，留待明日討論。（上）

本報記者　施進

寒流襲港衣物暢銷
百貨營業大幅上升
耶誕前天氣暖生意增幅欠佳

【本報訊】今年耶穌誕前的百貨生意，比商人預料為差，部分大中洋百貨公司的營業額比去年同期稍為增加，但銷貨量卻減少。個別中小洋百貨公司和服裝公司的生意，比不上去年。但耶穌誕期間寒流襲港，繼續給百貨市場帶來大筆生意。

今年耶穌誕前的百貨生意比商人預料中差。初時一般百貨商人對今年的生意多表樂觀，認為香港多行工業製品出口生意均有所增長，建築、地產物業及旅遊、飲食業等生意均比去年同期有所發展，市場實際購買力較好，但出乎商人意料之外的是正當耶穌誕百貨生意旺銷高潮期間，天氣相當暖和，氣溫多在二十度以上，對禦寒衣物銷售極為不利，使得旺銷高潮遲遲未來，影響到今年的生意未符理想。其次，今年送給官方機構及公務員的禮品已大減，只是工商業機構之間的往來送禮生意，仍保持穩定。

該業人士表示，氣溫暖和，直接影響耶穌誕百貨生意，但因今年百貨價格普遍比去年同期提高百分之十至十五以上，故部分大中洋百貨公司的營業額，仍比去年同期增大一成至一成半左右，這實銷貨量則比去年同期稍減。而且銷出的仍以歐美中下價貨及港產中上價貨居多。

今年耶穌誕前百貨銷售因天氣暖而略為遜色，但在耶穌誕期間寒流突然襲港，立即使百貨市場熱鬧起來，各種禦寒衣物相當暢旺，給一般百貨公司、服裝公司及街檔等帶來大筆生意。它們的營業額均直線上升，有個別百貨公司近兩天來的營業額竟比耶穌誕前夕的營業額為高，且為十二月份以來每天的最高營業額紀錄。故一些百貨公司商人認為，冬季百貨生意好壞，雖然與市場實際購買力強弱與否有很大關係，但天氣是否寒冷，對貨品銷售亦相當重要。

進出口貨分類　工商署有訂正

【本報訊】工商署昨日促請出入口商留意本星期六（一九七七年一月一日）生效的「香港進出口貨品分類表（一九七四年一月修訂本）」的最新訂正。

是項訂正係與出入越南的貨物報關手續有關。

由一月一日起，現有的兩項名稱分類「北越——六三三」及「越南共和國——六一八」將由「越南——六三三」一名取代。

發言人務請填寫報關表格之職員留意上述訂正，以免引起延遲和不便。

美元跌勢依然持續
銀行買價只四六六五
英匯買價達七點九二五

【本報訊】隨着美元在歐洲外匯市場繼續下跌，港市美元價格昨仍下瀉不已，英鎊匯價則隨倫敦英鎊上升而扳挺。

外電報道本週三美元在歐洲一些外匯市場上跌至十九個月來最低價。其中西德中央銀行雖出面干預，買入八百一十萬美元，但也未能遏止美元的跌價。美元的下瀉，主要是美國十一月份外貿赤字增加所促成。

昨日此間滙豐銀行掛出之美匯銀行買價為四六六五，賣價為四七一，即每百美元比前日又一下子跌了二港元，再落至一個新低點。

但是英鎊價格卻相反，外電報道倫敦英鎊在本週三收市升至一．七〇五五美元，是九月廿四日以來首次升過一．七美元。影響所及，此間英滙銀行買價昨升為七．九二五，賣價升為八．〇六，即每鎊比前多兌〇．〇〇五港元。其他幾種主要外匯銀行買賣價多改低，新價如下：

瑞士匯買價：一八八．六五，賣價：一九五．一，即每百瑞士法郎少兌〇．四港元。加匯買價：四五九．一，賣價：四六九．八五，即每百加元少兌二．一五港元。西德匯買價：一九六．九五，賣價：二〇二．六五，即每百馬克少兌〇．五五港元。新加坡匯買價：一八八．六五，賣價：一九四．五五，即每百叻元少兌〇．九港元。澳洲匯買價：五〇四．四五，賣價：五一八．四，即每百澳元少兌[illegible]元。

人民幣對英美匯價調整

【本報訊】北京中國人民銀行昨日公佈人民幣對外幣匯價，其中對意大利里拉、英鎊和美元均有調整。

㊀一萬意大利里拉買價二一．四六，賣價二一．五六。㊁一百英鎊買價三一九．二〇，賣價三二〇．六〇。㊂一百美元買價一八七．五六，賣價一八八．五〇。

星馬增購年貨
通常貨品去銷保持暢活

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人最近來單向港補吸年貨，通常去銷貨品新單來港亦保持活躍。

據辦莊人士說，新加坡和馬來西亞入口商最近來單補吸年貨中，乾果雜貨、海味、生果等新單增多。照目前來單情勢看，星馬商人向港補吸年貨似比去年同期還要活躍一些，這因為今年星馬市場一般銷貨力並未比去年差。冬節市銷不弱，現在當地各貨存底不厚，入口商較有興趣補充存底。今年此間貨價雖已比去年上漲，但近日星馬市場貨價亦同樣上升，從港扯去仍有利可圖。

在年晚市場較為旺銷的家庭用品及雜貨如塑膠、五金製家庭用品、瓷器、玩具等，最近星馬入口商寄來訂單亦較不久前增多。

至於其他通常去銷貨品如電器、工業用雜品、建築材料等，近日星馬入口商寄來新單持續暢活，這因當地市場銷路保持平穩而再出口轉運到印尼又比不久前多些，所以當地入口商需要繼續補入相當數量的新貨。

金價欲起無力

【本報訊】昨日九九金價欲升無力，飾黃金價則仍企住每兩八百元。美鈔與美匯價繼續降至新低點。

九九金昨以七五一．五開出頭盤，比上日收市價跌一元五角，先反覆挺至七五二．二，為全日最高價，推家有售，市不支而降，上午收市順至七五〇．九。午後開市七五〇．九，最低降至七四九．八，收市七五〇．二，低於上日收市一元。牌上交收八百兩，牌下交收二千五百兩。

美鈔開市四六六，收市四六五，比上日收市跌一點三。美匯開市四六七．六，最高四六七．八，最低四六六．六，收市四六六．六，比上日收市跌一點二。

巴西棉花增產多
紐約棉花期貨跌多於漲

【本報訊】據外電報道，美國農業部估計一九七六至七七年度巴西的棉花生產可達四十八萬五千噸，高於上一年度的三十八萬五千噸。但是出口可能減到約二萬噸，低於去年的七萬八千噸。

又，二十九日紐約市場棉花期貨價格參差，收市時有的下降了六十二點，有的上升了十點。各月期貨收市價，以每磅美仙計：三月份：七六．一五；五月份：七六．七五；七月份：七七．二〇；十月份：七一．七〇；十二月份：六七．一五；一九七八年三月份：六七．五五；五月份：六七．六五。

棉衲銷路復暢

【本報訊】隨着天氣轉寒冷，男、女裝和童裝棉衲銷路復轉旺盛，近日部分港產棉衲加工商雖然繼續生產，但目前飽產量已比前一個時期減少。

據商人說，最近幾天，國產棉衲、絲棉衲和港製棉衲等均相當好銷。其中國產男、女裝棉衲和絲棉衲，現已售至斷色斷碼。港產棉衲由於前一個時期產量較多，以及本月上中旬的天氣比較暖和，當時的銷售欠理想，一般加工商和零售商手上均有存貨，故月前多紛紛將存貨推銷。雖然目前一些存貨流的零售商人繼續向加工商落單補貨，但現時的補貨量並不太大宗，而多數量出而入，個別零售商現時亦多將入貨量縮減，例如銷出一件，則補進一件，因為現時距離春節只有一個多月，銷售時間不多，他們寧願貨物不夠賣，也不願手上存貨被積壓。

股價漲六點五
交投逾五千萬

【本報訊】昨日股價漲幅增大，交投也有較大增加，成交總值重逾五千萬元。

恒生指數漲六點五，漲為四四六點四九，遠東指數漲三十五點三一，漲為二六九點三七。金銀綜合指數漲五點五二，漲為三七九點二八。金指數漲五點七，漲為三八四點六九。銀指數漲五點五七，漲為三九六點六七，指數顯示出各股漲得比較平均。

各項股價以置地股漲得最多，每股漲一元半，漲為三十一元七五。英泥及怡和股各漲六毫，前者漲為二十二元半，後者漲為十九元一。九龍倉股漲四毫，滙豐股漲三毫，漲為二十元八。九龍、海港、太古A股各漲二毫，九龍股漲為十九元四，海港股漲為十三元八，太古A股漲為九元九五。[illegible]股漲一元七五，漲為二元二。均益及怡證股各漲一毫半，前者漲為九元三，後者漲為七元四。

股票成交，共值五千九百七十四萬元，其中九龍佔四十二萬，金銀佔一千六百四十二萬，遠東佔二千五百六十三萬，香港佔一千七百二十七萬，比前天大增二千二百九十八萬。

特稿

西方新年經濟預測
七、澳洲和新西蘭的經濟

在惠特拉姆政府的政策指導下，澳洲經濟在一九七五年底和一九七六年初開始回升，但是，通貨膨脹仍保持在百分之十五上下。弗雷澤政府已採取強有力的緊縮措施，設法在復甦鞏固以前削減通貨膨脹。因此，該政府的實際需求，在現財政年度內，看來會下降，這是二十年來的第一次。

貨幣供應的增長率本財政年度內被抑制到百分之十。政府正在設法制減實際工資，而且已取得一定成績。結果之一是，復甦已於一九七六年中停止，同時，在今後九個月內，看來會有一次新的和有限度的下降。目前估計，國內總產值的實際增長率，一九七六年約為百分之二，一九七七年約為百分之一。看來最早在一九七七年末季以前，不會出現依靠自己力量來維持的復甦。因此，失業人數會進一步增加，也許會增至佔勞工力量的百分之六。

有一些有希望的迹象表示，通貨膨脹開始減慢了。在一九七六年頭三季內，消費價格指數的上升年率為百分之十一。不過，水平線上仍然烏雲密佈。對於實際工資的減少，工會運動愈益感到不安。最近的乾旱造成了食品價格的迅速上漲。同時，對於資助衛生服務的新安排，可能在現季度內給消費價格指數增加多至二點。因此，工資指數制度受到越來越大的壓力，一九七七年初，政府和工會對抗或衝突的可能性，看來極大。總的來說，難以看到一九七七年的通貨膨脹率下降到百分之十一至十二以下。

澳元將會繼續受到壓力。最近幾個月鑑於這樣的通貨膨脹前景，澳洲貨幣投機性的壓力非常強大。不過，鑑於礦產品和農產品的出口前景不錯，加上國內經濟的萎縮，國際收支赤字在七七年會有好轉。

新西蘭的經濟，受制於經濟政策的急劇變動。八月間，新西蘭政府實施了一次全面的物價和租金凍結，並且加強管制罷工的法律。這些新措施對於通貨膨脹的影響，仍然難以估計，新西蘭政府預料一九七六年的通貨膨脹率為百分之十四點五。不過，新的措施肯定會引致更多的工潮，同時，經濟顯然可能會陷入一個下降的階段。

一九七五—七六年度，新西蘭實際的國內總產值下降了百分之一左右，目前預料，一九七六—七七年度會下降百分之二上下。國際收支地位依然危險，同時，最近的月份數字表示，盡管出口價格有所改善，國際收支地位並沒有什麼顯著好轉。此外，西方復甦的任何放慢，以及石油價格的任何大幅度加價，無疑將會對新西蘭經濟產生不利的影響。（全文完）

任欣

紅棉 M.V. "HUNG MIEN"
一月一日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440555, 440557, 447402

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
第十九義宗丸 M.V. "GISO MARU No.19"
十二月卅一日由日抵港。元月一日收貨，下午開行。
直放：新加坡
昌盛 M.V. "ASIAN TRADER I"
元月五日由日抵港。元月六日收貨，即晚開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓110至111室
電話：四三九五〇四　四三五三九〇　四四五七〇九　四四五六八九

美上美 M.V. "MAH BULAKUL"
即日落貨　元月四日下午開行　泊B13泡
直透：曼谷
美中美 M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT"
元月六日落貨　元月八日下午開行
直透：曼谷
美真美 M.V. "BULSOOK"
元月十日落貨　元月十二日下午開行
直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
香港干諾道西88號　電話：5-480136-8
直線電話：5-485749　三條線通用內線播十三

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航線	收北歐各埠由漢堡轉運
漢堡 安特衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦	M.S. JAVA CAREER 江西快輪 一月三日到港 一月四日開行	HELSINKI, OSLO, BREMEN, MALMO, LISBON, LEXIOES, BERGEN, AARHUS, GOTHENBURG, COPENHAGEN, TRONDHEIM, BISSAU.
由歐洲來卸貨	Sulu Career 江亞快輪 直航：上海、南浦 一月十五日到港	

總代理：泛洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091-8（八線）
澳門代理星華船務公司電話2797地址：巴素打爾古街95號

CONCORDSHIP LINE
香港至沙巴、汶萊、沙勝越定期航線
具十六年川航本線經驗現備十二及廿二天一班輪由港開出
平安輪 M.V. PING ON（7/1976建造新船）
新船 第七航次　元月三日落貨　四日開行　直放：姿羅乃、古晉
第八航次　元月廿五日落貨　廿六日開行　直放：納閩、姿羅乃
太安輪 M.V. TAI ON（5/1974建造新船）
第35航次　元月十四日落貨　十五日開行　直放：斗湖、山打根、亞庇
第36航次　二月六日落貨　七日開行　直放：山打根、亞庇
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一〇一號誠信大廈六〇一室
電話：H四四一〇一一五（四線）

順昌航業有限公司
[illegible]
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）
本期：一月三日抵港　下期：一月廿六日抵港
直透：新加坡、庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
一月八日抵港　一月十日開行
直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
一月十一日抵港　一月十三日開行
直透：曼谷

「貝拉斯」M.S. "BELLATRIX"
由青島來。已於十二月卅日抵港，泊A32泡。
「雅倫」M.S. "ALAN"
由大連來。已於十二月卅日抵港，泊B11泡。
「新光」M.S. "SUN KWONG"
由天津來。定於十二月卅一日下午抵港。
「凱滿」M.S. "KATMON"
由天津來。定於十二月卅一日下午抵港。
「思賓」M.S. "SIBENIK"
由大連來。定於一月二日晨抵港。
「莫拉維」M.S. "MOSLAVINA"
由上海來。定於一月三日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓　電話：二四一二六一

WORLD LINE
日本—香港—星馬　定期航線
雲娜輪 M.S. "RUNNA"　即晚收貨　元月一日下午開行　船泊B14泡
銀湖輪 M.S. "SILVER LAKE"　元月二日抵港　元月三日開行
巴士拿輪 M.S. "BASCA"　元月四日抵港　元月五日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接洽處：東記公司
香港文咸東街一三六至一三八號三樓
電話：五—四四五〇九六・四四四五七八

限公司
郵船公司
澳門 6463

[illegible]日期	直航
2日 / 28日	南非、毛里求斯　順收星洲貨
5日 / 9日	東非各埠　順收星洲貨
31日 / 25日	西非各埠
21日 / 28日	拉丁美洲各埠
	南美東岸
	加勒比海
14日 / 4日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
6日 / 8日	杜拜、阿部打比、巴連、科威特、他文

山下新日本 LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨櫃航線
貨櫃快輪
飛航雅士 M.S. "CLIPPER ACE"　一月四日到港開行
M.S. "DYNAMIC ACE"

今日明日出入口船表在第十二版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
南海洋	SOUTHERN OCEAN	新加坡	1月2	大三
思賓	SIBENIK	大連	1月2	華夏
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	基隆	1月2	渣華
海牙丸	HAGUE MARU	日本	1月2	大三
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	日本	1月2	怡和
大信	FIDES	日本	1月2	大三
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	1月2	大三
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	1月2	大三
偉士達	VESTA	基隆	1月2	日郵
東元	DONG WON	釜山	1月2	東宇
金馬六甲	GOLDEN MALACCA	日本	1月2	東源
曼露一號	MANO No. 1	釜山	1月2	港興
西達賓	CEDARBANK	歐洲	1月2	仕嘉
山和丸	YAMATO MARU	日本	1月2	中央
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	1月2	日郵
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	日本	1月2	川崎
金山丸	KINZAN MARU	日本	1月2	大三
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	1月2	川崎
海誠	OCEAN FAITH	日本	1月2	山下
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	1月2	海聯
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	1月2	總統
必早達	PATROCLUS	納閩	1月2	百保利
銀湖	SILVER LAKE	日本	1月2	大源
勃迪夫	PUTIVL	海參崴	1月2	華林
	GARSADUA	日本	1月2	日郵
良仁	EVER HUMANITY	高雄	1月2	利達
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	東京	1月2	華林
雄龍丸	YURYU MARU	日本	1月2	東洋
西營	IBN ZAIDOUN	日本	1月2	怡和
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	1月3	川崎
日昇	SUNRISE	日本	1月3	創聯
扶桑丸	FUSO MARU	日本	1月3	日郵
莫拉維	MOSLAVINA	上海	1月3	華夏
山口丸	YAMAGUCHI MARU	基隆	1月3	日郵
日昇一號	SUNRISE I	日本	1月3	中央
秀平丸	SHUHEI MARU	日本	1月3	協成
皇家寶石	ROYAL RUBY	基隆	1月3	日郵
永明	EVERWISE	日本	1月3	中央
亞西亞	IBN ASAKIR	日本	1月3	怡和
中珍	CHUN JIN	日本	1月3	東源
豐和丸	HOWA MARU	日本	1月3	泛洋
東榮	EASTERN HONOUR	日本	1月3	天祥
愛利佳	AURIGA FOREST	日本	1月3	天祥
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	1月3	太古
三惠	SANKEI	日本	1月3	永泰
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	1月3	順昌
長野丸	NAGANO MARU	日本	1月3	日郵
巴士拿	BASCA	日本	1月4	大源
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	1月4	福來
金星丸	KINSEI MARU	日本	1月4	中央
江西	JAVA CAREER	上海	1月4	泛洋
百瑪達	ANDHIKA PERMATA	日本	1月4	亞利來
銀星	SILVER STAR	釜山	1月4	新興
協德丸	KYOTOKU MARU	日本	1月4	中央
茨城丸	IBARAKI MARU	日本	1月4	日郵
佳達	KALANTAS	日本	1月4	東洋
立端明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	1月4	怡和
東明	DONG MIN	釜山	1月4	東宇
花芝寧路根	FD FAJEMIROKUN	日本	1月4	寶隆
泰定	WELSH TRIDENT	基隆	1月4	日郵
大華達	TOWADA	日本	1月4	百保利
海天	HAITIEN ASIA	日本	1月4	協成
凌雲	LING YUNG	高雄	1月4	港郵
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	1月4	中央
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	1月4	福來
意士利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	1月4	馬士基
愛威	AVA	仰光	1月5	新興
昌盛	ASIAN TRADER I	日本	1月5	海聯
泰來	TAI HAI	高雄	1月5	東海
翡翠	EMERALD	日本	1月5	東方
巴圖	BATU	基隆	1月5	渣華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	1月5	東源
騰都	TENDO	基隆	1月5	新興
花娜雕光榮	FARALLON GLORY	日本	1月6	永泰
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	基隆	1月6	川崎
福他比利	FROTABEIRA	馬尼拉	1月6	美邦
愛嘉	PATRICE	基隆	1月6	東灣
邊高	BENGLOE	釜山	1月6	太古
平安	PING ON	沙巴	1月6	東安
麥斯萊	MAAS LLOYD	基隆	1月6	渣華
長城	KOTA PANJANG	馬尼拉	1月6	太平
嘉華	CHAR HWA	高雄	1月5	嘉華
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	1月5	天祥
亞美娜	DONA AMALIA	日本	1月5	永泰
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	高雄	1月5	港郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	1月5	馬士基
亞馬拿	ASMARA	歐洲	1月5	寶隆
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	1月5	大三
東發	TUNG FAU	基隆	1月5	東海
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	1月6	福來
明仁企業	M.R. ENTERPRISE	基隆	1月6	明仁
馬至	IBN MAJID	日本	1月6	怡和
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	1月6	振盛行
利康	NIHON	歐洲	1月6	寶隆
利是高五號	LEDESCO CINCO	日本	1月6	東洋
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	1月6	建華
士打亞古拉斯	STRAAT AGULHAS	新加坡	1月7	渣華
東森	KIOWA	關島	1月7	東盛
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	1月7	寶隆
柯利近	OREGON	曼谷	1月7	怡和
美華碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	1月7	鐵行
埃打浩	IDAHO	美國	1月7	怡和
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	1月7	馬士基
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	1月7	馬士基
威沙力查	VISHVA RAKSHA	新加坡	1月7	東亞
芬德	PHRONTIS	納閩	1月7	百保利
長耀	EVER SHINE	美國	1月7	利達
岩手丸	IWATE MARU	新加坡	1月7	日郵
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	1月8	順昌
本格爾	BANGGAI	東非	1月8	渣華
威沙馬德里	VISHVA MADHURI	美國	1月8	東亞
加露馬士	KARL MARX	歐洲	1月8	東亞
海王	HAI WANG	基隆	1月8	永裕
商業	SL. COMMERCE	美國	1月8	海陸
	OSTFRIESLAND	南非	1月8	怡和
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	1月8	東海
威爾斯丸	WALES MARU	南非	1月8	川崎
長安	EVER SAFETY	高雄	1月8	利達
新利和	SUNNY WEALTH	日本	1月8	東方
娥眉洲	NGOMEI CHAU	高雄	1月9	香島
卑爾根丸	BERGEN MARU	新加坡	1月9	大三
美國王牌	AM. ACE	美國	1月9	美輪
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	1月9	新興
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	1月9	港郵
安樂	TRADO	巴生港	1月9	新興
惠來三號	HUEI LAI No. 3	基隆	1月9	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	1月9	永裕
東方佳人	ORT. LADY	美國	1月9	港郵
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	1月9	日郵
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	新加坡	1月10	渣華
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	高雄	1月10	天祥
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	1月10	日郵
普拿	PULAWY	歐洲	1月10	天祥
新東京	ZIM TOKYO	美國	1月11	新興

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	漢堡倫敦	1月2	華林
海牙丸	HAGUE MARU	地中海	1月3	大三
西達賓	CEDARBANK	鹿特丹漢堡	1月4	仕嘉
江西	JAVA CAREER	歐洲	1月5	泛洋
利邦力加	NIPPONICA	熱那亞馬賽	1月5	天祥
立端明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡鹿特丹	1月6	怡和
九龍灣	KOWLOON BAY	南安普頓鹿特丹	1月10	太古
派摩利	PRIMORYE	漢堡倫敦	1月12	華林
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	鹿特丹安特衛普	1月13	萬邦
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	熱那亞馬賽	1月15	總統
渣士尼亞波	IASTARNIA BOR	鹿特丹漢堡	1月17	天祥
利康	NIHON	鹿特丹哥頓堡	1月17	寶隆
邊智蘇	BENCRUACHAN	熱那亞里斯本	1月18	太古
東京灣	TOKYO BAY	南安普頓漢堡	1月18	太古
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	漢堡利夏化	1月22	港郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	1月22	馬士基
明智	AEGIS WISDOM	鹿特丹漢堡	1月23	仕嘉
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	巴塞倫那熱那亞	1月23	大三
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	1月23	華林
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	1月24	大三
春日丸	KASUGA MARU	南安普敦漢堡	1月25	日郵
加露馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	1月27	東亞
利來得	NL. DEJIMA	鹿特丹哥頓堡	1月28	寶隆
亞馬拿	ASMARA	卡薩布蘭卡里斯本	1月29	寶隆
普樂總統	PRES. POLK	熱那亞馬賽	1月31	總統
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡不來梅	1月31	捷成
希爾	HEL	鹿特丹漢堡	2月1	天祥
玫瑰騎士	CHEVALIER ROSE	漢堡鹿特丹	2月1	沙晴
地中海	MEDITERRANEA	巴塞倫那熱那亞	2月7	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
西營	IBN ZAIDOUN	科威特杜拜	1月3	怡和
良仁	EVER HUMANITY	波斯灣	1月3	利達
	GARSADUA	仰光吉大港	1月3	日郵
偉士達	VESTA	塞得港伊斯坦堡	1月3	日郵
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	1月4	日郵
銀洲灣	SILVER BAY	卡拉蚩科威特	1月4	明仁
皇家寶石	ROYAL RUBY	班加西的黎波里	1月4	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	塞得港亞歷山大	1月4	日郵
海誠	OCEAN FAITH	波斯灣	1月4	山下
亞西亞	I BN ASAKIR	波斯灣	1月4	怡和
騰都	TENDO	鹿布吉依力	1月5	新興
茨城丸	IBARAKI MARU	紅海	1月5	日郵
泰定	WELSH TRIDENT	亞丁荷台達	1月5	日郵
大華達	TOWADA	波斯灣	1月5	百保利
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港加爾各答	1月5	福來
愛嘉	PATRICE	波斯灣	1月6	東灣
麥斯萊	MAAS LLOYD	波斯灣	1月6	渣華
建寶	KEN PAO	波斯灣	1月7	東海
馬至	IBN MAJID	科威特	1月7	怡和
邊高	BENGLOE	遮打亞婁巴	1月7	太古
明仁企業	M.R. ENTERPRISES	卡拉蚩科威特	1月8	明仁
嘉華	CHAR HWA	遮打亞婁巴	1月8	嘉華
新利和	SUNNY WEALTH	巴士拿加林沙	1月9	東方
愛華山	ASMARIYA	杜拜多哈達曼	1月9	華山
娥眉洲	NGOMEI CHAU	波斯灣	1月10	香島
安樂	TRADO	吉布底依力	1月10	新興
大嶼島	LANTAO ISLAND	紅海	1月11	香島
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	孟買吉大港	1月11	天祥
青港	GREEN HARBOUR	遮打	1月11	東方
加富	T.E. CUFFE	波斯灣	1月11	海運
亞宜地	AYUTHIA	班加西的黎波里	1月12	寶隆
利都	LINDO	吉布底依力	1月13	新興
后灣	QUEEN BAY	班加西的黎波里	1月14	海成
先達賓來	STRATHBRORA	波斯灣	1月15	鐵行
麗華山	WENMAR ALICE	班加西的黎波里	1月17	華山
長豐	EVER HARVEST	達曼	1月17	利達
啟爾敦	IBN KHALDOON	波斯灣	1月21	怡和
碧華星	BERTHA STAR	吉布底依力	1月22	新興

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打拿素	STRAAT NASSAU	西非	1月2	渣華
滋賀丸	SHIGA MARU	西非	1月2	日郵
南非萬達時	S.A. VANDERTEL	南非	1月3	怡和
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	南非	1月3	渣華
大信	FIDES	西非	1月3	大三
穗高山丸	HODAKASAN MARU	南非	1月3	大三
榛名山丸	HARUNASAN MARU	東非	1月3	大三
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	1月3	沙晴
岩代丸	IWASHIRO MARU	南非	1月3	日郵
長野丸	NAGANO MARU	東非	1月3	日郵
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	西非	1月3	川崎
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	1月4	川崎
花芝寧路根	F.D. FAJEMIROKUN	西非	1月5	寶隆
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	1月6	馬士基
巴圖	BATU	東非	1月9	渣華
自由	LIBERTY	南非	1月14	新興
金橋	GOLD BRIDGE	西非	1月15	新興
金天	GOLDEN SKY	西非	1月15	渣華
明雅	LYNNA	西非	1月17	明仁
巴加利	BAKARE	拉高士亞巴巴	1月18	國光
薩凡那丸	HAVANA MARU	南非	1月19	大三
雄勇	GULF GALLANT	拉高士亞巴巴	1月22	萬洲
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	1月23	大三

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	1月2	東洋
海星	SEA KING	新加坡巴生	1月2	天祥
金馬六甲	GOLDEN MALACCA	新加坡	1月3	東源
山和丸	YAMATO MARU	馬尼拉	1月3	中央
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	1月3	大源
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡巴生	1月4	協成
中珍	CHUN JIN	新加坡	1月4	東源
永明	EVERWISE	馬尼拉	1月4	中央
東元	DONG WON	雅加達泗水	1月4	東宇
三惠	SANKEI	新加坡	1月4	永泰
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡	1月4	天祥
日昇一號	SUNRISE I	馬尼拉巴生	1月4	中央
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	1月4	振盛行
金山丸	KINZAN MARU	新加坡	1月4	大三
意士利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	1月4	馬士基
金星丸	KINSEI MARU	馬尼拉	1月5	中央
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡巴生	1月5	中央
美業	AM. VENTURE	馬尼拉	1月5	美輪
翡翠	EMERALD	馬尼拉	1月5	東方
佳達	KALANTAS	新加坡巴生	1月5	東洋
海天	HAITIEN ASIA	新加坡巴生	1月5	協成
美敏	AMERICAN MING	新加坡曼谷	1月5	美輪
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	1月5	福來
東明	DONG MIN	新加坡	1月5	東宇
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	1月5	福來
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	1月5	大源
花娜雕光榮	FARALLON GLORY	新加坡巴生	1月6	永泰
平安	PING ON	汶萊	1月6	東安
昌盛	ASIAN TRADER I	新加坡	1月6	海聯
百瑪達	ANDHIKA PERMATA	印尼	1月6	亞利來
亞美娜	DONA AMALIA	馬尼拉	1月6	永泰
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	1月6	太平
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	1月6	東源
利士高五號	LEDESCO CINCO	新加坡	1月7	東洋
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	1月8	振盛行
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	1月8	建華
多宇冶	TOWUTI	印尼	1月10	東海
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	1月10	順昌
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡巴生	1月10	順昌
美真美	BULSOOK	曼谷	1月12	振盛行
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	1月12	中央
太安	TAI ON	汶萊古晉	1月15	東安
井里汶丸	TJIREBON MARU	雅加達泗水	1月15	中海
海德	HYDE	印尼	1月15	聯航
百必達	ANDHIKA PUSPITA	印尼	1月15	亞利來
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	1月16	建華
若葉山丸	WAKANASAN MARU	馬尼拉	1月16	中央

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
皇后星	QUEEN STAR	釜山	1月2	新興
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	1月2	福來
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	1月2	東海
大同	TA TUNG	高雄	1月3	東海
曼露一號	MANO No. 1	釜山	1月4	港興
興華	HSING HWA	高雄	1月4	明仁
海隆	HAI LONG	基隆	1月4	永裕
飛航雅士	CLIPPER ACE	台灣日本	1月4	東洋
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	日本	1月5	豐利行
翡翠	EMERALD	日本	1月6	東方
美滿	AMERICAN MAIN	基隆高雄	1月6	美輪
銀星	SILVER STAR	釜山	1月6	新興
海國	HAI KUO	基隆	1月6	永裕
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	1月7	福來
愛威	AVA	日本	1月8	新興
泰來	TAI LAI	高雄	1月8	東海
東發	TUNG FAU	基隆	1月8	東海
加露馬士	KARL MARX	日本	1月9	東亞
帝信	EMPIRE	釜山	1月10	東安
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	1月11	豐利行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
必早達	PATROCLUS	溫哥華委內瑞拉	1月2	百保利
佐治華爾頓	GEORGE WALTON	紐約新奧爾良	1月2	港運
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	1月2	海陸
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	1月2	華林
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	1月3	川崎
皮亞士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	1月3	總統
豐和丸	HOWA MARU	加勒比海	1月4	泛洋
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	1月4	山下
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	美國西岸	1月5	川崎
福他比利	FROTABEIRA	南美	1月6	美邦
亞拔馬士基	ALBERT MEARSK	加州紐約	1月7	馬士基
威沙力查	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋	1月8	東亞
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	1月8	怡和
埃打浩	IDAHO	檀香山加州	1月8	怡和
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	1月8	新興
芬德	PHRONTIS	溫哥華委內瑞拉	1月8	百保利
長安	EVER SAFETY	加勒比海	1月9	利達
凌雲	LING YUNG	西雅圖溫哥華	1月9	港郵
美國王牌	AMERICAN ACE	紐約	1月10	美輪
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	1月11	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	1月11	山下
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	1月12	太平
	KON. PETROVSKY	加州西北太平洋	1月12	華林
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	1月12	亞運
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	1月12	山下
東方理財家	ORT. FINANCIER	加州紐約	1月13	海運
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	1月14	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	1月14	山下
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	1月14	馬士基
加拉高林	KARAKORUM	墨西哥灣	1月15	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月6	香島
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗力曼特爾	1月9	鐵行
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	1月13	新興
安耀	ASIAN RENOWN	澳洲	1月15	太古
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	1月20	怡和
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	1月21	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	弗力曼特爾	1月24	鐵行
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	1月26	港郵
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月27	香島

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)
上午▲5時59	上午▲6時33
6時30	7時38
7時27	8時43
▲7時57	▲8時51
8時26	9時45
9時08	10時21
10時08	11時25
11時10	下午12時24
下午12時10	1時23
1時11	2時22
2時08	3時20
3時05	4時20
4時05	5時21
5時07	6時19
6時30	6時53
6時00	7時16
6時43	7時51
8時00	9時09
9時36	10時51
10時30(E)	11時36
11時00(S)	0時09

羅湖開	到紅磡
上午 5時54	上午 7時10
▲6時40	▲7時39
6時46	8時09
7時11	8時38
7時54	9時06
8時57	10時06
▲9時04	▲9時49
9時58	11時07
10時39	11時53
11時39	下午12時50
下午12時38	1時52
1時37	2時48
2時35	3時47
3時33	4時46
4時33	5時47
5時31	6時42
6時30	7時44
7時25	8時42
8時18	9時29
9時12	10時20

附註：有(E)者星期六停開，有(S)者星期六行走。有▲者爲紅磡一大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
上午4時00	下午8時18	上午9時55	下午2時30

日本海運株式會社　基士多實　巴拿馬

委內瑞拉·加勒比海特快航線

M.S. "HOWA MARU" 豐和丸　一月三日落貨　四日開行

直航(DIRECT) MANZANILLO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON, LA GUAIRA, MARACAIBO, SANTO DOMINGO, CORINTO, CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN, ACAPULCO, GUATEMALA, SAN JUAN, ACAJUTLA.

兼收轉駁下列各埠：MANAUS(巴西)及SAN FERNANDO(千里達)由西班牙港轉

貨客付貨請移玉步　德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室

總代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三八〇九一八八(八線)

澳門代理：星華船務公司　巴素打爾古街九十五號　電話：二七九七

FUJI Enterprise

M.S. "GOLDEN MALACCA" 金馬六甲　元月二日到港　元月二日開行　直往：新加坡

總代理：東源大地有限公司　接洽處：東源公司

地址：香港干諾道西四十八號惠南大廈十七樓　電話：H四五二一四八(四線)

EASTERN SHIPPING LINES

貨櫃服務　香港—菲律賓定期航線

M.S. "EASTERN MINICON" 東美輪　直放：馬尼拉、宿務

本期(VOT7S) 元月五日抵港　元月六日開行

下期(VOT8S) 元月十五日抵港　元月十六日開行

總代理：東源大地有限公司　接洽處：東源公司　干諾道西48—51號惠南大廈17樓　電話：5-452148(4線)

渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

香港 5-241181　九龍 3-955121　澳門 6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	STRAAT FUKUOKA 士打福岡 STRAAT LUANDA 士打盧旺達	1月2日 1月28日	南非、毛里求斯順收星洲貨
東非	BATU 巴圖 BANGGAI 本格爾	1月5日 2月9日	東非各埠順收星洲貨
西非	STRAAT NASSAU 士打拿素 STRAAT FRESCO 士打菲士高	12月31日 1月25日	西非各埠
拉丁美洲	STRAAT MAGELHAEN 士打麥高漢 STRAAT BALI 士打巴里	1月21日 2月28日	拉丁美洲各埠
南美	STRAAT AGULHAS 士打亞高喀斯		南美東岸
加勒比海	STRAAT NAPIER 士打利皮雅		加勒比海
墨西哥灣	KARAKORUM 嘉娜歌琳 NEDER ELBE 列打愛比	1月14日 2月4日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
中東	MAAS LLOYD 麥斯萊 A. VESSEL 快輪	1月6日 2月8日	杜拜、阿都打比、巴連、科威特、他文

太古船務(代理)有限公司　太古輪船有限公司　CN

香港[illegible]四樓　電話：5-261311

亞澳快航　全貨櫃服務　現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33地段收貨　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨　墨爾本　布利斯本　(愛徳雷特經墨爾本)

船名	截貨集運	貨運	開行
安禧 ASIAN REWARD			1月1日
安耀 ASIAN RENOWN	1月11日	1月12日	1月15日
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE	1月16日	1月17日	1月20日

紐西蘭快航　太古·大阪三井·渣華　聯合航線　收貨站：香港運倫及葵涌彩虹德記

直航：勞篤嘉、蘇瓦、奧克蘭、威靈頓　LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON

士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND　1月17日截貨　1月21日開行

湖北 HUPEH　AUCKLAND & LYTTELTON　1月28日截貨　2月1日開行

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 KWANGTUNG　JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAUL, PORT MORESBY, APIA, PAGO PAGO, PAPEETE & TARAWA　2月8日收貨　2月9日截貨

G.G.

金源輪 M.T. "KIM GUAN"　一月二日抵港卸貨

金寶輪 M.T. "GOLDEN WONDER"　一月二日抵港卸貨

金球輪 M.T. "GOLDEN GLOBE"　一月二日抵港卸貨

請各收貨人速到本公司辦理提貨手續

源源船務有限公司啓　地址：文咸西街六十一號四樓　電話：H-442005、448230、446459

山下新日本汽船株式會社　Y.S. LINE

M.S. "OCEAN FAITH" 海誠輪　快　一月二日落貨　四日開行

直航：科威特、阿布打比、杜拜

如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司　香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓　電話：H-250088, 250089, 250030, 245028, 245029.

山下新日本汽船株式會社　Y.S.LINE

紐約美國西岸及溫哥華貨櫃航線

貨櫃快輪

M.S. "CLIPPER ACE" 飛航雅士　一月四日到港開行

M.S. "DYNAMIC ACE" 英偉雅士　一月十二日到港開行

M.S. "ASIA ACE" 亞洲雅士　一月十四日到港開行

M.S. "CLIPPER ACE" 飛航雅士　一月廿一日到港開行

往溫哥華、西雅圖、三藩市、洛杉磯、奧克蘭、長堤、紐約、沙灣拿。

收貨站：九龍倉十四號倉　葵涌現代貨箱(第一號)碼頭

截貨日期：船到前兩天下午五時

如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司　香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓　電話：五一二五〇〇八八、二五〇〇八九、二五〇〇八〇、二四五〇二八、二四五〇二九

港代表隊鬥志旺盛 西德哈化未獲甜頭

昨晚觀衆八千　雙方未開紀錄

【本報訊】西德哈化足球隊昨晚與香港代表隊在大球場進行首場表演賽，結果，雙方以〇比〇賽和，不分勝負。

客隊的打法基本上是短傳配合走位，很少埋身緊迫，防守比進攻為佳。照看客軍首場表演，似未有顯露真功夫，留力打第二場。

主隊新人較多，但鬥志旺盛，惜最後一脚乏術，惟與客隊打和亦屬難得。

昨晚入場觀衆八千零二十六人，門票收入七萬零五百元。

雙方接戰，兩隊均以「四三三」陣式對壘。主隊進攻以短傳滲入，配合兩翼側擊。防守往往第一時間快速截擊，兼用「越位陷阱」阻止客隊攻勢。客隊亦不愧為一支國際賽經驗豐富的球隊，進攻以第一時間快傳走位，長短棍兼施。五分鐘，客軍左翼克藍瑪角球斬中，中堅奇利文助攻，門前頭椎一頂，朱國權及時躍高托球出界，瓦解了客軍一次攻勢。廿五分鐘，客軍克藍瑪沿右陲過區永雄，底線斬中，朱國權橫身接球甩手，皮球撞正基士杜脚彈高，眼見皮球即將入網，潘長旺大脚踢出界外，化險為夷。廿六分鐘，克藍瑪角球開出，奇利文頭椎頂後，基尼沙地波勁射，朱國權又以手擋出險球。四十三分鐘，梁能仁開閘球，尹志強在奔跑中頭椎快攻，皮球掠網而去。上半場雙方互交白卷。

易邊再戰，客軍有格倫杜入替基尼沙，主隊原陣出擊。八分鐘，李桂雄沿中路直線交上，馮志明側身切入「單刀」快射，尼伯及時接去。客隊在廿分鐘左右，曾有三次快攻滲入門前，惜最後一脚稍慢或射門欠準。廿一分鐘，施建熙中場傳交胡國雄長驅直入，邊線過斯達，即施快射，却斜出界。廿八分鐘，基殿臣脚踢馮志明，球證示黃牌警告。接着，港隊鄧鴻昌入替施建熙。卅六分鐘，基士杜沿左邊過潘長旺交前，克藍瑪接應切入禁區面對朱國權斜射，球越過龍門出界。港隊又以余國傑入替尹志強。卅九分鐘，客隊巢蒂臣入替克藍瑪。四十一分鐘，黎新祥中場第一時間快傳，馮志明「單刀」赴會，又慢半步，門前失機。直至完場，雙方以〇比〇賽和。

哈化隊
尼伯　拿貝　基殿臣
斯布禄　奇利文　亞基尼沙　基士杜
伯達　克薛　加沙　克藍瑪

香港隊
朱國權　區永雄　施建熙
黎新祥　蔡育瑜　梁能仁　尹志強
潘長旺　胡國雄　李桂雄　馮志明

港隊今天赴穗

盧志忠張志威率領

教練包勤稱，兩場比賽，全部球員會輪流上陣，藉此豐富臨場經驗，備戰世界杯外圍賽。

【本報訊】香港足球代表隊職、球員一行二十七人，今日上午八時二十分乘火車赴廣州進行兩場練習賽。主要是為參加明年二月在新加坡舉行的世界杯外圍賽亞洲第一區賽事作好準備。預定在穗逗留四天，明年一月四日返港，兩場比賽日期是一月一日及三日。

足總教練包勤昨表示，港隊此次赴穗，希望通過練習賽來豐富臨場經驗，也是一次學習及鍛煉的大好機會。他說，在廣州的兩場比賽，港隊的二十多位球員將會輪流上陣。

香港代表隊全體職、球員名單：

領隊盧志忠，副領隊張志威，教練包勤，隊醫梁仲偉，球員張耀東、馬必雄、朱國權、區永雄、陳世九、蔡育瑜、黎新祥、李炳雄、潘長旺、曾廷輝、梁能仁、龍李桂雄、盧福興、游煜志成、鄧鴻昌、劉榮業華、馮志明、尹志強、施建熙、胡國雄、余黃逢財、國傑。

哈化隊「長人」奇利文（中）在廿五碼外勁射，朱國權伏地撲接。

乒總開會選新員 會長執委均連任

鍾榮光表示擬辦國際邀請賽

【本報訊】乒總昨晚在該會會所召開一九七六至七七年度會員代表大會，選出正、副會長、執行委員及義務核數師。會議由會長鍾榮光主持。選出會長鍾榮光，副會長李添、袁鏡泉，執行委員薛緒初、余潤興、梁舒華、周振球、劉國杜、劉錫晃、葉錦釗、易廷瑞、楊鶴齡、吳欣榮、陳天華、鄭榮贊、陳錦等，候補執行委員陳壽桐、李光祖。義務核數師黃汝博。上述各職均告連任。

會長鍾榮光在會上講話說，新的一年，該會為了提倡乒運，將多辦乒乓球教練訓練班，男女青少年乒乓球訓練班，並準備與旅遊協會聯合主辦國際性乒乓球邀請賽。乒總將另訂日期召開新一屆執委會議，選出正、副主席及各部門職員。

七喜女籃隊負於南朝鮮

【本報訊】男子甲二組籃球聯賽昨晚有兩場在伊館場舉行，比賽結果：南青勝自力六二比六〇，占美勝天天六一比四三，同場加插的女子籃球表演賽，南朝鮮太平洋隊勝七喜一〇六比三二。

體育

培僑運動會結束 刷新十二項紀錄

【本報訊】培僑中學第十八屆田徑運動會，昨日下午圓滿結束。這次參加的運動員逾一千七百多人，在兩天嚴寒的天氣中，運動員一直保持昂揚的鬥志，精神飽滿。兩天比賽結果，計有十二項十五人次打破該校紀錄。

昨日主持該校運動會頒獎的有花卉工會主席張泉，該校家長教師聯誼會名譽會長莊世平、鄧典初、蕭三平，家聯會副會長蔡爾強等。

教練談

港隊落力客軍斯文

主客教練包勤基斯勒賽後表示

哈化會長杜里治說港隊水準高

【本報訊】西德哈化足球隊昨晚賽和港代表隊後，雙方教練均讚港隊表演出色。港隊教練包勤認為客隊踢得斯文，港隊戰略成功，人人奮勇，力迫客隊。客隊教練基斯勒表示對主隊估計過低，球員未能踢出應有水準，聲言次仗將有較佳的表現。哈化會長杜里治認為港隊演出清脆漂亮，球員鬥志鮮明，有球必追，戰程緊湊，全隊的水準相當高。

基斯勒說，香港天氣對他們的球員十分適應，只是球場稍硬些，這並不是和波的藉口，因為該隊球員應有把握克服各種困難，爭取贏波，但却沒有很好地完成任務。

基斯勒承認過低估計港隊，接戰後，才知主隊不但脚法純熟，鬥志和拚勁亦很驚人，比賽的認真態度，恰巧與己隊相反。哈化球員不敢放膽碰撞，以致屢為主隊將脚下球搶走，更重要的是主隊佔了地利、人和的優先條件，能夠充份發揮短傳滲透的細膩踢法。

足總教練包勤認為港隊踢法成功。因為賽前確定了尹志強負責盯奇利文，奇利文助攻時，尹志強即瓦解他的頭球攻勢。基士杜和隊長貝亞，分別由蔡育瑜、黎新祥兩人負責對付。客隊三員主將都被港隊所凍結，減少了不少威脅。再者，港隊球員人人奮勇，越戰越猛，許多球迷均以為港隊球員無法適應對方的快速的踢法，現在證實港隊球員同樣可以踢快波。昨晚港隊的演出限，客隊不相伯仲，不過，港隊能夠與客隊分庭抗禮，這與客隊球員踢得斯文有關。港隊球員演出不俗，惟美中不足的是前鋒沒有入球紀錄。昨晚至少應該有一球交易的。

賽後談

哈化技高確然好波 港隊守和已盡所能

西德哈化足球隊昨晚未打響訪港演出的第一砲，只與香港代表隊打成〇比〇和局。

看雙方的表現，都是防守優於進攻。但雙方又並非打守勢波，互在穩守之下都發動不少攻勢，惟因客隊後衞憑着身材較佳，人盯人盯得很牢，每在埋身爭奪攔截，便很容易地將港隊前鋒的脚下球搶去，所以港隊前鋒有二、三次滲入造成近門而射的很好機會，都在最扼要的煞那被阻，無由得逞。至於港隊後衞則採半密集防禦，互相墳位，有條不紊，同時更機警地佈「越位陷阱」，引致客隊前鋒跌入圈套，而且客隊前鋒與其中場員得球總是短傳多些，較少直線快傳，衝擊力不大，所以港隊後衞有時間將他們逐個擊退，同時見到他們的射門術也並非突出，因此，他們遂被港隊後衞守牢而望門興嘆。

客隊在上半場初期，迭由兩翼將球吊到門前，造成高空攻勢，且每次過得「長人」奇利文必上前爭取高空攻擊機會，曾幾度攻亂港隊的陣脚，倘若他們繼續以此種高空攻勢，相信港隊不易穩守下去而有所失。何以他們到了下半場，竟不再採此打法，而多踢短傳？此是令人費解的。所以有人認為客隊未能夠爭取勝利，是下半場打錯戰術。

從昨戰看客隊的演出，每一球員的基本動作都很熟練，實力較強，未能取勝是前鋒射門欠準而已。港隊臨時部署得當，區永雄仍踢左後衞，調潘長旺踢右後衞，梁能仁也調回踢右中場，各踢習慣位置及大家多走一步，打出很好的合作，故能夠與客隊拉緊戰局來打而打成和局。但未可以此便肯定客隊非好波，實際上客隊實力較強，他們在昨戰對於進攻甚少打埋身波，似未盡量施展他們的進攻壓力也。

·正牌軍師·

足總新大廈一月中動工

【本報訊】足總在紅磡佛光街新大廈地址，打樁工程已初步完成。目前，正等待工務局將起樓紙批出，估計可在明年一月中旬開始正式動工蓋樓。

金在漢免役 何新華替補

【本報訊】迎戰西德哈化足球隊的港聯隊，由於精工人信足總替金在漢申請免役，另選何新華入替。

歲暮年頭演好波

今天是一九七六年的最後一天，球國逢年過節，必定舉行球賽等活動，藉以增加節日的氣氛。

此次足總不遠萬里請來西德勁旅，選出港代表、港聯兩彪兵馬迎戰遠客。本地球迷早在螢光幕上看過西德波，也看過西德國家隊捧走「世界杯」，更看過西德足球聯賽第四名的哈化隊首夕獻技，可謂對西德波已有相當認識矣。

足總今次選人，港聯兵馬幾乎是洋將的天下，港代表隊與哈化隊乃是華洋之爭，球迷為本地人吶喊助威，乃人之常情，第二戰港聯對哈化，雖是洋將對洋將，但球迷理所當然地也要多多為港聯打氣！

今天，港代表隊馬不停蹄地開赴廣州，在此元旦假期於越秀山球場作兩場熱身賽。這次港隊是客人，廣州球迷對港隊早有認識，現在舊地重遊，預料必有一番熱鬧。

哈化勁旅來港打的是「表演賽」，為元旦作點綴，球迷欣賞好波，足總財源廣進，香港大軍赴穗打的是「熱身賽」，備戰世界杯外圍賽，爭取榮譽。

一分耕耘，一分收穫，足總諸公的心血不會白費吧！

·波迷·

遠東水翼船有限公司

為方便各界人士往澳起見，本公司由一九七七年一月三日起預留部份由澳開下午二時後各班次之即日回程水翼船及噴射水翼船船票發售，售票處港澳碼頭票房，售票時間每日上午八時至中午十二時（星期日除外）

市政局招標告示

九龍區金屬製垃圾箱之保養

市政局現招商承投金屬製垃圾箱之保養權。投標表格及一切詳情可向九龍洗衣街一四八號二樓市政事務署九龍消毒所索取及查詢。

一九七七年一月廿八日星期五正午十二時截止收標

市政局投標委員會秘書　姚愛珍

市政局招標告示

香港區金屬製垃圾箱之保養

市政局現招商承投香港區金屬製垃圾箱之保養權。投標表格及一切詳情可向香港銅鑼灣裁判司署大廈七樓市政事務署香港區總處索取及查詢。

一九七七年一月廿八日星期五正午十二時截止收標

市政局投標委員會秘書　姚愛珍

鳴謝

先父黃強不幸逝世，蒙香港華人文員協會致送帛金港幣一千元，謹此鳴謝
黃樂勤　黃樂賢　啓

啓事

遺失聲明　茲遺失新華銀行荃灣分理處第二三九八號儲蓄存摺，除向該行掛失外，聲明作廢。張德榮啓

遺失聲明　茲遺失荃灣新華銀行五一八五六號活期存摺乙本，除向該行掛失外，聲明作廢。陳作富啓

遺失聲明　茲遺失荃灣新華銀行第四五一〇及六九一六〇號圖章一枚，除向該行掛失外，聲明作廢。曾巧音啓

聲明

大公報　分類廣告　每個位港幣四元

今日電視部分節目

翡翠台　7.00《三傻》片集　8.00新聞、天氣報道　12.00《信陵君劫符救趙》　1.30午間新聞　2.45《柔道龍虎榜》　3.40新聞簡報　3.45影片《神童追兇》　5.25卡通片　5.40《森林小英雄》　6.10《量入為出》　6.30新聞及天氣報道　7.00《狂潮》　7.55《啞鞭間亞貴》　8.25《拿破崙飲食世界》　8.55新聞摘要　9.00《歡樂今宵》　11.30《一年回顧》　12.15最後新聞　1.25《小鎮仁心》

麗的中文台　6.55早晨節目　8.45影片《呆佬添丁》　2.00節目介紹　2.07新聞及天氣　2.15仙女下凡卡通片　2.40執法如山　3.30七世姻緣　4.00下午茶　4.30新聞及節目簡報　4.35影片《可憐女》　6.00積臣樂隊卡通片　6.30新聞簡報　6.45天氣報告　6.50廣廈千萬間　7.00鐵面金剛　7.30三D班　8.00小五義　8.30愛情故事　9.30中國殺人王　10.00新聞報道及經濟行情　11.00一九七六年香港大事回顧　11.30麗的電視三周年紀念特輯

明珠台　8.00新聞及經濟報道　4.00《芝蔴街》　5.00《梅麗利特輯》　5.55《愛浪情潮》　6.45新聞及天氣報道　6.50《一年回顧》　7.45《威鳳神龍》　8.45新聞及天氣報道　10.15影片《戰地春夢》　11.50《送舊迎新》　11.55最後新聞　12.00影片

麗的英文台　5.00兒童世界　5.45新聞及天氣報告　6.00吉他名家演奏會　6.30九十六號　7.00警伯米勒　7.30洛福探案　8.30新聞及天氣報告　9.00貝爾電話百年紀念歌舞精華　10.30 1976年世界大事回顧　11.00影片《女人湯丸》　12.30影片《醫院百態》

佳藝電視　6.00節目預報　6.05《卡通片》　6.15《俏巴喇》　6.25佳視新聞及天氣報告　6.55碧血劍　8.05龍影圈　8.45即日新聞　9.35一九七六回顧　10.20紀錄片　10.35《有角羚羊》　10.50《太空交通用具》　11.05《火星》　11.20《動物園》　11.35追虎擒龍

港九影院聯合廣告

海運・百樂　最後五場　未看從速　默片　今晚午夜場：偷襲安特比！　速訂座　明天六場盛大獻映　海運明早十點半：紅杏飄香

珠江・銀都　今天五場獻映　大型彩色珍貴紀錄片　毛主席永垂不朽　中央新聞紀錄電影製片廠攝製

紐約・凱聲　3-816656　5-768721　今天最後五場　廿三世紀大逃亡　不兒宜童　今晚十點九一場先映　明日六天夜場獻映　偷襲安特比　查理士布朗臣主演　凱聲今早十點半：情隔萬重山

京華・大華・華聲　第二週！華聲最後五場　小鬼頭　賊師爸　笑料多　影史以來第一部全童星主演　華聲今午場・夜晚　偷襲安特比

南華・南洋　5-737388　3-881755　今天五場獻映　彩色大型珍貴紀錄片　毛主席永垂不朽　歷史鏡頭・珍貴無比　場面宏偉・激動人心　南華早場：好生成雙

普慶・新光　H632959　K849977　今天續映　紀念毛主席珍貴紀錄片　毛主席永垂不朽　歷史鏡頭　珍貴無比　場面宏偉　激動人心

京都・新聲　獨傲風霜　請除夕早　新聲今午加夜場　許冠文　許冠傑　半斤八両

皇后・皇都・麗聲・黃金　今天五場獻映　橫掃影壇！破盡紀錄　半斤八両　許冠傑自演自唱　許冠文自導自演　皇后星期日早場十點半：碧血黃花

國泰・國際　今天五場　許冠文　許冠傑　半斤八両　兒童不宜｜即日五場首輪獻映　挑情蕩女　滿堂春　不兒宜童

金門・新華・新都　依然滿座今天五場　許冠文　許冠傑　半斤八両　兒童不宜　今夜明午場：生死大搏鬥！｜狂瀟請早　下流社會｜最後今天　蠱惑狗　明天獻映　銷魂夢　新都早場：色龍

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
夏美蓮	HERMELIN(上午一時)	丹城曼尼	B15	多利順
陽興丸	YOHKOH MARU(上午二時)	基隆	國際橋	川崎
美士美	MAH BULAKUL(中午)	曼谷	B13	振盛行
約瑟萊克	JOSEPH LYKES(下午四時)	高雄	A	怡和
雲娜	RUNNA(下午四時)	日本	B14	大源
大科馬丸	TACOMA MARU(上午一時)	日本	A34	大三
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(上午十時)	美國	葵涌1	馬士基
長茂	EVER SUMMIT(上午六時)	高雄	北角橋	利達
新光	SUN KWONG(下午七時)	天津	A	華夏
凱滿	KAIMON(下午七時)	天津	A	華夏
裕晉高隆	UJUNG KULON	日本	A36	大三
星后星	QUEEN STAR(下午一時)	釜山	油麻地	新興
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS(下午十一時)	日本	A14	東亞
愛寶	ALBA ORO(凌早)	日本	B35	協成
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
昇龍	RISING DRAGON(上午六時)	日本	B20	東洋
基偉城	GATEWAY CITY(上午八時)	蘇君灣	葵涌8B	海陸
健龍	KEEN DRAGON(下午七時)	木浦	A38	中英
那森美	RAPHAEL SEMMES(下午)	曼谷	葵涌8B	海陸
東方馬蓮娜	ORIENT MARINAR(下午)	基隆	葵涌8B	海陸
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午四時)	日本	海厦	馬士基
麥連	ST. MCLEAN(下午)	美國	葵涌8B	海陸
士打那素	STRAAT NASSAU(下午四時)	基隆	A22	渣華

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加路拿	KAROTUA(下午)	科倫坡卡拉奇	A20	東海
海明	OCEAN EMINENCE(下午)	西南非	A11	大三
大利富好	TANAFJORD(下午)	熱那亞馬賽	A12	寶隆
史蘭地亞	SELANDIA(下午八時)	鹿特丹漢堡	國際橋	寶隆
澳金	ORCHARD GOLD(下午)	新加坡	B1	果果紅
弘昌丸	KOSHO MARU(上午十時)	新加坡巴生	B31	大祥
愛華樂	ADVARA(下午)	澳洲	國際橋	福來
陽興丸	YOHKOH MARU(中午)	高雄日本	國際橋	豐利行
快捷	AEGIS PRIDE(下午)	波斯灣	A31	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午)	加州紐約	葵涌1	馬士基
科士碧琪	KRISTIN BAKKE(下午)	溫哥華	A21	鐵行
美國太陽神	AM. APOLLO(下午)	神戶加州紐約	國際橋	美輪
亞拔馬士基	ALBERT MEARSK(下午)	新加坡	葵涌1	馬士基
基偉城	GATEWAY CITY(下午)	新加坡	葵涌8B	海陸
那森美	RAPHAEL SEMMES(下午)	蘇君灣	葵涌8B	海陸
長茂	EVER SUMMIT(下午)	紐約	北角橋	利達
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS(下午十時)	鹿特丹漢堡	A14	東亞
	MUSE(中午)	山打根	B16	大三
明智	MING CHIH(上午十時半)	基隆	油麻地	明仁

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8(上午十一時)	日本	A	東洋
美達菲亞	MEDORFEA	歐洲	葵涌1	沙嗜
施拜寶	SPEYBANK(凌早)	新西蘭	海厦	鐵行
佐治華爾頓	GEORGE WALTON	美國	A	海運
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	A	日郵
寶根威	BOURG AINVILLE	基隆	A	沙嗜
士打圖華	STRAAT TOWA	上海	A	渣華
利文怡與利	RAMONEVERETT(上午九時)	印尼	A	福來
海皇	SEA KING	日本	A	天祥
長謙	EVER MODEST	高雄	北角橋	利達
泰來總統	PRES. TYLER(上午八時)	新加坡	國際橋	總統
海國	HAI KUO	基隆	油麻地	永裕
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	明仁
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	油麻地	建華

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
約瑟萊克	JOSEPH LYKES(下午)	墨西哥灣	A	怡和
大科馬丸	TACOMA MARU	新加坡地中海	A34	大三
長謙	EVER MODEST	加州	北角橋	利達
夏美蓮	HERMELIN(下午)	日本	B15	多利順
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午)	波斯灣	海厦	馬士基
大韓怡與利	HUGHEVERETT(下午)	仰光吉大港	A	福來
東方馬蓮娜	ORIENT MARINER	高雄	葵涌8B	海陸
雲娜	RUNNA(下午)	新加坡巴生	B14	大源
裕晉高隆	UJUNG KULON(下午)	新加坡	A36	大三
第19義宗丸	GISO MARU No.19(下午)	新加坡	B39	海聯
愛寶	ALBA ORO(下午)	新加坡曉喇	B35	協成
安娜	ASIAN RENOWN	悉尼	葵涌1	太古

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
捷鋒	TELFAIR PIONEER	A7	華夏
德化	DEHUA	A24	招商局
澳洲之花	ELSET FIR	A33	興發
美達娜	MELINA	太古船塢	華林
海民	HAI MING	油麻地	永裕
海强	HAI CHIANG	油麻地	永裕
海和	HERO	B21	聯航
東海二號	TUNG HAI No.2	油麻地	東海
大嶼島	LANTAO ISLAND	A8	香島
	MOZHAVSK	A25	華林
亞詩	ARCE	B7	嘉陵
神山第五	KINABALU LIMA	吉列島	南材
	MYONG SIN	油麻地	泉興
黃山	HUANG SHAN	西區	招商局
愛蘭	ALAN	B11	華夏
貝拉斯	BELLATRIX	A32	華夏
海隆	HAI LONG	油麻地	永裕
建華二號	KIEN HWA No.2	油麻地	東海
名古屋丸	NAGOYA MARU	B4	海聯
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	B22	天祥
新聯	SUN UNION	B2	聯合
貝加	BAIKAL	海厦	華林
明仁企業	M.K. ENTERPRISE	B36	明仁